

## Prvá časť

### Úvodné ustanovenia a definície pojmov

#### Článok 1

##### Úvodné ustanovenia a predmet úpravy

1. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiele Sa, vo vložke číslo 1142/B (ďalej len „spoločnosť Orange“) je na základe zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách a v rozsahu všeobecného povolenia a individuálnych povolení vydaných Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky podnikom oprávneným poskytovať elektronické komunikačné siete a služby prostredníctvom pevnej elektronickej komunikačnej siete a zároveň je v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s potrebnými rozhodnutiami a inými úkonmi príslušných orgánov verejnej správy, prípadne na základe iných právnych skutočností, podnikateľom oprávneným poskytovať ďalšie služby podľa týchto Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Podmienky“).
2. Spoločnosť Orange v súlade s ustanovením § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „Zákon o elektronických komunikáciách“), ako aj s ostatnými ustanoveniami platných právnych predpisov, vydáva tieto Podmienky, ktorými bližšie upravuje v súlade s platnými právnymi predpismi práva a povinnosti spoločnosti Orange ako poskytovateľa Služby a Účastníka ako užívateľa Služby, pričom spoločnosť Orange a Účastník sú stranami Zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky.
3. Podmienky sa nevzťahujú na poskytovanie tých služieb prostredníctvom Siete (pričom tieto služby môžu byť svojou podstatou podobné alebo rovnaké ako Služba), pre poskytovanie ktorých boli spoločnosťou Orange vydané osobitné všeobecné podmienky, v ktorých sa neodkazuje na tieto Podmienky alebo v ktorých nie je uvedené, že tieto Podmienky tvoria súčasť predmetných všeobecných podmienok a zároveň spoločnosť Orange tieto služby poskytuje Účastníkovi na základe inej zmluvy, ako je Zmluva, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí, len ak nie je v Podmienkach, v inej časti Zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky, alebo v zmluve, na základe ktorej sa príslušné služby poskytujú, uvedené inak. Podmienky sa nevzťahujú tiež na poskytovanie tých služieb prostredníctvom Siete, na úpravu poskytovania ktorých síce neboli vydané iné všeobecné podmienky, avšak súčasťou zmluvy, na základe ktorej sa poskytujú, nie sú tieto Podmienky, ak nie je v predmetnej zmluve dohodnuté inak. Tieto Podmienky sa nevzťahujú na poskytovanie služieb prostredníctvom Siete Účastníkovi iným subjektom, ako je spoločnosť Orange, na základe zmluvy uzavretej medzi Účastníkom a týmto iným subjektom. Tieto Podmienky sa nevzťahujú na predaj Zariadení a ich príslušenstva ani iných zariadení použiteľných pri užívaní Služby, ani ich prenájom alebo inú právnu formu poskytnutia do užívania alebo scudzenia (bez ohľadu na to, či sú stranami príslušného právneho úkonu spoločnosť Orange a Účastník), pokiaľ nevyplýva z ustanovení zmluvy, na základe ktorej dochádza k poskytnutiu do užívania alebo scudzenia príslušného zariadenia, niečo iné.
4. Ustanovenia Podmienok upravujú najmä vzťahy, ktoré vznikli na základe uzavretia Zmluvy, a to najmä medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange, a tiež niektoré predzmluvné práva a povinnosti Záujemcu, ako aj spoločnosti Orange. Ustanovenia Podmienok a rovnako aj Cenníka a ostatných ustanovení Zmluvy sa primerane vzťahujú aj na prípady, keď spoločnosť Orange poskytuje Službu (resp. len niektoré z plnení tvoriacich súčasť Služby alebo len niektoré plnenie, ktoré sa poskytuje v súvislosti so Službou) Užívateľovi, s ktorým z akýchkoľvek dôvodov nemá uzavretú Zmluvu. V prípade, že spoločnosť Orange poskytuje Užívateľovi, s ktorým nemá uzavretú Zmluvu, Službu (alebo ktorékoľvek plnenie, ktoré je súčasťou Služby alebo sa poskytuje v súvislosti s ňou), a to z akýchkoľvek dôvodov, je oprávnená kedykoľvek ukončiť poskytovanie Služby (resp. ktoréhokoľvek plnenia, ktoré je súčasťou Služby alebo ktoré sa poskytuje v súvislosti so Službou) takémuto Užívateľovi, pričom sa na vzťahy, ktoré vznikli poskytovaním, resp. užívaním Služby (resp. ktoréhokoľvek plnenia, ktoré je súčasťou Služby alebo ktoré sa poskytuje v súvislosti so Službou) primerane vzťahujú ustanovenia Podmienok, ako aj ostatných ustanovení Zmluvy, a to bez ohľadu na skutočnosť, že Zmluva nebola uzavretá, a to ani ústnou formou. Samotná skutočnosť, že spoločnosť Orange bez uzavretia Zmluvy poskytuje Užívateľovi Službu alebo niektoré z plnení tvoriacich jej súčasť alebo z plnení poskytovaných v súvislosti s poskytovaním Služby a tento ich užíva, nemá za následok vznik Zmluvy v ústnej ani v inej forme. Za poskytovanie služieb a iných plnení spoločnosťou Orange sa rozumie aj prípad, keď na základe dohody so spoločnosťou Orange a v mene spoločnosti Orange vykonáva činnosti vedúce k poskytovaniu služieb, resp. iných plnení, iný subjekt.
5. Spoločnosť Orange je oprávnená upraviť niektoré druhy plnení poskytovaných v rámci Služby alebo spolu s ňou osobitnými podmienkami, pričom v takom prípade sa na tieto druhy plnení vzťahujú ustanovenia Podmienok v rozsahu, v ktorom nie sú v rozpore s osobitnými podmienkami a majú charakter všeobecnej úpravy voči prioritnej osobitnej úprave, ktorú tvoria osobitné podmienky. V prípade rozporu medzi ustanoveniami týchto Podmienok a osobitných podmienok majú prednosť osobitné podmienky. Osobitné podmienky nemusia obsahovať náležitosti všeobecných podmienok podľa Zákona o elektronických komunikáciách alebo iných právnych predpisov, pokiaľ tieto náležitosti obsahujú ustanovenia týchto Podmienok.

## Článok 2 Vymedzenie pojmov

Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že pre účely Podmienok majú pojmy uvedené v tomto článku nasledujúci význam (pokiaľ nie je uvedené v ostatných ustanoveniach Zmluvy inak, alebo niečo iné nevyplýva zo samotného obsahu a/alebo charakteru ostatných ustanovení Zmluvy, vzťahuje sa vymedzenie základných pojmov podľa tohto článku aj na ustanovenia Zmluvy mimo týchto Podmienok; ustanovenia tohto článku majú okrem definičného charakteru a účelu aj charakter, resp. účel normatívny, teda stanovujúci práva a/alebo povinnosti strán Zmluvy, a preto ustanovenia tohto článku sú pre strany Zmluvy rovnako záväzné ako ostatné ustanovenia týchto Podmienok):

- a) Účastník je právnická alebo fyzická osoba, ktorá uzavrela so spoločnosťou Orange Zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie služby Pevný internet DSL.
- b) Záujemca je právnická alebo fyzická osoba, ktorá prejavila záujem o uzavretie Zmluvy so spoločnosťou Orange, a to jednoznačným, zrozumiteľným a žiadnu pochybnosť nevzbudzujúcim prejavom svojej vôle.
- c) Užívateľ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby poskytovanej spoločnosťou Orange. Za Užívateľa sa považuje aj Účastník a koncový užívateľ, ak sa ďalej neustanovuje inak. Koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby.
- d) Zmluva je dvojstranný právny úkon – zmluva uzavretá medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, predmetom ktorej je najmä záväzok spoločnosti Orange poskytovať Účastníkovi Službu (alebo len niektoré plnenia tvoriace súčasť Služby, ktoré možno poskytovať v zmysle ustanovení Zmluvy samostatne; v celom texte Podmienok, ak sa použije pojem „Služba“, rozumie sa ním tiež len niektoré z plnení tvoriacich súčasť Služby a pokiaľ nevyplýva niečo iné z konkrétnych ustanovení Podmienok, rozumie sa ním tiež každé z plnení, ktoré svojou podstatou nie sú Službou, avšak poskytujú sa Účastníkovi v súvislosti so Službou alebo popri nej, a to na základe Zmluvy alebo inej zmluvy, ktorá má nejakú súvislosť so Zmlouvou) a záväzok Účastníka zaplatiť za jej poskytovanie cenu Služby, a to za podmienok stanovených v ustanoveniach Zmluvy. Súčasťou Zmluvy sú aj ďalšie práva a povinnosti Účastníka a spoločnosti Orange súvisiace s jej predmetom. Každý ďalší právny vzťah, predmetom ktorého je poskytovanie Služby spoločnosťou Orange Účastníkovi a ktorý vznikne po uzavretí Zmluvy medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, sa považuje za dodatok k Zmluve. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí aj pre prípad, že po tom, čo Účastník so spoločnosťou Orange uzavrie Zmluvu, uzavrie s ňou ďalší zmluvný dokument s rovnakým názvom, predmetom ktorého je poskytovanie Služby

(napr. v prípade, ak chce užívať Služby prostredníctvom viacerých Odborných jednotiek) – v takom prípade je takáto ďalšia zmluva súčasťou Zmluvy. Súčasťou Zmluvy je Cenník a Podmienky. Súčasťou Zmluvy sú tiež všetky dodatky, osobitné dohody, osobitné podmienky, Pokyny, akceptované žiadosti Účastníka a iné právne úkony, ktorými sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doplnení alebo inej zmene vzťahov týkajúcich sa poskytovania/užívania Služby. Celý názov Zmluvy je Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL.

- e) Cenník je tarifa Služby obsahujúca cenu Služby, jej samostatne oceňovaných súčastí, najmä rôznych doplňujúcich služieb a prípadne tiež ceny iných plnení poskytovaných v súvislosti so Službou. V Cenníku sú uvedené aj údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách Služby a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje. Cenník ďalej obsahuje informácie o spôsobe zaokrúhľovania a o spôsobe úhrady týchto cien a informáciu o možných rozdieloch v nákladoch účastníkov súvisiacich s rôznymi spôsobmi platby. Cenník môže obsahovať tiež ďalšie informácie týkajúce sa poskytovania Služby. Cenník je prístupný na obchodných miestach spoločnosti Orange. Cenník môže byť vydaný spoločnosťou Orange aj vo viacerých dokumentoch, z textu ktorých vyplýva, že tvoria súčasť Cenníka (najmä prílohy, dodatky, doplnky Cenníka a pod.). Spoločnosť Orange môže vydať celý Cenník alebo jeho niektorú časť v akejkoľvek ňou určenej forme, čiže písomná forma nie je podmienkou platnosti Cenníka, resp. jeho časti. Podmienkou platnosti a účinnosti Cenníka je jeho vydanie spoločnosťou Orange a zverejnenie spôsobom určeným spoločnosťou Orange (pokiaľ spôsob zverejnenia nevyplýva z ustanovení platného právneho predpisu). Pokiaľ bolo vydaných viac obsahovo sa líšiacich Cenníkov alebo častí Cenníkov, upravujúcich podmienky tých istých plnení tvoriacich súčasť Služby, je platný ten Cenník alebo jeho časť (napr. príloha alebo dodatok), ktoré boli vydané neskôr. Nové znenie Cenníka v príslušnom rozsahu nahrádza predchádzajúce znenie Cenníka. Názov Cenníka je Cenník služby Pevný internet DSL.
- f) Služba je súbor plnení poskytovaných Účastníkovi na základe Zmluvy prostredníctvom Siete, ktorého základ tvorí poskytovanie elektronickej komunikačnej služby prenosu dát a v rámci nej najmä poskytovanie prístupu prostredníctvom Siete do internetu alebo do iných verejných alebo neverejných dátových sietí a poskytovanie technickej podpory a servisných služieb pri užívaní Služby Účastníkom. Súčasťou Služby môže byť tiež poskytovanie rôznych obsahov a iných služieb informačnej spoločnosti, pokiaľ sú tieto zaradené v ponuke spoločnosti Orange a Účastník o ich poskytovanie požiada (alebo právo, resp. povinnosť poskytovať ich vznikne iným spôsobom), poskytovanie do-

plnkových služieb k Službe a poskytovanie iných plnení, ktoré sú uvedené v Cenníku alebo v iných ustanoveniach Zmluvy, pokiaľ o ich poskytovanie Účastník požiada (alebo právo, alebo povinnosť poskytovať ich vznikne iným spôsobom) alebo poskytovanie iných plnení, ak sa na ich poskytovanie dohodnú spoločnosť Orange a Účastník (alebo právo, alebo povinnosť poskytovať ich vznikne iným spôsobom). Štruktúra a druhy služieb a ďalších plnení, o poskytovanie ktorých môže Účastník v rámci poskytovania Služby požiadať a ktoré vo svojom súhrne tvoria Službu, sú uvedené najmä v Cenníku, pričom platí, že súčasťou Služby sú všetky produkty a iné plnenia uvedené v Cenníku, avšak tieto informácie a podmienky poskytovania predmetných plnení môžu byť stanovené aj v iných ustanoveniach Zmluvy. Plnenia tvoriace súčasť Služby môžu mať najrôznejší charakter a ich štruktúra, rozsah a charakter sa môžu meniť v čase, teda spoločnosť Orange je oprávnená rozšíriť obsah Služby tiež na poskytovanie ďalších verejných elektronických komunikačných služieb alebo ďalších služieb a plnení (iných, ako je služba prenosu dát, napr. verejnej telefónnej služby alebo služby retransmisie), pričom pre ne platí, že podmienkou poskytovania týchto plnení, tvoriacich súčasť Služby Účastníkovi, je existencia Zmluvy (a právne dokumenty upravujúce tieto plnenia sa explicitne alebo implicitne odvolávajú na ustanovenia Zmluvy alebo z nich vychádzajú). Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť aj na poskytovaní plnení, ktoré nie sú uvedené v Cenníku, avšak len formou písomnej dohody, pokiaľ spoločnosť Orange pre takýto prípad nestanoví inú osobitnú formu dohody (napr. akceptovanie písomnej alebo telefonicko-žiadosti Účastníka spoločnosťou Orange), pričom v prípade takejto dohody sa takéto plnenie považuje za súčasť Služby a pokiaľ v dohode medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom nie je uvedené inak, platia pre jeho poskytovanie ustanovenia Podmienok. Za účelom úpravy podmienok pre poskytovanie plnení tvoriacich súčasť Služieb, ktoré nie sú uvedené v Cenníku alebo ktoré síce sú uvedené v Cenníku, avšak je potrebné osobitne upraviť podmienky ich poskytovania, spoločnosť Orange môže vydať osobitné podmienky poskytovania týchto služieb, ktoré majú v takom prípade prednosť pred týmito Podmienkami, pokiaľ nie je v osobitných podmienkach poskytovania týchto služieb uvedené inak. Časť plnení tvoriacich obsah Služby (vrátane zariadenia a poskytovania pripojenia v Odbernej jednotke) neposkytuje priamo spoločnosť Orange, ale tretí subjekt v mene spoločnosti Orange a rovnako sa na poskytovanie časti plnení využíva infraštruktúra tohto tretieho subjektu. Z dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete platí, že podmienkou poskytovania Služby Účastníkovi je súčinnosť predmetného tretieho subjektu, resp. uskutočniteľnosť poskytovania dotknutých plnení zo strany tohto tretieho subjektu, pričom vzhľadom na to, že spoločnosť Orange nevie overiť, či je zo strany dotknutého tretieho

- subjektu poskytovanie Služby, resp. konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služby, uskutočniteľné, v prípade, že sa tretí subjekt poskytujúci alebo sa zúčastňujúci na poskytovaní konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služby vyjadrí, že poskytnutie plnenia tvoriaceho súčasť Služby alebo jej súčasť nie je uskutočniteľné v požadovanom rozsahu alebo na požadovanom mieste, považuje sa poskytovanie Služby alebo súčasť Služby v požadovanom rozsahu alebo mieste za neuskutočniteľné, a to aj v prípade, že to nie je v súlade so skutočnosťou.
- g) Internetom sa rozumie celosvetová verejná globálna sieť riadiaca sa najmä súborom komunikačných protokolov TCP/IP (transportný protokol a sieťový protokol), vytvorená vzájomným prepojením množstva verejných sietí, umožňujúca jej užívateľom vzájomnú komunikáciu, užívanie informačných, technických a iných zdrojov systémov a sietí pripojených do tejto verejnej siete, užívanie alebo poskytovanie rôznych služieb a prijímanie, resp. poskytovanie iných plnení jej prostredníctvom.
  - h) Sieť je funkčne prepojená sústava prenosových systémov, prepájacích, smerovacích zariadení a iných prostriedkov, umožňujúcich prenos signálov a informácií vo forme obrazu, zvuku alebo dát, pozostávajúca z častí vybudovaných a prevádzkovaných spoločnosťou Orange, ako aj z častí vybudovaných a prevádzkovaných tretím subjektom. Sieť teda pozostáva tak zo siete a infraštruktúry prevádzkovej spoločnosťou Orange, ako aj zo siete a infraštruktúry prevádzkovej treťou osobou. Sieť je spôsobilá na poskytovanie Služby. Sieť je verejnou elektronickou komunikačnou sieťou v zmysle § 2 ods. 1 a 2 Zákona o elektronických komunikáciách a má charakter pevnej siete. Podmienkou poskytovania Služby Účastníkovi je zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti a pripojenie sa Účastníka prostredníctvom príslušného Zariadenia k Sieti (aktivácia Služby). Odberná jednotka je pripojená k Sieti v koncovom bode Siete prostredníctvom jedného alebo viacerých rozhraní.
  - i) Výstupné zariadenie Účastníka je zariadenie, prostredníctvom ktorého Účastník priamo užíva Službu (napr. počítač so svojimi periférnymi zariadeniami), pričom prístup k Sieti sa uskutočňuje prostredníctvom Zariadenia pripojeného k Sieti (a zároveň k výstupnému zariadeniu Účastníka). Za výstupné zariadenia Účastníka sa považujú aj výstupné zariadenia potrebné na užívanie Služby, ktoré síce nie sú vo vlastníctve Účastníka, ale tento ich používa na základe akéhokoľvek titulu alebo aj bez právneho titulu na užívanie Služby.
  - j) Zariadenie je telekomunikačné zariadenie (napr. modem), ktoré môže technicky tvoriť aj súčasť výstupného zariadenia Účastníka, nevyhnutné k užívaniu Služby a umožňujúce bezdrôtové pripojenie na koncový bod Siete. Bez pripojenia Zariadenia v príslušnej Odbernej jednotke k Sieti a zariadenia osobitného Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti nie je možné užívanie Služby v danej Odbernej jednotke. Prenos Služby z jednej Odbernej jednotky, v ktorej sú inštalované Zariadenia, do inej Odbernej

jednotky nie je povolený bez osobitného písomného súhlasu spoločnosti Orange.

- k) Odborná jednotka je miestnosť alebo súbor miestností (väčšinou jeden byt), ku ktorým má Účastník vlastnícke právo alebo iné právo užívania, v ktorých je zriadené Pripojenie a v ktorej je ku koncovému bodu Siete pripojené (resp. má sa podľa Zmluvy pripojiť) Zariadenie (Zariadenie je nevyhnutné na užívanie Služby v dohodnutom rozsahu a kvalite Účastníkom). Účastník môže užívať Službu len prostredníctvom výstupných zariadení Účastníka pripojených na Zariadenie, ktoré je riadne pripojené k Sieti. Účastník je oprávnený prostredníctvom pripojenia Odbornej jednotky na Sieť užívať Službu len v rozsahu dohodnutom v Zmluve. Zvyčajne je v jednej Odbornej jednotke zriadené za účelom užívania Služby len jedno Pripojenie k Sieti, teda v Odbornej jednotke je jeden koncový bod Siete (aj v prípade, že je ku koncovému bodu možné pripojiť Zariadenie prostredníctvom viacerých rozhraní, jedná sa o jeden koncový bod a jedno pripojenie k Sieti). Ak je však zriadených v tej istej Odbornej jednotke viacero Pripojení k Sieti, umožňujúcich užívanie Služby (t. j. v tej istej Odbornej jednotke je viac koncových bodov Siete), ustanovenia týchto Podmienok, ako aj iných ustanovení Zmluvy, ktoré sa vzťahujú k Odbornej jednotke, sa vzťahujú ku každému z týchto Pripojení samostatne, pokiaľ nevyplýva z konkrétnych ustanovení alebo z podstaty veci niečo iné. V prípade, že je v jednej Odbornej jednotke zriadených viac Pripojení, je Účastník povinný platiť cenu za užívanie Služby osobitne za každé z Pripojení (t. j. ceny v Cenníku sa, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, vzťahujú k užívaniu Služby (alebo s ňou poskytovaného plnenia) prostredníctvom jedného Pripojenia, resp. v súvislosti s jedným Pripojením).
- l) Pripojenie je súbor technických prostriedkov zabezpečujúci pripojenie Odbornej jednotky k Sieti (a po aktivácii Služby tiež užívanie Služby), a to tým spôsobom, že prostredníctvom koncového bodu Siete, tvoriaceho súčasť Pripojenia, sa umožní pripojenie Zariadenia inštalovaného v Odbornej jednotke k Sieti tak, aby mohol Účastník po aktivácii Služby užívať Službu v štruktúre a/alebo rozsahu podľa Zmluvy. Odborná jednotka je pripojená k Sieti v koncovom bode Siete.
- m) Zriadenie Pripojenia je technický a administratívny postup, zahrňujúci úkony spoločnosti Orange (za úkony spoločnosti Orange sa považujú aj úkony tretej osoby vykonávané v mene spoločnosti Orange), ako aj Účastníka, ktorým sa v Odbornej jednotke zriadi koncový bod siete alebo ak je už zriadený, sa vykonajú jeho úpravy, v dôsledku čoho sa v súlade s ustanoveniami Zmluvy umožní prístup k Sieti a Službe prostredníctvom konkrétneho Pripojenia (súčasťou ktorého je koncový bod Siete v príslušnej Odbornej jednotke) Účastníkovi, ktorý splnil dohodnuté podmienky pre poskytovanie Služby.
- n) Prekládka Pripojenia je technický a administratívny postup, zahrňujúci úkony spoločnosti Orange, ako aj Účastníka, ktorým sa zriadené Pripojenie Odbornej jednotky Účastníka na základe dohody Účastníka a spoločnosti Orange zruší a zároveň sa zriadi Pripojenie inej Odbornej jednotky (má inú adresu) Účastníka, pričom sa Pripojenie tejto inej Odbornej jednotky považuje za pôvodné Pripojenie.
- o) Premiestnenie Pripojenia je technický a administratívny postup, zahrňujúci úkony spoločnosti Orange a Účastníka, ktorým sa koncový bod Siete alebo niektoré z rozhraní tvoriacich koncový bod Siete premiestni v rámci Odbornej jednotky Účastníka na iné miesto.
- p) Obchodné miesto je obchodný priestor spoločnosti Orange, alebo jej autorizovaných predajcov, označený logom spoločnosti Orange, v ktorom sú prístupné platné zmluvné dokumenty, týkajúce sa poskytovania Služby, ako aj informačné materiály o Službe, resp. jednotlivých pleniach tvoriacich súčasť Služby uvedených v Cenníku, ako aj o aktuálnych ponukách. V týchto priestoroch (avšak nielen v nich) uzatvárajú zamestnanci alebo obchodní zástupcovia v zastúpení spoločnosti Orange zmluvy a poskytujú záujemcom o ich uzatvorenie, ako aj účastníkom Služby všetky dostupné informácie o Službe; pokiaľ je to technicky možné a spoločnosť Orange tak stanoví, za obchodné miesta sa považujú aj komunikačné prostredia (napr. internet). V prípade, že sa Zmluva uzatvára, resp. mení v iných priestoroch, ako je uvedené vyššie v tomto písme, považujú sa aj tieto priestory za Obchodné miesto, pokiaľ s Účastníkom (resp. Záujemcom) uzatvára Zmluvu alebo ju mení, či dopĺňa, zamestnanec spoločnosti Orange alebo ňou na to splnomocnená osoba, alebo oprávnený zamestnanec spoločnosťou Orange na to splnomocnenej osoby. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť, že len na niektorých Obchodných miestach spoločnosti Orange je možné uzatvárať Zmluvu a riešiť vzťahy týkajúce sa Služby a jej poskytovania jej Účastníkom alebo že dohodu o poskytovaní niektorých plení, tvoriacich súčasť Služby alebo poskytovaných v súvislosti so Službou, je možné uzavrieť len na spoločnosťou Orange určených miestach. V prípade podľa predchádzajúcej vety sa za Obchodné miesta v zmysle týchto Podmienok považujú len tie Obchodné miesta spoločnosti Orange, pre ktoré spoločnosť Orange stanovila, že je v nich možné uzatvárať Zmluvu a riešiť ostatné vzťahy týkajúce sa Služby. Obmedzenie podľa predchádzajúcich dvoch viet platí len v tom rozsahu a prípadoch, v ktorých takéto obmedzenie nie je v rozpore s ustanoveniami platných právnych predpisov.
- q) SN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange konkrétnemu Pripojeniu. V prípade, že sa v niektorom zmluvnom dokumente vyskytuje pojem „SN“ (alebo tiež „Subscriber Number“), rozumie sa tým tiež pojem Odborná jednotka (resp. konkrétne Pripojenie v Odbornej jednotke, pokiaľ je v tej istej Odbornej jednotke zriadených viac Pripojení), pričom uvedením konkrétneho SN, prideleného niektorému Pripojeniu (Odbornej jed-

notke), sa rozumie to Pripojenie (Odberná jednotka), ktorému bolo spoločnosťou Orange toto SN pridelené.

- r) CN je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange Účastníkovi, pod ktorým je Účastník vedený v systémoch spoločnosti Orange. Pokiaľ bolo CN pridelené Účastníkovi už na základe inej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, je spoločnosť Orange oprávnená prideliť po uzavretí Zmluvy to isté CN, pod ktorým bude vedený Účastník pre obidva zmluvné vzťahy. Spoločnosť Orange je oprávnená na žiadosť Účastníka, alebo aj bez nej, prideliť Účastníkovi aj viac CN. Účastník je povinný uvádzať príslušné CN vo svojej komunikácii so spoločnosťou Orange, ako aj v právnych a iných úkonoch súvisiacich s predmetom Zmluvy. Pokiaľ mu bolo pridelených viac CN a ak zo samotnej podstaty veci alebo dohody medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange nevyplýva niečo iné, platí, že pokiaľ úkon Účastníka obsahuje len jedno alebo len niektoré z pridelených CN, vzťahuje sa daný úkon len na tú časť Zmluvy a tú časť plnení, poskytovaných podľa Zmluvy, ktorá sa týka služieb poskytovaných Účastníkovi pod CN uvedenými v danom úkone.
- s) ID kód (Identifikačný kód) je bezpečnostný kód zložený z čísel alebo kombinácie čísel a znakov, generovaný informačným systémom spoločnosti Orange. ID kód slúži Účastníkovi na jednoznačnú identifikáciu v súvislosti s aktiváciou a používaním vybraných služieb a plnení tvoriacich súčastí Služby, ako aj na komunikáciu s úsekom služieb zákazníkom. ID kód pridelí spoločnosť Orange Účastníkovi po uzatvorení Zmluvy a doručí spôsobom ňou stanoveným. Spoločnosť Orange je oprávnená prideliť Účastníkovi aj iné identifikačné kódy, slúžiace na autentifikáciu úkonov Účastníka alebo identifikáciu Účastníka z iných dôvodov, pričom spoločnosť Orange je oprávnená určiť tiež vzájomný vzťah medzi jednotlivými kódmi.
- t) Spoločnosť Orange je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vrátane jej zamestnancov, zástupcov a univerzálnych právnych nástupcov.
- u) Prevádzkové údaje sú údaje vzťahujúce sa na Účastníka a na konkrétny prenos informácií v sieti a vznikajúce pri tomto prenose, ktoré sa spracúvajú na účely prenosu správy v sieti alebo na účely fakturácie. Prevádzkovými údajmi sú predovšetkým, avšak nie výlučne, správy elektronickej pošty, záznamy o vykonaných prenosoch dát a podobne. Prevádzkovými údajmi nie je obsah prenášaných správ.
- v) Správa je informácia, ktorá sa vymieňa alebo prenáša medzi konečným počtom subjektov prostredníctvom verejnej služby; okrem informácie prenášanej ako súčasť rozhlasového a televízneho vysielania sieťou, ktorú nemožno priradiť konkrétnemu užívateľovi, ktorý túto informáciu prijíma.
- w) Iné služby sú tovary, služby alebo iné produkty, ponúkané tretími osobami prostredníctvom spoločnosti Orange, ktoré si Účastník objednal prejavom svojej vôle stanoveným spôsobom a tým-

to prejavom vôle sa súčasne zaviazal zaplatiť ich cenu tretím osobám prostredníctvom spoločnosti Orange (napr. zbierky).

- x) Pokyn je informácia (pokyn, upozornenie, návod alebo iná forma oznámenia) spoločnosti Orange spresňujúca niektoré práva a povinnosti spoločnosti Orange alebo Účastníka rámcovo upravené v Zmluve, týchto Podmienkach alebo v platných právnych predpisoch oznámená Účastníkovi zverejnením na webovej stránke (resp. jej príslušnej sekcii) spoločnosti Orange týkajúcej sa poskytovania Služby alebo oznámená Účastníkovi sprístupnením pri použití spoločnosťou Orange stanoveného spôsobu aktivácie, deaktivácie alebo inej zmeny niektorého z plnení tvoriacich súčastí Služby alebo pri použití iného spoločnosťou Orange stanoveného spôsobu ovládania funkcionalít Služby (resp. jednotlivého plnenia tvoriaceho súčastí Služby), alebo oznámená Účastníkovi iným spôsobom zvoleným spoločnosťou Orange,
- y) Osobné údaje sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík, alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.

### Článok 3

#### Služba, jej kvalita a územný rozsah jej poskytovania

1. Službu tvorí súbor plnení, ktorých základná charakteristika je podaná v článku 2 písmene f) Podmienok. Súčasťou Služby môžu byť tiež doplňujúce služby a plnenia poskytované v súvislosti so Službou. Charakteristiku Služby tvoria tiež podmienky poskytovania jednotlivých plnení tvoriacich v súhrne Službu uvedenú v Cenníku a v ďalších častiach Zmluvy.
2. Spoločnosť Orange sa zaväzuje, pokiaľ nestanoví pre niektoré účastnícke programy, balíky alebo iné štruktúrne jednotky Služby inak, dodržiavať základné parametre kvality Služby v súlade s normami vydanými Medzinárodnou telekomunikačnou úniou (ITU), prípadne inými na to oprávnenými štandardizačnými autoritami (napr. Telekomunikačný úrad SR, Európsky telekomunikačný štandardizačný inštitút – ETSI). Spoločnosť Orange môže pre jednotlivé balíky, účastnícke programy a iné štruktúrne jednotky stanoviť v Pokynoch, Cenníku alebo v iných častiach Zmluvy konkrétne kvalitatívne parametre, ktoré charakterizujú Službu alebo jej jednotlivé súčasti, pričom, pokiaľ ich spoločnosť Orange nezmení, tieto majú charakter záväznej informácie, ak nie je uvedené inak. V prípade, že Telekomunikačný úrad SR stanoví v súlade s § 46 Zákona o elektronických komunikáciách merateľné ukazovatele kvality verejných služieb tvoriacich súčastí Služby, spoločnosť Orange sa zaväzuje dodržiavať tieto ukazovatele, pričom takto stanovené parametre Služby majú prednosť pred parametrami stanovenými podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu.

3. Spoločnosť Orange poskytuje Službu v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a ostatných platných právnych predpisov, všeobecných a individuálnych povolení a iných relevantných právnych aktov v rámci územia Slovenskej republiky, pričom konkrétne územné vymedzenie poskytovania Služby vyplýva z územného vymedzenia Siete, jej koncových bodov a pripojení jednotlivých Odberných jednotiek ku koncovým bodom Siete. Pokiaľ sa na tom osobitne dohodnú Účastník a spoločnosť Orange v ustanoveniach Zmluvy a neodporuje to ustanoveniam platných právnych predpisov a iných relevantných právnych aktov, Služby je možné poskytovať aj mimo územia Slovenskej republiky. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že spoločnosť Orange je oprávnená poskytovať Služby prostredníctvom Siete, ale tiež prostredníctvom iných elektronických komunikačných sietí a telekomunikačných zariadení spoločnosti Orange, ako aj elektronických komunikačných sietí a telekomunikačných zariadení iných subjektov.
4. Účastník si je vedomý, že poskytovanie Služby môže byť zabezpečované prostredníctvom viacerých rôznych technológií, pričom kvalitatívne parametre jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby môžu závisieť tiež od parametrov Zariadení a výstupných zariadení Účastníka, prípadne iných zariadení, ktoré sú potrebné na poskytovanie jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby. Pre poskytovanie niektorých plnení tvoriacich súčasť Služby, resp. dosiahnutie určitých parametrov ich poskytovania, môžu byť okrem v tomto článku uvedených podmienok stanovené tiež ďalšie podmienky. Účastník si je nevyhnutnosti splnenia všetkých uvedených podmienok vedomý a súhlasí s nimi, pričom akceptuje skutočnosť, že v prípade, že nie je splnená niektorá z uvedených podmienok, nezodpovedá spoločnosť Orange za to, že sa niektoré z plnení tvoriacich súčasť Služby nebude poskytovať vôbec alebo sa bude poskytovať v nižšej kvalite, ako by bola za rovnakých ostatných okolností kvalita tohto plnenia tvoriaceho súčasť Služby v prípade, že boli splnené všetky tieto podmienky.
5. Predpokladom poskytovania Služby je skutočnosť, že sú súčasne splnené všetky nasledujúce podmienky:
- Účastník uzavrel so spoločnosťou Orange Zmluvu, a to v písomnej forme na tlačive vydanom pre tento účel spoločnosťou Orange;
  - V Odbernej jednotke je zriadené Pripojenie umožňujúce užívanie Služby v rozsahu a kvalite podľa Zmluvy, pričom nenastala žiadna skutočnosť, ktorá by objektívne znemožňovala prenos signálu Sieťou do koncového bodu v Odbernej jednotke, resp. zhoršovala jeho kvalitu;
  - Účastník disponuje Zariadením, ktoré je vhodné na pripojenie do Siete, je schválené príslušným orgánom na používanie v Slovenskej republike a určené spoločnosťou Orange na užívanie Služby (a zároveň je toto Zariadenie správne nastavené a nakonfigurované), pričom v prípade, že Účastník nezískal Zariadenie od spoločnosti Orange, je predpokladom poskytovania Služby skutočnosť, že si Účastník Zariadenie správne nakonfiguruje;
  - Účastník disponuje výstupným zariadením Účastníka spôsobilým na pripojenie k Sieti a užívanie Služby prostredníctvom Zariadenia, ako aj príslušným kompatibilným softvérovým vybavením, ktorým je vybavené výstupné zariadenie Účastníka;
- e) Účastník (alebo na základe osobitnej žiadosti Účastníka a za osobitnú odplatu spoločnosť Orange) pripojil riadnym spôsobom Zariadenie do Siete po zriadení Pripojenia a k Zariadeniu pripojil riadnym spôsobom výstupné zariadenie Účastníka spôsobilé na poskytovanie Služby a vykonal ostatné úkony potrebné z technického hľadiska na pripojenie k Sieti a užívanie Služby.
6. Ustanovenia bodu 5 tohto článku netvorí taxatívny výpočet predpokladov pre poskytovanie Služby alebo jej čiastkových plnení. Predpoklady, ktoré musia byť splnené pre poskytovanie jednotlivých plnení tvoriacich v súhrne Službu, sú stanovené v príslušných častiach Zmluvy (napr. v Pokynoch) alebo tiež vyplývajú zo samotného charakteru jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby.

#### Článok 4 Štruktúra Služby

- Služba sa môže poskytovať v jednotnej forme alebo sa môže členiť na účastnícke programy, balíky, doplnkové služby a iné kategórie plnení tvoriacich Službu, pričom presná štruktúra a zoznam všetkých ponúkaných plnení tvoriacich súčasť Služby, ktoré sú spoplatňované, sú uvedené v aktuálnom Cenníku spolu s podmienkami, za akých sa sadzby cien a poplatkov uplatňujú. Plnenia tvoriace súčasť Služby, poskytovanie ktorých si vyžaduje špeciálne technické alebo komerčné riešenia a ktoré sú dohodnuté medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom na základe osobitných zmlúv alebo dodatkov k Zmluve, alebo tiež osobitných podmienok pre poskytovanie týchto plnení, nemusia byť uvedené v Cenníku. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť, ktoré z ňou poskytovaných plnení tvoriacich súčasť Služby vyžadujú špeciálne technické alebo komerčné riešenia (ďalej tiež „Špeciálne služby“).
- Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne úplne alebo sčasti upraviť, zmeniť alebo doplniť štruktúru Služby alebo jednotlivé kategórie poskytovaných plnení tvoriacich súčasť Služby, ktoré sú obsiahnuté v Cenníku. Úpravu, zmenu alebo doplnenie štruktúry Služby, alebo jednotlivých kategórií plnení tvoriacich súčasť Služby spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi, pokiaľ sa ho zmena týka, spôsobom upraveným v článku 21 bodu 2 písm. e) týchto Podmienok, pokiaľ však bude mať úprava, zmena alebo doplnenie štruktúry Služby, alebo jednotlivých kategórií plnení tvoriacich súčasť Služby charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je spoločnosť Orange povinná Účastníkovi oznámiť túto zmenu najmenej mesiac pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tejto zmeny spôsobom stanoveným pre oznamovanie podstatných jednostranných zmien zmluvných podmienok (principiálne však platí, že len samotná zmena štruktúry Služby alebo niektorého čiastkového plnenia bez zmeny ceny alebo obsahu Služby, resp. čiastkového plnenia, ktoré Účastník v okamihu zmeny užíva, nemá charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok).

3. Pokiaľ Účastník nesúhlasí so zmenou v štruktúre Služby, ktorá má charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, má právo v zmysle článku 7 bodu 10 písm. b) Podmienok od Zmluvy odstúpiť v lehotách stanovených v príslušných ustanoveniach článku 7 Podmienok. Za zmenu v štruktúre Služby sa nepovažuje zmena, ktorá vznikne v dôsledku uplynutia času platnosti dočasnej ponuky alebo štruktúry Služby.
4. Štruktúru a podmienky pre poskytovanie Špeciálnych služieb je spoločnosť Orange oprávnená jednostranne čiastočne alebo úplne zmeniť, resp. doplniť, pričom ustanovenia bodov 2 a 3 tohto článku platia primerane aj pre zmeny týchto Špeciálnych služieb a osobitných podmienok k nim, ak nie je dohodnuté medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange inak (napr. uzavretím osobitnej písomnej zmluvy alebo dodatku k Zmluve, predmetom ktorých je poskytovanie Špeciálnej služby).

## **Druhá časť Zmluva**

### **Článok 5**

#### **Zmluva a podmienky jej uzatvorenia**

1. Spoločnosť Orange poskytuje Účastníkovi Službu na základe Zmluvy, ktorá bola medzi nimi uzavretá v písomnej forme. Zmluva je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, obsahom ktorého je najmä záväzok spoločnosti Orange poskytovať Účastníkovi Službu v rozsahu, kvalite a za podmienok dohodnutých v Zmluve a záväzok Účastníka platiť za Službu cenu vo výške dohodnutej v Zmluve, ako aj záväzok Účastníka plniť ďalšie povinnosti spojené s užívaním Služby dohodnuté v Zmluve alebo stanovené v platných právnych predpisoch. Spoločnosť Orange a Záujemca, prípadne Účastník, môžu uzatvoriť Zmluvu (ako aj vykonávať akékoľvek iné jednostranné a/alebo viacstranné písomné právne úkony, a to najmä uzatváranie dodatkov k Zmluvám, osobitných dohôd alebo žiadostí) aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré sú spôsobilé zachytiť obsah týchto úkonov a určiť osobu, ktorá takýto úkon urobila, a to zachytením rýchlosti, tlaku a sklonu podpisu tejto osoby a jeho následnou komparáciou s podpisom uloženým v elektronickom systéme spoločnosti Orange ako podpisom referenčným (vzorovým). Takáto forma úkonu je považovaná za písomnú formu v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
2. Podstatnými náležitosťami Zmluvy sú dohoda o druhu a rozsahu plnení poskytovaných v rámci Služby, dohoda o mieste ich poskytovania (Odborná jednotka) a dohoda o cene za Služby. Práva a povinnosti zmluvných strán upravuje Zákon o elektronických komunikáciách a ďalšie platné právne predpisy a podrobnosti o nich upravuje Zmluva. Zmluva obsahuje okrem iného nasledovné údaje: lehotu prvého pripojenia v sieti, obmedzenia, ktoré spoločnosť Orange zavedie na používanie koncových zariadení dodaných Účastníkovi (pokiaľ ich spoločnosť Orange zavedie), možnosť Účastníka zverejniť alebo nezverejniť jeho osobné údaje v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach a možnosť vybrať si, ktoré osobné údaje zverejní (pokiaľ by sa súčasťou Služby stala verejná telefónna

- služba), zdroj, spôsob a možnosti získania informácií o cene, informáciu o zúčtovacom období a spôsobe fakturácie a dobe trvania zmluvy.
3. Zmluva pozostáva jednak zo samotného tela Zmluvy, súčasťou ktorého sú okrem identifikačných údajov zmluvných strán a základných ustanovení tiež podpisy zmluvných strán (resp. osôb oprávnených za ne podpísať Zmluvu), jednak z ďalších súčastí Zmluvy. Súčasťou Zmluvy sú tieto Podmienky, Cenník, ako aj ďalšie súčasti Zmluvy, ako sú rôzne spoločnosťou Orange akceptované žiadosti Účastníka, dodatky k Zmluve, osobitné podmienky alebo osobitné dohody o poskytovaní niektorých plnení a iné spoločnosťou Orange stanovené formy zmien Zmluvy. Súčasťou Zmluvy sú tiež všetky Pokyny. Pokyny sa stanú súčasťou Zmluvy len v prípade, že Účastník skutočne užíva plnenie, ktorého užívania sa príslušné informácie tvoriace Pokyny týkajú.
4. V prípade rozporu medzi jednotlivými časťami Zmluvy platí, že ustanovenia tela Zmluvy majú vždy prednosť pred ustanoveniami Cenníka a Podmienok. Rôzne formy zmeny Zmluvy (akceptované žiadosti Účastníka, dodatky k Zmluve, osobitné dohody a zmluvy meniace obsah Zmluvy, ak tvoria súčasť Zmluvy) stanovené spoločnosťou Orange pre tieto prípady majú v prípade rozporu prednosť pred ustanoveniami tela Zmluvy, ako aj Cenníka a Podmienok. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Pokynov a ustanoveniami tých častí Zmluvy, ktoré majú písomnú formu, platí, že písomné časti Zmluvy majú prednosť pred Pokynmi. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Cenníka a Podmienok majú prednosť ustanovenia Cenníka pred ustanoveniami Podmienok. V prípade, že boli pre niektoré plnenia tvoriace súčasť Služby vydané osobitné podmienky, majú tieto v prípade rozporu s ustanoveniami Podmienok prednosť pred dotknutými ustanoveniami Podmienok.
5. Spoločnosť Orange uzatvorí Zmluvu s každým Záujemcom, ktorý prejaví záujem o poskytovanie Služby a požiada o uzavretie Zmluvy, ak preukáže predložením príslušných dokladov svoju právnu subjektivitu, oprávnenie osôb podpisujúcich Zmluvu zaväzovať ho v rozsahu podľa Zmluvy a prípadne ďalšie skutočnosti požadované spoločnosťou Orange a ak pristúpi na podmienky Zmluvy. Spoločnosť Orange však nie je povinná uzavrieť so Záujemcom Zmluvu v prípadoch uvedených v bode 6 tohto článku.
6. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzatvorenie Zmluvy, ak:
  - a) poskytovanie Služby v požadovanom mieste alebo v požadovanom rozsahu, technických a kvalitatívnych parametroch je technicky neuskutočniteľné alebo by bolo možné len s vynaložením neprimerane vysokých nákladov,
  - b) Záujemca nedáva záruku, že bude dodržiavať Zmluvu, pretože je dlžníkom spoločnosti Orange alebo iného podniku poskytujúceho elektronické komunikačné služby a/alebo siete, alebo spoločnosť Orange alebo iný podnik už predtým odstúpil od zmluvy s ním alebo vypovedal zmluvu s ním,
  - c) jej uzavretie by bolo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo dobrými mravmi,
  - d) záujemca nesúhlasí s podmienkami Zmluvy.
7. Záujemca je povinný poskytnúť za účelom uzavretia Zmluvy spoločnosti Orange ňou požadované údaje

- identifikujúce účastníka alebo za neho konajúcu osobu a súčasne je povinný poskytnúť všetky doklady požadované spoločnosťou Orange na preukázanie skutočností podstatných pre uzavretie alebo plnenie Zmluvy alebo ich dostatočne preukázať iným spôsobom a zároveň je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetky požadované informácie potrebné pre poskytovanie Služby a súčasne je povinný na výzvu spoločnosti Orange poskytnúť tejto overené výsledky hospodárenia za predchádzajúce obdobie. V prípade, že Zájemca nie je ochotný splniť niektorú z povinností podľa predchádzajúcej vety (obdobne to platí, ak nie je ochotný splniť akúkoľvek inú povinnosť stanovenú v Podmienkach alebo iných ustanoveniach Zmluvy), znamená to, že nesúhlasí s podmienkami Zmluvy a spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť s ním uzavrieť Zmluvu v zmysle bodu 6 písm. c) tohto článku. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 6 písmena a) tohto článku tiež v prípade, že Odborná jednotka, ktorej pripojenie k Sieti Zájemca požaduje, sa nenachádza v budove a vchode, do ktorých je privedená infraštruktúra Siete a umožňujúca po zriadení Pripojenia poskytovanie Služby, alebo budova, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka a zároveň je do nej privedená infraštruktúra Siete, vzhľadom na podmienky, ktoré sú v nej (napr. stavebné prekážky, právne prekážky a pod.), neumožňuje zriadenie Pripojenia alebo ho robí tak náročným, že nemožno od spoločnosti Orange spravodlivo požadovať zriadenie Pripojenia (za štandardných cenových a iných podmienok). Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 6 písmena a) tohto článku tiež v prípade, že sa tretí subjekt poskytujúci alebo sa zúčastňujúci na poskytovaní konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služby vyjadri, že poskytnutie plnenia tvoriaceho súčasť Služby nie je uskutočniteľné v požadovanom rozsahu alebo na požadovanom mieste (v takomto prípade sa považuje poskytovanie Služby v požadovanom rozsahu alebo mieste za neuskutočniteľné aj v prípade, že vyjadrenie tretieho subjektu nie je v súlade so skutočnosťou). Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 6 písmena a) tohto článku tiež v prípade, že nie je splnená niektorá z podmienok pre zriadenie Pripojenia podľa týchto Podmienok.
8. Zájemca, ktorý je právnickou osobou alebo fyzickou osobou, zapísanou v obchodnom, prípadne inom registri vedenom na príslušnom súde alebo inom štátnom orgáne, prípadne inej inštitúcii zriadenej podľa zákona, podpisuje Zmluvu v súlade s týmto zápisom, štatútom alebo iným relevantným dokladom o právnej subjektivite Zájemcu. Zájemca, ktorý je zahraničnou osobou a je oprávnený podnikáť na území Slovenskej republiky, je ku dňu uzatvorenia Zmluvy povinný predložiť doklady svedčiace o jeho právnej subjektivite a iné doklady potrebné na preukázanie skutočností podľa požiadaviek spoločnosti Orange v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
  9. Zmluva nadobudne platnosť v deň jej uzatvorenia. Zmluva je uzatvorená dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami na tlačive spoločnosti Orange. Ak nedôjde k podpísaniu Zmluvy obidvomi zmluvnými stranami v jeden deň, považuje sa za uzatvorenú v deň, v ktorom ju podpísala v poradí druhá zmluvná strana.
  - Zájemca podpisuje Zmluvu priamo (vrátane podpisu štatutárnym orgánom) alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu, prípadne zákonného zástupcu.
  10. Pokiaľ nie je uvedené priamo v tele Zmluvy inak, Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre Účastníka a jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange.
  11. Zmluva sa uzatvára, ak nie je v inom ustanovení Zmluvy alebo osobitnej dohode uzatvorenej na tento účel medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom dohodnuté inak, na dobu neurčitú. V prípade, že Zmluva bola uzavretá na dobu určitú, sú podmienky predĺženia poskytovania Služieb osobitne dohodnuté v inom ustanovení Zmluvy alebo osobitnej dohode podľa predchádzajúcej vety. Pokiaľ nie sú podmienky predĺženia poskytovania Služieb a platnosti Zmluvy osobitne uvedené v Zmluve (resp. osobitnej dohode) uzavretej na dobu určitú, platí, že ak Účastník alebo spoločnosť Orange ku dňu, v ktorom uplynie dohodnutá doba určitá neukončí niektorým zo spôsobov ukončenia platnosti Zmluvy stanoveným v týchto Podmienkach platnosť Zmluvy, platnosť Zmluvy sa bez ďalšieho úkonu predlžuje po uplynutí dohodnutej doby platnosti na dobu neurčitú.
  12. Ak Účastník uvedie v Zmluve adresu na doručovanie faktúr a/alebo iných písomností alebo telefónne číslo alebo e-mailovú adresu na kontaktovanie Účastníka, zároveň tým, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak v niektorej časti Zmluvy, dáva súhlas, aby sa mu na uvedené adresy, resp. telefónne číslo zasielali informácie, oznámenia, výzvy, výpovede, odstúpenia, žiadosti, upomienky a iné právne, resp. ďalšie úkony súvisiace s poskytovaním Služby a Zmluvou, a to vrátane informácií dôverného charakteru, ako aj hesiel, autentifikačných prostriedkov a kódov potrebných na užívanie Služby alebo na ich aktiváciu. Ak sa tak spoločnosť Orange a Účastník dohodnú (na takúto formu nie je potrebná písomná forma) alebo ak tak určí spoločnosť Orange, je spoločnosť Orange oprávnená na takúto telefónne číslo/e-mailovú adresu posilať elektronickú faktúru. Účastník berie na vedomie, že predmetom oznámení, faktúr alebo iných informácií, ktoré mu je spoločnosť Orange oprávnená posilať na telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, môže byť telekomunikačné tajomstvo. Účastník je povinný zachovávať telekomunikačné tajomstvo. Pokiaľ nie je uvedené v Zmluve alebo právnymi predpismi stanovené inak, považuje sa správa odoslaná na takúto adresu alebo telefónne číslo za doručenie Účastníkovi bez ohľadu na to, či sa informácia alebo úkon obsiahnuté v správe skutočne dostanú k Účastníkovi.
  13. Zmluva nevznikne v prípade, ak by jej uzavretie bolo v rozpore so zákonom, obchodnými zvyklosťami alebo v rozpore s dobrými mravmi.
  14. Zmluvu Účastník a spoločnosť Orange uzavierajú s rozvázovacou podmienkou, a teda pokiaľ sa nižšie v tomto bode uvedená podmienka splní, Zmluva zanikne (t. j. následky uzavretia Zmluvy pominú), a to ku dňu, v ktorom bola uzavretá. Pokiaľ sa na základe Zmluvy poskytne Účastníkovi do držby alebo prevedie do vlastníctva zariadenie alebo iný tovar (ďalej len „Poskytnuté zariadenie“), zánikom Zmluvy zanikne právny titul na držbu Poskytnutého zariadenia, ako aj právny titul prevodu vlastníctva (t. j. Poskytnuté zariadenie sa stane vlastníctvom spoločnosti Orange), pričom v dôsledku zániku Zmluvy vznikne povinnosť Účastníka vrátiť Poskytnuté zariadenie.



nie, avšak pokiaľ bola dohodnutá zmluvná pokuta alebo iná sankcia za nevrátenie Poskytnutého zariadenia včas a riadne podľa Zmluvy, táto dohoda o zmluvnej pokute alebo inej sankcii voči Účastníkovi zostáva v platnosti a účinnosti aj po zániku Zmluvy v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky. Rozvázovacou podmienkou, ktorej splnením zanikne Zmluva, je skutočnosť, že spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi po uzavretí Zmluvy, že v Odbernej jednotke nie je možné zriadiť Pripojenie dohodnuté v Zmluve. Toto oznámenie spoločnosť Orange vykoná formou zaslania SMS správy alebo volaním na kontaktné telefónne číslo dohodnuté s Účastníkom, alebo zaslaniem e-mailu na adresu dohodnutú s Účastníkom, alebo iným preukázateľným spôsobom. V prípade, že predmetom Zmluvy je zriadenie Pripojenia a/alebo poskytovanie Služby vo viacerých Odberných jednotkách (resp. prostredníctvom viacerých Pripojení v tej istej Odbernej jednotke), vzťahuje sa rozvázovacia podmienka a ostatné ustanovenia tohto bodu na každé Pripojenie samostatne, a teda oznámenie, že v Odbernej jednotke nie je možné zriadiť Pripojenie, má za následok zánik Zmluvy len v tej jej časti, ktorá sa týka tejto Odbernej jednotky (ak je v Odbernej jednotke viac Pripojení, tak len toho konkrétneho Pripojenia, ku ktorému sa oznámenie vzťahuje), pričom ostatné časti Zmluvy zostávajú splnením rozvázovacej podmienky nedotknuté (pokiaľ niečo iné nevyplýva z inej časti Zmluvy, ako sú tieto Podmienky).

## **Článok 6 Zmena Zmluvy**

1. Zmluvu je možné meniť písomnými dodatkami k nej, pokiaľ nie je v týchto Podmienkach (napr. bod 2 alebo bod 5 tohto článku) alebo v iných ustanoveniach Zmluvy (vrátane tých, pred ktorými by podľa článku 5 bodu 4 týchto Podmienok mali mať prednosť ustanovenia Podmienok) uvedený iný spôsob zmeny Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy je možné zmeniť tiež samostatne uzavretou písomnou zmluvou uzavretou po uzavretí Zmluvy, pokiaľ jej obsahom bude dohoda zmluvných strán, predmetom ktorej je zmena podmienok upravovaných Zmluvou. Pokiaľ nie je v takejto zmluve uvedené niečo iné, považuje sa takáto samostatná zmluva v časti upravujúcej práva a/alebo povinnosti súvisiace s poskytovaním/užívaním Služby za súčasť Zmluvy. Pokiaľ by platnosť takejto samostatnej zmluvy, ktorej časť alebo ktorá sa ako celok považuje v zmysle predchádzajúcej vety za súčasť Zmluvy, zanikla, platnosť a účinnosť Zmluvy ako celku nebude dotknutá a zanikne len platnosť tých dohôd, ktoré boli obsahom tejto samostatnej zmluvy.
2. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť rôzne formy a spôsoby zmeny podmienok poskytovania Služby alebo formy a spôsoby aktivácie, deaktivácie a iných zmien jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby alebo zmeny iných zmluvných podmienok tvoriacich súčasť Zmluvy. Pokiaľ nie je výslovne stanovené v niektorých ustanoveniach Zmluvy inak, zmeny podmienok Zmluvy je možné uskutočniť na základe dohody obidvoch zmluvných strán, pričom formu takejto dohody je oprávnená stanoviť spoločnosť Orange. Formou dohody podľa predchádzajúcej vety môže byť napríklad žiadosť Účastníka akceptovaná spoločnosťou Orange, pričom spoločnosť Orange môže stanoviť akýkoľvek spôsob podávania žiadosti a jej právnu formu a náležitosti, pokiaľ tieto nie sú v rozpore s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, napr. písomná žiadosť podávaná na obchodných miestach, žiadosť podávaná prostredníctvom internetového formulára na webovej stránke spoločnosti Orange, telefonickým volaním s operátorom alebo príslušným agentom, IVR a pod. Rovnako môže stanoviť osobitný spôsob akceptovania žiadosti. Písomná forma je podmienkou platnosti dohody o zmene len tých práv a/alebo povinností strán Zmluvy, u ktorých možno zmenu dojednať výhradne v písomnej dohode podľa platných právnych predpisov alebo ak to bolo osobitne dohodnuté v Zmluve alebo v inom zmluvnom dokumente medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange alebo ak takúto formu zmeny stanovila spoločnosť Orange. Pokiaľ nie je spoločnosťou Orange stanovené inak, platí, že dohoda o zmene zmluvných podmienok a o zmene ceny, aktivácii, deaktivácii alebo inej zmene plnení tvoriacich súčasť Služby medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom sa v prípade, ak sa uzaviera na základe žiadosti Účastníka podanej spôsobom určeným spoločnosťou Orange, považuje za platne uzavretú okamihom prvého použitia Služby počas účinnosti zmenených zmluvných podmienok alebo ceny alebo iných zmien Služby, vrátane aktivácie, deaktivácie alebo iných zmien plnení tvoriacich súčasť Služby. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí len v prípade, ak spoločnosť Orange stanovila pre príslušné zmeny Zmluvy formu spoločnosťou Orange akceptovanej žiadosti Účastníka.
3. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas platnosti Zmluvy požiadať spoločnosť Orange o vykonanie zmeny v Zmluve, spôsobom určeným spoločnosťou Orange, pokiaľ tým neporuší svoje záväzky a právne povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť takúto žiadosť Účastníka najmä v prípadoch, keď jej akceptovanie a/alebo poskytovanie plnení podľa zmeneného znenia Zmluvy nie je možné z technických, administratívnych, kapacitných alebo iných dôvodov alebo síce akceptácia a poskytovanie plnení možné sú, ale s takými nákladmi, alebo inými dôsledkami, že od spoločnosti Orange nemožno spravodlivo požadovať akceptáciu žiadosti a poskytovanie plnení podľa požadovaného nového znenia Zmluvy. Pokiaľ to neodporuje platným právnym predpisom, je spoločnosť Orange oprávnená žiadosť o vykonanie zmeny v Zmluve odmietnuť (za odmietnutie sa považuje aj samotné nevykonanie požadovaných zmien) aj bez uvedenia akéhokoľvek dôvodu odmietnutia.
4. Pokiaľ nie je dohodnuté alebo spoločnosťou Orange stanovené inak, sprístupnenie, deaktiváciu alebo zmenu plnení tvoriacich súčasť Služby, ako aj zmenu spôsobu úhrady ceny za poskytnuté alebo požadované plnenia tvoriace súčasť Služby alebo inú zmenu Zmluvy uskutoční spoločnosť Orange najneskôr ku koncu posledného dňa druhého celého zúčtovacieho obdobia rátaného od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola žiadosť Účastníka o zmenu prevzatá spoločnosťou Orange (za predpokladu, že nebude splnená rozvázovacia podmienka uvedená v bode 11 tohto článku; zúčtovacím obdobím sa rozumie zúčtovacie obdobie prira-

dené Účastníkovi, ktorého sa zmena týka). Spoločnosť Orange je oprávnená požadovanú zmenu uskutočniť kedykoľvek počas lehoty uvedenej v predchádzajúcej vete. Spoločnosť Orange je oprávnená zmenu, ktorá zahŕňa tak zmenu v plneniach poskytovaných Účastníkovi, ako aj zmenu ceny, ako aj iné zmeny (najmä tie, ktorých vykonanie je závislé na úkonoch tretej osoby) vo viacerých krokoch, avšak v rámci lehoty uvedenej v prvej vete tohto bodu. V prípade, že v dôsledku účtovania celej alebo časti ceny vopred bude vzhľadom na vykonanie zmeny počas zúčtovacieho obdobia pred zmenou vyúčtovaná cena nesprávna, spoločnosť Orange vykoná opravu v niektorom z nasledujúcich (pokiaľ tomu nebude brániť žiadna prekážka, v najbližšom nasledujúcom pravidelnom) vyúčtovaní ceny (vyúčtovaním ceny sa rozumie vystavenie faktúry).

5. V prípadoch, keď nie je v Zmluve alebo na základe inej skutočnosti vylúčená možnosť zmeny Zmluvy jednostranným úkonom spoločnosti Orange, je spoločnosť Orange oprávnená zmeniť jednostranným úkonom Zmluvu, pričom platí, že povinnosti spoločnosti Orange voči Účastníkovi v prípade jednostrannej zmeny Zmluvy alebo jej časti sú rozdielne v prípade, keď má zmena charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok a v prípade, keď takýto charakter nemá. Za zmenu zmluvných podmienok sa však vôbec nepovažuje ich úprava, ktorá je vyvolaná zmenou Zákona o elektronických komunikáciách či iného všeobecne záväzného právneho predpisu (prijatého Slovenskou republikou alebo Európskou úniou, pokiaľ je takáto európska norma v Slovenskej republike priamo záväzná), technickej normy, odporúčania alebo záväzného rozhodnutia štandardizačnej autority (napr. ITU), alebo rozhodnutiami orgánov oprávnených v zmysle platného právneho poriadku regulovať poskytovanie Služby alebo len niektorého plnenia tvoriaceho súčasť Služby alebo iným spôsobom zasahovať do práv a povinností strán Zmluvy (ďalej tiež „predpisy a akty oprávnených subjektov“), pokiaľ takáto úprava svojím obsahom alebo rozsahom nepresahuje rámec zmien vyvolaných zmenou predpisov a/alebo aktov oprávnených subjektov.
6. Spoločnosť Orange je povinná oznámiť Účastníkovi podstatnú jednostrannú zmenu zmluvných podmienok, ktorá sa podľa rozhodnutia spoločnosti Orange má týkať Účastníka, a to písomne (vrátane uvedenia informácie vo faktúre), elektronickou poštou, službou krátkych správ (SMS správy a MMS správy) alebo telefonicky, najmenej jeden mesiac pred účinnosťou takejto jednostrannej podstatnej zmeny zmluvných podmienok. Podstatná jednostranná zmena zmluvných podmienok je taká zmena Zmluvy (vrátane zmien jej častí, ako sú tieto Podmienky, Cenník a pod.), ktorú je spoločnosť Orange v zmysle Zmluvy oprávnená vykonať jednostranne a ktorá má za následok priame zvýšenie ceny Služieb alebo niektorej ich časti, ktorú Účastník podľa Zmluvy využíva, alebo ktorá bude mať za následok objektívne obmedzenie práv Účastníka dohodnutých v Zmluve, objektívne zhoršenie právneho postavenia Účastníka alebo podstatné rozšírenie jeho povinností nad rámec povinností výslovne dohodnutých v Zmluve pred takouto zmenou. Za podstatnú jednostrannú zmenu zmluvných podmienok sa nepovažuje zmena, ktorá spĺňa kritériá podľa predchádzajúcej vety, ktorá však vzhľadom na svoj rozsah a/alebo nevýznamný dopad na postavenie Účastníka v príslušnom zmluvnom vzťahu k spoločnosti Orange nemá charakter podstatnej zmeny, a to aj z toho dôvodu, že sa možno oprávnene domnievať, že účastník by Zmluvu uzavrel aj v prípade, ak by bol vopred oboznámený s takouto zmenou zmluvných podmienok. Podstatnou jednostrannou zmenou zmluvných podmienok nie je ani taká jednostranná zmena, ktorá by vzhľadom na predchádzajúce ustanovenia tohto bodu mohla vykazovať znaky podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, avšak nedotýka sa plnení, ktoré spoločnosť Orange Účastníkovi na základe ustanovení Zmluvy priamo poskytuje, a teda sa priamo nedotýka postavenia Účastníka vo vzťahu založenom Zmluvou. Podstatnou jednostrannou zmenou zmluvných podmienok nie je stanovenie spôsobu a/alebo formy zmeny Zmluvy v prípadoch, keď právo takto stanoviť formu a/alebo spôsob zmeny Zmluvy spoločnosti Orange vyplýva z ustanovení Zmluvy (jedná sa najmä o zavedenie nových kanálov pre aktiváciu/deaktiváciu a iné zmeny plnení tvoriacich súčasť Služby). V prípade vykonania podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok zo strany spoločnosti Orange je táto povinná zabezpečiť, aby informácia o tejto zmene obsahovala všetky náležitosti stanovené pre tento prípad platným právnym poriadkom.
7. Informácie o ostatných jednostranných zmenách zmluvných podmienok, ktoré nemajú charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je spoločnosť Orange povinná sprístupniť Účastníkom najneskôr v prvý deň ich platnosti a účinnosti spôsobom uvedeným v článku 21 bode 2 písm. e) týchto Podmienok.
8. Zmenu tých podmienok poskytovania Služby, ktoré sú uvedené v Cenníku, je spoločnosť Orange oprávnená vykonať jednostrannou zmenou ustanovení Cenníka, pričom pre oznamovanie Účastníkom týchto zmien platia primerane ustanovenia bodov 5, 6 a 7 tohto článku.
9. V prípadoch, keď je potrebné zmeniť časť Zmluvy, ktorú nie je možné zmeniť jednostranným úkonom spoločnosti Orange, pričom potreba zmeny Zmluvy vyvolaná zmenou právneho predpisu, technickej normy, odporúčania alebo záväzného rozhodnutia štandardizačnej autority (napr. ITU), alebo rozhodnutiami orgánov oprávnených v zmysle platného právneho poriadku regulovať poskytovanie Služby alebo jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby, alebo iným spôsobom zasahovať do práv a povinností strán Zmluvy súvisiacich s poskytovaním Služby, je spoločnosť Orange, pokiaľ nie je dotknutá časť Zmluvy možné zmeniť jednostranným úkonom spoločnosti Orange alebo iným osobitne stanoveným spôsobom, oprávnená požiadať Účastníka o uzavretie dodatku k Zmluve, ktorého obsahom by bola zmena vyvolaná zmenou právneho stavu v zmysle tejto vety, pričom Účastník by bol v takomto prípade povinný na základe takejto výzvy uzavrieť dodatok k Zmluve, ktorým by sa dosiahol súlad s novým právnym stavom.
10. Pokiaľ je v Zmluve uvedené telefónne číslo alebo e-mailová adresa ako kontaktný údaj Účastníka alebo bola ako kontaktný údaj Účastníka doručená spoloč-

nosti Orange iným preukázateľným a ňou akceptovateľným spôsobom, považuje sa vykonanie úkonu formou volania, zaslania SMS alebo MMS správy z telefónnej stanice s predmetným telefónnym číslom alebo zaslania e-mailov z uvedenej adresy za úkon samotného Účastníka, pokiaľ spoločnosť Orange pre vykonanie konkrétneho úkonu, napr. zmeny Zmluvy nestanoví výhradne písomnú formu alebo inú osobitnú formu a/alebo nestanoví osobitne v Pokynoch, alebo v inej časti Zmluvy, alebo iným spôsobom nestanoví ako podmienku iný spôsob autentifikácie Účastníka, ako je napríklad autentifikácia ID kódom, heslom alebo uvedením osobných údajov požadovaných spoločnosťou Orange. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia však len v prípade, ak bude úkon spĺňať všetky ostatné podmienky svojej platnosti, či už osobitne stanovené spoločnosťou Orange, alebo vyplývajúce zo samotnej podstaty veci (napr. skutočnosť, že sa obsahu úkonu doručí spoločnosti Orange spôsobom stanoveným pre tento typ úkonov). Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť pre zmenu Zmluvy alebo aj pre iné úkony osobitné formy úkonov (napr. písomná), alebo osobitné spôsoby autentifikácie (napr. ID kódom) pre úkony Účastníka, alebo osobitné obsahové náležitosti úkonov Účastníka aj osobitne pre konkrétny úkon alebo skupinu úkonov, a to aj v prípade, že v iných prípadoch toho istého úkonu postačovala iná forma, obsahové náležitosti alebo spôsoby autentifikácie.

11. Každá žiadosť o zmenu Zmluvy alebo iná forma dohody o zmene Zmluvy sa medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange uzaviera s rozvázovacou podmienkou, a teda pokiaľ sa nižšie v tomto bode uvedená podmienka splní, dohoda o zmene Zmluvy zanikne (t. j. následky uzavretia Zmluvy pominú), a to ku dňu, v ktorý bola uzavretá. Pokiaľ sa na základe zmeny Zmluvy poskytne Účastníkovi do držby alebo prevedie do vlastníctva zariadenie alebo iný tovar (ďalej len „Poskytnuté zariadenie“), zánikom dohody o zmene Zmluvy zanikne právny titul na držbu Poskytnutého zariadenia, ako aj právny titul prevodu vlastníctva (t. j. Poskytnuté zariadenie sa stane vlastníctvom spoločnosti Orange), pričom v dôsledku zániku zmeny Zmluvy vznikne povinnosť Účastníka vrátiť Poskytnuté zariadenie, avšak pokiaľ bola dohodnutá zmluvná pokuta alebo iná sankcia za nevrátenie Poskytnutého zariadenia včas a riadne podľa Zmluvy, táto dohoda o zmluvnej pokute alebo inej sankcii voči Účastníkovi zostáva v platnosti a účinnosti aj po zániku dohody o zmene Zmluvy v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky. Rozvázovacou podmienkou, ktorej splnením zanikne dohoda o zmene Zmluvy, je skutočnosť, že spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi po uzavretí dohody o zmene Zmluvy (alebo po podaní žiadosti o zmenu Zmluvy), že dohodnutú alebo požadovanú zmenu v Odbernej jednotke nie je možné vykonať (napr. zmenu na iný účastnícky program s vyššou rýchlosťou prenosu dát nie je možné vykonať z dôvodu ohrozenia alebo prekročenia kapacity Sieťe alebo jej časti či koncového bodu). Toto oznámenie spoločnosť Orange vykoná formou zaslania SMS správy alebo volaním na kontaktné telefónne číslo dohodnuté s Účastníkom alebo zaslaniem e-mailu na adresu dohodnutú s Účastníkom alebo iným preukázateľným spôsobom. V súvislosti s akceptovaním žiadosti Účastníka o zmenu

Zmluvy, ako aj s vykonaním dohodnutých zmien Zmluvy platí, že podmienkou vykonania zmien Zmluvy je súčinnosť tretieho subjektu prevádzkujúceho časť Sieťe, resp. uskutočniteľnosť zmien Zmluvy zo strany tohto tretieho subjektu, pričom vzhľadom na to, že spoločnosť Orange nevie overiť, či je zo strany dotknutého tretieho subjektu zmena Zmluvy uskutočniteľná v prípade, že sa tretí subjekt zúčastňujúci sa na realizovaní zmeny Zmluvy vyjadrí, že zmena Zmluvy nie je uskutočniteľná, považuje sa zmena Zmluvy za neuskutočniteľnú a platí, že zmenu Zmluvy nie je možné vykonať, a to aj v prípade, že to nie je v súlade so skutočnosťou.

12. V prípade, že Účastník požiada o zmenu Zmluvy, pričom predmetom zmeny Zmluvy, o ktorú žiada Účastník, je viacero oddeliteľných parametrov Zmluvy, resp. iných od seba oddeliteľných zmien (napr. žiadosť o zmenu rýchlosti prenosu dát a súčasne žiadosť o prekládku Odbernej jednotky), spoločnosť Orange je oprávnená vyzvať Účastníka, aby ňou určené oddeliteľné časti predmetu žiadosti boli oddelené a spoločnosť Orange vykonala jednu z oddelených častí a ďalšiu časť až po vykonaní tej predchádzajúcej časti, pričom o nasledujúcu časť požadovanej zmeny Účastník požiada, resp. uzavrie k nej príslušné zmluvné dokumenty osobitne a ak o to požiada spoločnosť Orange až po vykonaní predchádzajúcej časti požadovanej zmeny. V prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný dohodnúť sa so spoločnosťou Orange na takomto vykonaní požadovaných zmien vo viacerých krokoch alebo je spoločnosť Orange oprávnená nevykonať požadované zmeny vzhľadom na technickú nemožnosť (dôvodom tohto postupu je skutočnosť, že časť Sieťe a Služby je poskytovaná tretím subjektom, ktorých režim poskytovania plnení vyžaduje obmedzenie podľa tohto bodu).

## Článok 7 Zánik Zmluvy

1. Platnosť Zmluvy sa môže skončiť na základe úkonov spoločnosti Orange alebo Účastníka, alebo aj v dôsledku právnej skutočnosti, ktorej dôsledkom je ukončenie platnosti Zmluvy na základe ustanovení Podmienok, inej časti Zmluvy alebo na základe ustanovení platných právnych predpisov. Pokiaľ sa na základe Zmluvy poskytuje Služba prostredníctvom viacerých Odberných jednotiek, zánikom dohody o poskytovaní Služby len prostredníctvom niektorej alebo niektorých Odberných jednotiek nezaniká platnosť Zmluvy. Prípady podľa predchádzajúcej vety sa považujú za zmenu Zmluvy.
2. Zmluva môže zaniknúť na základe:
  - a) výpovede alebo
  - b) odstúpenia od Zmluvy, alebo
  - c) dohody spoločnosti Orange a Účastníka, alebo
  - d) na základe splnenia rozvázovacej podmienky podľa článku 5 bodu 14 Podmienok.
3. Každá zo strán Zmluvy je oprávnená skončiť jej platnosť výpoveďou (s výnimkou podľa nasledujúcej vety) alebo odstúpením od nej (pokiaľ sú tu dôvody na odstúpenie od nej). Pokiaľ je však Zmluva uzavretá na dobu určitú, nie je možné ukončiť jej platnosť výpoveďou, kým neuplynie doba, na ktorú sa Zmluva uzavrela s výnimkou výpovede Zmluvy podľa ustanovení bodu 5 tohto článku.

4. Vypovedať Zmluvu je Účastník oprávnený len v prípade, že je táto uzavretá na dobu neurčitú. V prípade Zmluvy uzavretej na dobu neurčitú je účastník oprávnený ukončiť platnosť Zmluvy výpoveďou kedykoľvek, a to aj bez uvedenia dôvodov.
5. Spoločnosť Orange je oprávnená ukončiť platnosť Zmluvy písomnou výpoveďou, ak nemôže poskytovať Službu v dohodnutom rozsahu alebo v potrebnej kvalite z dôvodov technickej neuskutočiteľnosti ďalšieho poskytovania Služby. Ak spoločnosť Orange vypovie Zmluvu z dôvodu modernizácie Služby, s ktorou je spojené ukončenie poskytovania Služby podľa uzavretej Zmluvy, je povinná s výpoveďou doručiť Účastníkovi ponuku na poskytovanie iných, technicky a cenovo blízkych služieb so zvýhodneným zriadením.
6. Výpovedná lehota je rovnaká pre obidve strany Zmluvy. Výpovedná doba začína plynúť dňom doručenia výpovede a skončí posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, počas ktorého bola výpoveď doručená. Ustanovenia o výpovedi primerane platia aj pre výpoveď oddeliteľnej časti Zmluvy (napr. týkajúca sa len jednej Odbernej jednotky z viacerých poskytovaných na základe Zmluvy).
7. Zmluva na základe dohody jej strán zanikne dňom, ktorý si v nej dohodli alebo ak jej účinnosť bola podmienená splnením dohodnutých podmienok, tým dňom, v ktorom povinná strana splní poslednú z týchto podmienok alebo v ktorom nastane skutočnosť, ktorá bola poslednou podmienkou pre zánik platnosti Zmluvy.
8. Zmluva zaniká odstúpením od nej posledným dňom kalendárneho mesiaca, počas ktorého sa riadne doručí písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy druhej strane, ak v týchto Podmienkach alebo iných ustanoveniach Zmluvy nie je ustanovené inak. Počas doby od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy do zániku Zmluvy je možné účinky odstúpenia od Zmluvy odvolať alebo zmeniť so súhlasom druhej zmluvnej strany. Ustanovenia o odstúpení od Zmluvy primerane platia aj pre odstúpenie od oddeliteľnej časti Zmluvy (napr. týkajúce sa len jednej Odbernej jednotky z viacerých poskytovaných na základe Zmluvy).
9. Spoločnosť Orange je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade, že:
  - a) Účastník opakovane neoprávnene zasahuje do Zariadenia, prostredníctvom ktorého mu spoločnosť Orange poskytuje Službu podľa Zmluvy alebo do zariadení, alebo iných súčastí Siete, alebo ak takýto zásah umožní tretej osobe, hoci aj z neobanlivosti,
  - b) Účastník v rozpore s ustanoveniami Zmluvy nezaplatí cenu Služby ani v lehote do štyridsiatich piatich (45) dní odo dňa jej splatnosti,
  - c) Účastník pripojí do Siete zariadenie (napr. výstupné zariadenie Účastníka alebo Zariadenie), ktoré nespĺňa požiadavky podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo používa také zariadenie v rozpore so schválenými podmienkami a toto zariadenie neodpojí ani na výzvu spoločnosti Orange,
  - d) Účastník svojím iným konaním opakovane (t. j. dva a viackrát) porušuje svoje zmluvné povinnosti podľa týchto Podmienok a/alebo podľa ostatných ustanovení Zmluvy, alebo ak neupustí od svojho pokračujúceho konania v rozpore s podmienkami Zmluvy po takú dlhú dobu, že takéto pokračujúce porušovanie Zmluvy dosiahne intenzitu porovnateľnú s opakovaným porušovaním podmienok Zmluvy,
- e) Účastník použije opakovane (dva a viackrát) Službu spôsobom, ktorý znemožňuje spoločnosti Orange kontrolu jej používania, pričom znemožnením kontroly používania Služby je tiež prípad, keď Účastník poskytne nepravdivé alebo neúplné identifikačné údaje súvisiace s poskytovaním Služby,
10. Účastník je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že:
  - a) spoločnosť Orange ani po opakovane uznanej reklamacii neposkytuje Službu v rozsahu, štandarde a kvalite podľa týchto Podmienok a/alebo ostatných ustanovení Zmluvy (právo na odstúpenie zaniká uplynutím jedného mesiaca odo dňa doručenia oznámenia o uznaní opakovanej reklamácie Účastníka, ak porušenie povinností stále pretrváva);
  - b) spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi podstatnú zmenu zmluvných podmienok najneskôr jeden mesiac pred dňom, kedy predmetná zmena nadobudne účinnosť a Účastník túto zmenu neakceptuje; právo na odstúpenie od Zmluvy podľa tohto písmena je Účastník oprávnený využiť najneskôr do okamihu, v ktorý nadobudne zmena zmluvných podmienok účinnosť; Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy podľa tohto písmena, ak zmena zmluvných podmienok je priamo alebo nepriamo vyvolaná zmenou všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutím orgánu verejnej správy alebo orgánu Európskej únie; v takomto prípade podstatná zmena nie je pre účely odstúpenia od zmluvy považovaná za zmenu Zmluvy; pokiaľ sa zmena zmluvných podmienok týka prirodzene oddeliteľnej časti Zmluvy, Účastník je oprávnený odstúpiť len od tej časti Zmluvy, ktorej sa zmena týka,
  - c) spoločnosť Orange neoznámila Účastníkovi podstatnú jednostrannú zmenu zmluvných podmienok najmenej jeden mesiac vopred; pokiaľ sa podstatná jednostranná zmena zmluvných podmienok týka prirodzene oddeliteľnej časti Zmluvy, Účastník je oprávnený odstúpiť len od tej časti Zmluvy, ktorej sa zmena týka; právo na odstúpenie od Zmluvy podľa tohto písmena zanikne uplynutím jedného mesiaca odo dňa, keď sa o tejto zmene Účastník dozvedel, najneskôr však uplynutím troch mesiacov odo dňa účinnosti podstatnej zmeny zmluvných podmienok; Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy podľa tohto písmena, ak zmena zmluvných podmienok je priamo alebo nepriamo vyvolaná zmenou všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutím orgánu verejnej správy alebo orgánu Európskej únie; v takomto prípade podstatná zmena nie je pre účely odstúpenia od zmluvy považovaná za zmenu Zmluvy;
  - d) spoločnosť Orange neoznámila Účastníkovi výsledok vybavenia reklamácie Služby v lehote na oznámenie výsledku vybavenie reklamácie Služby stanovenej v čl. 16 týchto Podmienok (právo na odstúpenie zaniká uplynutím jedného mesiaca odo dňa márneho uplynutia lehoty na oznámenie výsledku vybavenia reklamácie).

Právo na odstúpenie Účastníka od Zmluvy podľa tohto bodu sa vzťahuje iba (i) na časť Zmluvy týkajúcu sa poskytovania tej Služby, na ktorú sa vzťahuje podstatná zmena zmluvných podmienok, (ii) na časť Zmluvy týkajúcu sa tej Služby, ktorú spoločnosť Orange ani po opakovane uznanej reklamácií neposkytuje podľa Zmluvy alebo v stanovenej kvalite, (iii) na časť Zmluvy týkajúcu sa tej Služby, pri ktorej márne uplynula lehota na vybavenie reklamácie.

11. Platnosť Zmluvy zaniká smrťou Účastníka, ktorý je fyzickou osobou, alebo jeho právoplatným vyhlásením za mŕtveho, ako aj právoplatným zánikom Účastníka, ktorý je právnickou osobou bez právneho nástupcu. V prípade, že je Účastníkom podnikateľ – fyzická osoba podnikajúca v súlade so zákonom č. 455/1990 Zb. v znení neskorších predpisov (živnostník), pričom je Zmluva uzavretá s touto fyzickou osobou ako s podnikateľom, platnosť Zmluvy zanikne smrťou Účastníka len v prípade, ak nikto z oprávnených subjektov nepokračuje v živnosti po smrti živnostníka podľa ustanovení zákona č. 455/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.
12. Platnosť Zmluvy zanikne tiež v prípade, ak spoločnosť Orange stratí oprávnenie na poskytovanie Služby, resp. plnenia tvoriaceho súčasť Služby, ktoré je povinná Účastníkovi poskytovať podľa ustanovení Zmluvy. Pokiaľ však spoločnosť Orange stratí oprávnenie na poskytovanie len niektorých plnení tvoriacich súčasť Služby, zanikne Zmluva len v rozsahu týkajúcom sa tých plnení tvoriacich súčasť Služby, ktoré spoločnosť Orange nie je viac oprávnená poskytovať v dôsledku zániku oprávnenia.
13. Ukončením platnosti Zmluvy nezaniká povinnosť Účastníka uhradiť cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení tvoriacich súčasť Služby, ako aj uhradiť všetky iné peňažné záväzky voči spoločnosti Orange a súčasne vysporiadať všetky svoje ostatné záväzky voči spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange pri zániku Zmluvy zašle Účastníkovi konečné vyúčtovanie, ktoré je Účastník povinný uhradiť.
14. Pri zániku Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je spoločnosť Orange povinná vrátiť Účastníkovi aktivačné a zriaďovacie poplatky, s čím uzavretím Zmluvy vyslovuje Účastník svoj súhlas. Spoločnosť Orange však je oprávnená vrátiť uvedené poplatky alebo ich časť.
15. Zánikom Zmluvy zostávajú zachované v platnosti práva a povinnosti, ktoré sú svojou povahou určené na to, aby pretrvali jej ukončenie, a to najmä ustanovenia o sankciách, o zodpovednosti za škodu, riešení sporov, o spracovávaní osobných údajov, telekomunikačnom tajomstve.

**Tretia časť**  
**Pripojenie Odbernej jednotky, heslá**  
**a iné predpoklady poskytovania Služieb**  
**a aktivácia Služieb**

**Článok 8**  
**Zriadenie Pripojenia**

1. V prípade, že Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange Zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie Služby Účastníkovi v Odbernej jednotke uvedenej v Zmluve,

je predpokladom pre poskytovanie Služby v súlade s ustanoveniami Zmluvy zriadenie Pripojenia. Uzavretím Zmluvy sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na zriadení Pripojenia Odbernej jednotky uvedenej v Zmluve, pokiaľ nie je v Zmluve alebo v inej zmluve uzavretej medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange uvedené inak. Zriadenie Pripojenia je nevyhnutné aj v prípade, že už skôr bolo Pripojenie v Odbernej jednotke zriaďované alebo aj využívané, avšak zmluvný vzťah týkajúci sa tohto Pripojenia pred uzavretím Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa nového zriadenia Pripojenia a jeho užívania na poskytovanie Služby) zanikol. V prípade, že sa podľa Zmluvy má zriadiť Pripojenie viacerých Odberných jednotiek, ustanovenia Zmluvy stanovujúce podmienky zriadenia Pripojenia sa vzťahujú na zriadenie každého jedného Pripojenia zvlášť, pokiaľ sa spoločnosť Orange a Účastník nedohodnú inak alebo zo samotnej podstaty veci nevyplýva niečo iné.

2. Spoločnosť Orange sa uzavretím Zmluvy zaväzuje, že do konca štvrtého zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi rátať od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola uzavretá Zmluva, zriadi Pripojenie Odbernej jednotky, ktorej pripojenie k Sieti bolo dohodnuté v Zmluve. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že Zmluva vo svojej časti týkajúcej sa konkrétneho Pripojenia nezanikne v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky v zmysle ustanovení článku 5 bodu 14 týchto Podmienok alebo z iných dôvodov uvedených v týchto Podmienkach, ako aj skutočnosť, že Účastník poskytne spoločnosti Orange, resp. inému subjektu podieľajúcemu sa na zriaďovaní Pripojenia, všetku požadovanú a/alebo potrebnú súčinnosť.
3. Účastník je povinný spoločnosti Orange poskytnúť všetky údaje potrebné na zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky, najmä (ale nielen) adresu Odbernej jednotky, kontaktné telefónne číslo alebo ak s tým súhlasí spoločnosť Orange, iný spôsob, ktorým sa je možné zo strany spoločnosti Orange skontaktovať s Účastníkom, štruktúru a rozsah Služby, ktorej užívanie prostredníctvom zriaďovaného Pripojenia Odbernej jednotky je predmetom Zmluvy, osobitné okolnosti, ktoré sú mu známe, a ktoré by mohli mať za následok osobitné sťaženie zriadenia Pripojenia alebo aktivácie Služby v Odbernej jednotke alebo jeho nemožnosť a ďalšie údaje požadované spoločnosťou Orange. Poskytnutie nesprávnych údajov zo strany Účastníka sa považuje za neposkytnutie potrebnej súčinnosti a akékoľvek nedodanie plnenia alebo zmeškanie lehoty alebo inej dohodnutej doby zo strany spoločnosti Orange sa nepovažuje v takomto prípade za porušenie Zmluvy a spoločnosť Orange sa nedostane do omeškania. Účastník zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne spoločnosti Orange alebo tretej osobe v dôsledku poskytnutia nesprávnych údajov Účastníkom. Poskytnutie nesprávnych údajov môže byť dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služby v konkrétnej Odbernej jednotke.
4. Podmienkou zriadenia Pripojenia a jeho poskytovania počas doby poskytovania Služby Účastníkovi spoločnosťou Orange v Odbernej jednotke je poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka, a to tak súčinnosti, ktorej formy a/alebo spôsoby sú výslovne uvedené v Zmluve, ako aj súčinnosti, ktorá výslovne

v Zmluve uvedená nie je, avšak je potrebná pre zriadenie a poskytovanie Pripojenia bez ohľadu na to, či je jej potreba zjavná už v deň uzavretia Zmluvy, alebo sa jej potreba ukáže až počas samotného poskytovania plnení podľa Zmluvy (potrebnou súčinnosťou môže byť napr. povinnosť zabezpečiť spoločnosti Orange alebo ňou poverenej osobe prístup do nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka, a do samotnej Odbornej jednotky, ak je to potrebné, zabezpečiť všetky potrebné súhlasy tretích osôb v súvislosti so zriadením Pripojenia a pod.). Náklady na poskytnutie potrebnej súčinnosti znáša Účastník. Podmienkou zriadenia Pripojenia je vykonanie technického šetrenia, ktorého súčasťou môže byť tiež šetrenie v samotnej Odbornej jednotke alebo v nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odborná jednotka. Účastník je povinný v prípade, ak je potrebné vykonanie šetrenia v Odbornej jednotke alebo nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odborná jednotka, poskytnúť spoločnosti Orange, resp. inému subjektu, ktorý bude vykonávať pre ňu technické šetrenie, všetku súčinnosť potrebnú pre vykonanie technického šetrenia vrátane zabezpečenia vstupu do Odbornej jednotky alebo nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka, a ďalších potrebných úkonov, pričom v takom prípade má Účastník všetky povinnosti ako v prípade zriaďovania koncového bodu pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., v zmysle bodu 5 tohto článku a spoločnosť Orange, resp. ňou poverený subjekt vykonávajúci technické šetrenie má voči Účastníkovi práva ako spoločnosť Slovak Telekom, a.s., podľa ustanovení bodu 5 tohto článku.

5. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že v Odbornej jednotke je koncový bod pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej tiež „spoločnosť ST“), ktorou je možné poskytovať službu prístupu k Internetu technológiou ADSL alebo VDSL (infraštruktúra tejto siete spoločnosti ST tvorí súčasť Siete). Neexistencia koncového bodu pevnej siete spoločnosti ST je dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služby v konkrétnej Odbornej jednotke, avšak spoločnosť Orange môže zriadiť Pripojenie Odbornej jednotky aj v prípade, že v Odbornej jednotke nie je koncový bod pevnej siete spoločnosti ST, ktorou je možné poskytovať službu prístupu k Internetu technológiou ADSL alebo VDSL (ďalej tiež „ST sieť“), ak sa na tom dohodne so spoločnosťou ST, pričom v takom prípade platia nasledovné osobitné práva a povinnosti pre zriaďovanie Pripojenia (zriadenie koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke je na základe uzavretia Zmluvy oprávnená vykonať aj samotná spoločnosť Orange, pričom v takom prípade sa nižšie uvedené ustanovenia tohto bodu týkajúce sa spoločnosti ST týkajú v rovnakej miere spoločnosti Orange; pokiaľ sa niektoré ustanovenie uvedené v tomto bode týka zriadenia Pripojenia, platí aj pre prípady zriaďovania Pripojenia v Odborných jednotkách, v ktorých je koncový bod ST siete):

a) Podmienkou zriadenia Pripojenia Odbornej jednotky v prípade, že v Odbornej jednotke nie je koncový bod ST siete, je zriadenie koncového bodu ST siete, pričom v takomto prípade je vzhľadom na nevyhnutnosť zabezpečenia vstupu do Odbornej jednotky a vykonania prác na zriaďovaní koncového

bodu priamo v Odbornej jednotke, nevyhnutné poskytnutie vyššej miery súčinnosti zo strany Účastníka (zabezpečenie vstupu do Odbornej jednotky pre pracovníkov spoločnosti ST alebo iných ňou poverených osôb a pod.). V prípade, že bude z akýchkoľvek dôvodov zriaďovanie koncového bodu ST siete neúspešné, je táto skutočnosť dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služby v dotknutej Odbornej jednotke. Samotné zriadenie koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke podľa tohto bodu však nie je garanciou, že bude zriadené Pripojenie Odbornej jednotky v zmysle ostatných ustanovení tohto článku a že Zmluva v rozsahu týkajúcom sa dotknutej Odbornej jednotky nezanikne v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky v zmysle článku 5 bodu 14 Podmienok.

b) V priebehu zriaďovania koncového bodu ST siete spoločnosť ST bude kontaktovať Účastníka za použitia kontaktných údajov poskytnutých spoločnosti Orange Účastníkom pri uzavieraní Zmluvy alebo na základe uzavretej Zmluvy. Spoločnosť Orange a Účastník sa môžu dohodnúť, že Účastník určí inú osobu, ktorú má spoločnosť ST alebo spoločnosť Orange kontaktovať a dohodnúť s ňou termín zriadenia koncového bodu ST siete alebo aj osobu na zastupovanie Účastníka pri samotnom zriaďovaní koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke alebo iných úkonoch súvisiacich so zriaďovaním koncového bodu ST siete alebo zriaďovaním alebo prekládkou Pripojenia, prípadne aj pre všetky úkony súvisiace so zriadením alebo prekládkou Pripojenia, pričom v takomto prípade sa na úkony vykonané voči takto stanovenej osobe hľadí ako na úkony vykonané voči Účastníkovi a rovnako na úkony takto určenej osoby sa hľadí ako na úkony Účastníka, avšak podmienkou platnosti dohody Účastníka a spoločnosti Orange o určení tretej osoby, aby zastupovala Účastníka pri jeho úkonoch súvisiacich so zriadením Pripojenia je udelenie písomného plnomocenstva v zodpovedajúcom rozsahu tejto tretej osobe zo strany Účastníka a doručenie jedného vyhotovenia plnomocenstva spoločnosti Orange.

c) Podmienkou zriadenia koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke je poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka spoločnosti ST, a to tak súčinnosti, ktorej formy a/alebo spôsoby sú výslovne uvedené Zmluve, ako aj súčinnosti, ktorá výslovne v Zmluve uvedená nie je, avšak je potrebná pre zriadenie koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke bez ohľadu na to, či je jej potreba zjavná už v deň uzavretia Zmluvy, alebo sa jej potreba ukáže až počas samotného zriaďovania koncového bodu ST siete v Odbornej jednotke. V rámci potrebnej súčinnosti je Účastník najmä povinný zabezpečiť spoločnosti ST prístup do nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka, a do samotnej Odbornej jednotky, zabezpečiť všetky potrebné súhlasy tretích osôb v súvislosti so zriadením Pripojenia (napr. súhlas majiteľa bytu, ktorý je Odbornou jednotkou, pokiaľ Účastník je len jeho nájomník a pod.), zabezpečiť svoju prítom-

nosť alebo prítomnosť ním splnomocnenej osoby po celú dobu zriaďovania koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke, podpísať všetky preberacie dokumenty, ak je koncový bodu ST siete v Odbernej jednotke funkčný a pod. Náklady na poskytnutie potrebnej súčinnosti znáša Účastník.

- d) Spoločnosť ST sama alebo prostredníctvom svojho dodávateľa, ktorý bude vykonávať zriadenie koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke v jej mene (úkony dodávateľa sa pre účely Podmienok považujú za úkony spoločnosti ST), telefonicky alebo iným spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom osloví tohto za účelom dohodnutia termínu zriadenia koncového bodu ST siete. V prípade, že sa spoločnosti ST nepodarí s Účastníkom skontaktovať, považuje sa táto skutočnosť za dôvod nemožnosti zriadiť koncový bod, a teda aj dôvod nemožnosti zriadiť Pripojenie Odbernej jednotky.
  - e) Účastník sa zaväzuje, že vyvinie všetko úsilie, ktoré možno od neho spravodlivo vyžadovať, za tým účelom, aby ho spoločnosť ST mohla kontaktovať spôsobom dohodnutým so spoločnosťou Orange (pokiaľ nebol spôsob kontaktu osobitne dohodnutý a Účastník spoločnosti Orange poskytne kontaktné telefónne číslo, platí, že sa dohodol telefonický kontakt prostredníctvom poskytnutého telefónneho čísla, ak telefónne číslo neposkytol, bol dohodnutý kontakt písomný alebo osobný na adrese pre doručovanie písomností). Zároveň sa Účastník zaväzuje, že nebude bez závažného dôvodu odmietaa návrhy spoločnosti ST na termíny zriadenia koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke a že neodmietne viac ako dva spoločnosťou ST navrhnuté termíny.
  - f) Pokiaľ sa Účastník a spoločnosť ST dohodnú na konkrétnom termíne zriadenia koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke, zmena termínu z podnetu Účastníka je možná len na základe dohody so spoločnosťou ST. Spoločnosť ST je oprávnená požiadať Účastníka o zmenu termínu vždy, najmä však z dôvodov nepredvídateľného výpadku personálnej kapacity alebo dodávky potrebných zariadení, spotrebného materiálu a pod. Účastník je povinný na základe žiadosti podľa predchádzajúcej vety dohodnúť sa so spoločnosťou ST na novom termíne zriaďovania Pripojenia.
  - g) Za zriadenie koncového bodu ST siete je spoločnosť Orange alebo spoločnosť ST oprávnená Účastníkovi účtovať odplatu, ktorú je Účastník povinný zaplatiť.
6. Zväzok spoločnosti Orange zriadiť Pripojenie sa považuje za riadne splnený, keď bude Pripojenie spôsobilé na poskytovanie Služby v Odbernej jednotke, pričom podmienkou poskytovania Služby je aktivácia Služby. O zriadení Pripojenia Odbernej jednotky na Sieť spoločnosť Orange bude informovať Účastníka formou zaslania SMS správy alebo volaním na kontaktné telefónne číslo dohodnuté s Účastníkom, alebo zaslaniem e-mailu na adresu dohodnutú s Účastníkom, alebo iným preukázateľným spôsobom. Dňom nasledujúcim po dni oznámenia Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené (za deň oznámenia sa považuje deň odo-

slania oznámenia spoločnosťou Orange), začína plynúť 15-dňová lehota na aktiváciu Služby. Pokiaľ si Účastník neaktivuje Službu počas tejto lehoty (alebo pred začatím jej plynutia), dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty začne spoločnosť Orange účtovať Účastníkovi cenu za užívanie Služieb prostredníctvom dotknutého Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti, a to bez ohľadu na to, či Účastník Službu podľa Zmluvy skutočne užíva. V prípade, že Služba bude aktivovaná počas plynutia vyššie uvedenej 15-dňovej lehoty (alebo pred začatím jej plynutia), spoločnosť Orange začne účtovať cenu za poskytovanie Služby Účastníkovi okamihom aktivácie Služby.

7. V prípade, že Zmluva zanikne v čase medzi uzavretím Zmluvy a riadnym zriadením Pripojenia z dôvodu na strane Účastníka, je Účastník povinný nahradiť spoločnosti Orange všetky náklady a škody, ktoré tejto vznikli v súvislosti s plnením povinností podľa uzavretej Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť aj paušálnu náhradu nákladov pre takéto prípady, ktorá sa nemusí rovnať skutočným nákladom a v takomto prípade nie je ani potrebné preukazovať výšku a skutočné vynaloženie nákladov zo strany spoločnosti Orange a Účastník je povinný na základe žiadosti spoločnosti Orange uhradiť tejto paušálne stanovenú náhradu nákladov.
8. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov na strane Účastníka alebo z iných dôvodov, ktorých vznik alebo pôsobenie nezavinila alebo nespôsobila spoločnosť Orange (nemožnosť kontaktovať Účastníka, neposkytnutie potrebnej súčinnosti Účastníka, zánik novej Odbernej jednotky alebo práv Účastníka na jej užívanie a pod.), nebude možné zriadiť Pripojenie, pokiaľ nie je uvedené v Zmluve inak, alebo sa Účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak, Zmluva zanikne v rozsahu týkajúcom sa Odbernej jednotky, ktorej Pripojenie sa nezriadilo, a to uplynutím lehoty šiestich mesiacov od uzavretia dohody o zriadení Pripojenia tejto Odbernej jednotky. Zmluva zanikne podľa predchádzajúcej vety (v rozsahu podľa predchádzajúcej vety) tiež v prípade, že Pripojenie nie je možné zriadiť z dôvodov na strane spoločnosti Orange. V prípade zániku Zmluvy podľa prvej vety tohto bodu má spoločnosť Orange právo na náhradu vynaložených nákladov voči Účastníkovi a v prípade, že sa Pripojenie nezriadilo z dôvodov na strane Účastníka, má spoločnosť Orange právo na náhradu akejkoľvek ďalšej škody (vrátane ušlého zisku) voči Účastníkovi.

## Článok 9

### Prekládka a premiestnenie Pripojenia Odbernej jednotky a výmena Zariadení

1. Na základe žiadosti Účastníka sa môžu spoločnosť Orange a Účastník dohodnúť na prekládke Pripojenia alebo premiestnení Pripojenia. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť prekládku Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia z akýchkoľvek dôvodov (najmä z dôvodov uvedených v článku 5 bodoch 6 a 7 Podmienok) alebo aj bez uvedenia dôvodov. Formu dohody stanoví spoločnosť Orange, pričom sa táto dohoda v prípade prekládky Pripojenia považuje za dodatok ku Zmluve, ktorým sa môžu zmeniť okrem adresy Odber-

nej jednotky tiež ďalšie dohodnuté podmienky Zmluvy (napr. priradené SN). Pre prekládku Pripojenia a premiestnenie Pripojenia platia primerane ustanovenia o zmene Zmluvy uvedené v článku 6 Podmienok vrátane ustanovení o rozvázovacej podmienke uvedených v bode 11 článku 6 Podmienok.

- Účastník je povinný zaplatiť za prekládku Pripojenia, ako aj za premiestnenie Pripojenia cenu stanovenú v Cenníku, pokiaľ v Cenníku cena stanovená nie je, cenu stanovenú spoločnosťou Orange. V prípade, že prekládka Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia by mohli vyžadovať zvýšené náklady oproti štandardnej prekládke Pripojenia alebo štandardnému premiestneniu Pripojenia, alebo by mali neštandardný charakter z iných dôvodov (napr. vyžadovanie osobitných spôsobilostí u osôb vykonávajúcich práce spojené s prekládkou Pripojenia alebo premiestnením Pripojenia ako práce vo výškach a pod., alebo je potrebné vybavovať osobitné povolenia, alebo je vykonanie prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia z iných dôvodov administratívne osobitne náročné a pod.), je spoločnosť Orange oprávnená stanoviť cenu za vykonanie prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia odlišnú od ceny podľa Cenníka a rovnako je oprávnená v takomto prípade upraviť iné podmienky prekládky Pripojenia alebo Premiestnenia pripojenia stanovené v Zmluve.
- Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú na vykonanie prekládky Pripojenia, resp. premiestnenie Pripojenia. Pre práva a povinnosti Účastníka a spoločnosti Orange spojené s prekládkou Pripojenia a premiestnenie Pripojenia platia primerane ustanovenia článkov 8 a 10 Podmienok, pričom však, ak z akýchkoľvek dôvodov na strane Účastníka alebo z iných dôvodov, ktorých vznik alebo pôsobenie nezavinila alebo nespôsobilá spoločnosť Orange (nemožnosť kontaktovať Účastníka, neposkytnutie potrebnej súčinnosti Účastníka, zánik novej Odbernej jednotky alebo práv Účastníka na jej užívanie a pod.), nebude spoločnosť Orange môcť vykonať prekládku Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia, zanikne časť Zmluvy, ktorou sa jej strany dohodli na prekládke Pripojenia, resp. premiestnení Pripojenia.
- Z hľadiska účtovania ceny za poskytovanie Služby sa čas vykonávania prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia nepovažuje za prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služieb a Účastník nemá právo na zľavu z mesačných poplatkov, resp. iných častí ceny za Službu za obdobie, počas ktorého mu nebude poskytovaná Služba z dôvodu vykonávania prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia.
- Účastník je povinný potvrdiť riadne vykonanie prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia podpisom preberacích dokumentov, ak ho o to spoločnosť Orange alebo iná osoba konajúca v jej mene požiada. Účastník je povinný po vykonaní prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia vykonať všetky úkony potrebné pre znovaaktivovanie Služby v novej Odbernej jednotke, resp. na novom mieste koncového bodu Siete (rozhrania tvoriaceho koncový bod), pričom pre tieto úkony platia primerane ustanovenia článku 12 Podmienok s tým, že účtovanie ceny za Službu, ktoré mal Účastník aktivované pred začatím prekládky Pripojenia v pôvodnej Odbernej jednotke, resp. pred za-

čatím premiestnenia, nie je deaktiváciou Služby počas vykonávania prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia prerušené, a teda Účastník je povinný zaplatiť cenu za Službu bez ohľadu na to, kedy (alebo či vôbec) vykoná úkony, ktoré majú za následok znovaaktiváciu Služby.

- Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť tiež na výmene všetkých alebo len niektorých Zariadení, a to aj v prípade, že Zariadenia sú vo vlastníctve Účastníka, pričom v takomto prípade je Účastník povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú pre uskutočnenie dohodnutej výmeny Zariadení vrátane umožnenia odinštalovania a odvezenia dohodnutých Zariadení a nainštalovania nových Zariadení spoločnosťou Orange v príslušnej Odbernej jednotke a zo strany Účastníka uskutočnenia všetkých úkonov potrebných na znovaaktiváciu pred výmenou aktivovanej Služby.

## Článok 10

### Zrušenie Pripojenia Odbernej jednotky

- V prípade, že zanikne Zmluva ako celok alebo celá jej časť, predmetom ktorej bolo poskytovanie Služby v konkrétnej Odbernej jednotke, spoločnosť Orange je, pokiaľ sa s Účastníkom nedohodne inak, oprávnená zrušiť Pripojenie Odbernej jednotky. Zrušením Pripojenia Odbernej jednotky sa rozumie trvalé zamedzenie prístupu k Službe, pričom môže zostať zachované fyzické pripojenie k infraštruktúre Siete. Zrušením Pripojenia sa nezruší koncový bod ST siete v Odbernej jednotke, avšak trvalo sa zamedzí prístup k službám poskytovaným prostredníctvom ST siete. Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú pre zrušenie Pripojenia Odbernej jednotky. V prípade, že sú všetky alebo niektoré Zariadenia alebo iný materiál, či iné zariadenia v Odbernej jednotke vo vlastníctve spoločnosti Orange alebo tretej osoby, je Účastník povinný vrátiť spoločnosti Orange tieto Zariadenia, iné zariadenia alebo iný materiál, ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti Orange alebo tretej osoby. Pokiaľ má spoločnosť Orange alebo tretia osoba k Zariadeniam, iným zariadeniam alebo inému materiálu v Odbernej jednotke iné právo, ktoré ich oprávňuje na ich držbu, platí ustanovenie predchádzajúcej vety aj pre tieto prípady.

## Článok 11

### Heslá a identifikačné kódy

- Podmienkou prístupu k niektorým z plnení tvoriacich súčasť Služby alebo sfunkčnenia zariadení používaných pri užívaní Služby alebo ich konkrétnych funkcií môže byť zadanie príslušného hesla alebo iného identifikačného kódu (ďalej tiež ako „heslo“ alebo „heslá“; heslo môže byť aj samotnou podstatou niektorých plnení tvoriacich súčasť Služby, avšak takéto plnenia nemusia byť súčasťou ponuky spoločnosti Orange, a teda Služby). Zadanie príslušného mena a hesla je tiež podmienkou aktivácie Služby. Niektoré z hesiel môžu byť vyžadované iba raz pre sprístupnenie a/alebo sfunkčnenie niektorého samostatného plnenia tvoriaceho súčasť Služby, prípadne sprístupnenie alebo



sfunkčnenie Zariadenia alebo jeho funkcionality, iné je potrebné zadať pri každom použití alebo pri niektorých využitíach týchto plnení alebo funkcií Zariadení. Režim vyžadovania hesla pre sprístupnenie jednotlivých plnení alebo funkcionality môže byť tiež stanovený odlišne. Niektoré heslá sú zadané pevne, niektoré si môže Účastník stanoveným spôsobom zmeniť. Informácie o režime, v ktorom sú vyžadované na sprístupnenie (uvedenie do funkčného stavu) Zariadenia alebo niektorých plnení tvoriacich súčasť Služby jednotlivé heslá, a o možnosti ich zmeny získa Účastník z príslušných manuálov k jednotlivým Zariadeniam, prípadne z Pokynov. Uvedené heslá slúžia na ochranu Účastníka, ako aj spoločnosti Orange, prípadne iných osôb pred prípadným zneužitím Služby.

- Autentifikačné nástroje a/alebo heslá, pokiaľ sú potrebné pre užívanie Služby alebo zariadenia, poskytne Účastníkovi spoločnosť Orange (v prípade autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel na sfunkčnenie zariadení len v prípade, ak bolo zariadenie poskytnuté spoločnosťou Orange), a to spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange. Autentifikačné prostriedky a/alebo heslá môže spoločnosť Orange poskytnúť Účastníkovi tiež doručením do vlastných rúk Účastníkovi alebo doručením do vlastných rúk osobe splnomocnenej na to Účastníkom. Pokiaľ Účastník splnomocní inú osobu na prevzatie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel, týmto nie je dotknutá jeho povinnosť podľa bodu 3 tohto článku a Účastník zodpovedá za prípadné sprístupnenie niektorého z autentifikačných nástrojov alebo hesiel tejto ním na ich prevzatie určenej a splnomocnenej osobe. V prípade doručovania hesiel alebo autentifikačných nástrojov Účastníkovi (alebo ním na to splnomocnenej osobe) mimo obchodného miesta spoločnosti Orange samotnou spoločnosťou Orange, alebo ňou určenou inou osobou, autentifikačné nástroje a/alebo heslá budú doručené v uzavretom obale (napr. nepriesvitná listová obálka). V prípade, že Účastník oprávnené odmietne prevziať všetky alebo niektoré autentifikačné prostriedky a/alebo heslá (napr. pre poškodený obal) alebo tieto z akýchkoľvek dôvodov nebudú Účastníkovi odovzdané, alebo nebudú použiteľné, spoločnosť Orange zabezpečí doručenie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel Účastníkovi poštou, osobne alebo iným spôsobom umožňujúcim náhradné doručenie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel (Účastník je povinný poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť za účelom úspešného náhradného doručenia autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel). V prípade, že Účastník neoprávnené odmietne prevziať riadne doručené autentifikačné nástroje a/alebo heslá alebo ich prevezme, ale odmietne potvrdiť prevzatie podpisom príslušného preberacieho dokumentu, považujú sa autentifikačné nástroje a/alebo heslá za doručené. Spoločnosť Orange môže stanoviť aj iný spôsob na poskytnutie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel (prevzatie priamo na obchodnom mieste, doručenie vo forme SMS na telefónne číslo uvedené Účastníkom v Zmluve alebo inak dohodnuté so spoločnosťou Orange, formou e-mailu odoslaného na adresu uvedenú v Zmluve alebo inak dohodnutú so spoločnosťou Orange a pod.), pričom pre tieto prípa-

dy Účastník svojím podpisom Zmluvy výslovne súhlasí s tým, aby mu boli autentifikačné nástroje a/alebo heslá, alebo niektoré z nich doručené na e-mailovú adresu alebo na telefónne číslo (vo forme SMS alebo MMS) uvedené v Zmluve ako kontakt na Účastníka.

- Jednotlivé autentifikačné nástroje a/alebo heslá sú neprenosné, Účastník nie je oprávnený ich sprístupniť akejkoľvek tretej osobe. Účastník je povinný vykonať všetky bezpečnostné opatrenia nevyhnutné na zabránenie prístupu tretích osôb k nim. Účastník je povinný bezodkladne oznámiť spoločnosti Orange, že došlo k sprístupneniu niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel tretej osobe, alebo ich inému zneužitiu, a to aj v prípade, že má iba podozrenie, že takáto skutočnosť nastala. Spoločnosť Orange je oprávnená po doručení takéhoto oznámenia prerušiť Účastníkovi v potrebnom rozsahu poskytovanie Služby a pokiaľ je to technicky možné, pridelíť tomuto nové autentifikačné nástroje a/alebo heslo, po správnom zadaní ktorého umožní spoločnosť Orange Účastníkovi užívanie Služby v pôvodnom rozsahu. Pokiaľ dôjde k sprístupneniu alebo zneužitiu hesla, ktoré slúži k sprístupňovaniu alebo uvedeniu do funkčného stavu Zariadenia, alebo jeho funkcionality, alebo niektorého plnenia tvoriaceho súčasť Služby a ktoré môže Účastník sám zmeniť, je tento povinný namiesto ohlásenia tejto skutočnosti spoločnosti Orange sám zmeniť príslušné heslo, pričom však Účastník zodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nevykonania okamžitej zmeny hesla, ako aj za škodu, ktorá v prípade, že Účastník bez zbytočného odkladu po zistení, že heslo bolo sprístupnené tretej osobe alebo inak zneužitú, zmenil príslušné heslo, vznikla do vykonania tejto zmeny.
- Spoločnosť Orange je povinná vykonať všetky opatrenia, ktoré od nej možno spravodlivo požadovať, za účelom ochrany autentifikačných nástrojov a hesiel v rámci jej databáz a iných informačných systémov a ďalších systémov pred ich sprístupnením tretím osobám alebo zneužitím. V prípade, že z dôvodu porušenia povinností Účastníka uvedených v tomto článku vznikne škoda, či už spoločnosti Orange, alebo tretej osobe, je Účastník povinný túto uhradiť v plnom jej rozsahu. Účastník rovnako v plnom rozsahu znáša škodu, ktorá mu vznikla sprístupnením niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo niektorého hesla tretej osobe, alebo jeho iným zneužitím, okrem prípadu, ak by k sprístupneniu niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo hesla, alebo jeho inému zneužitiu došlo z dôvodu porušenia povinností spoločnosti Orange uvedených v tomto článku.
- ID kód je osobitným prípadom autentifikačného kódu slúžiaceho na autentifikáciu Účastníka pri úkonoch, ktoré vedú k zmene Zmluvy najmä pri žiadostiach o aktiváciu, deaktiváciu alebo inú zmenu niektorých plnení tvoriacich súčasť Služby. Ustanovenia bodov 2 až 4 tohto článku sa primerane vzťahujú aj na podmienky a následky používania, ochrany a iného zaobchádzania s ID kódom.

## Článok 12 Aktivácia Služby

- Aktivácia Služby je súbor úkonov vykonaných buď sa-

motným Účastníkom, alebo na základe dohody so spoločnosťou Orange a za odplatu spoločnosťou Orange, na základe ktorých sa v Odbernej jednotke, v ktorej bolo zriadené Pripojenie k Sieti, začne poskytovať Služba v súlade s ustanoveniami Zmluvy. Aktiváciu Služby je Účastník povinný vykonať sám (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), a to v lehote 15 dní odo dňa, v ktorý bola Účastníkovi odoslaná informácia, že bolo zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti (o zriadení Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti spoločnosť Orange informuje Účastníka spôsobom uvedeným v článku 8 bode 6 Podmienok), pričom je povinný postupovať v súlade s pokynmi spoločnosti Orange. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť, že aktiváciu Služby v Odbernej jednotke vykoná spoločnosť Orange, pričom v takom prípade je Účastník povinný uhradiť odplatu za vykonanie aktivácie spoločnosťou Orange vo výške uvedenej v Cenníku a pokiaľ nie je výška odplaty uvedená v Cenníku, vo výške stanovenej spoločnosťou Orange. V prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku potrebnú a/alebo požadovanú súčinnosť tak, aby bolo možné vykonať aktiváciu Služby v lehote 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky (aktiváciu je potrebné vykonať v Odbernej jednotke, čiže je okrem iného povinný zabezpečiť spoločnosti Orange vstup do Odbernej jednotky, prítomnosť svoju alebo ním riadne splnomocnenej osoby pri aktivácii Služby a vytvorenie všetkých ďalších podmienok potrebných pre vykonanie aktivácie Služby), pričom sa na spoločnosť Orange a Účastníka v procese výkonu aktivácie Služby primerane vzťahujú ustanovenia článku 8 bodov 3, 4, 5 a 7 Podmienok. V rámci procesu aktivácie sa v Odbernej jednotke sprístupní Služba v rozsahu a štruktúre dohodnutej v Zmluve. Pokiaľ bude aktivácia Služby vykonaná počas plynutia 15-dňovej lehoty odo dňa odoslania informácie o zriadení Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti Účastníkovi, odo dňa aktivácie Služby začne spoločnosť Orange účtovať cenu Služby, pokiaľ sa s Účastníkom výslovne nedohodla inak alebo ak neurčí iný neskorší okamih začatia účtovania ceny za Služby. V prípade, že si Účastník aktivuje Službu pred dňom odoslania informácie o zriadení Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti Účastníkovi, začne spoločnosť Orange účtovať cenu Služby odo dňa aktivácie Služby, pokiaľ sa s Účastníkom výslovne nedohodla inak alebo ak spoločnosť Orange neurčí iný neskorší okamih začatia účtovania ceny za Služby. Pokiaľ 15-dňová lehota (odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky), určená na aktiváciu Služby, márne uplynie (t. j. počas tejto lehoty Služba nebude aktivovaná), spoločnosť Orange začne účtovať cenu Služby odo dňa nasledujúceho po poslednom dni tejto lehoty, a to bez ohľadu na to, či Účastník zabezpečí aktiváciu Služby alebo nie. V prípade, že Účastník poruší svoju povinnosť aktivovať Službu v lehote 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti alebo v prípade, ak sa spoločnosť Orange a Účastník dohodli, že aktiváciu Služby vykoná spoločnosť Orange, z dôvodov, ktoré nie sú na strane spoločnosti Orange, nebude Služba aktivovaná spoločnosťou Orange počas 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti, spoločnosť Orange

je oprávnená účtovať cenu za Službu aj v prípade, ak Služba nie je aktivovaná, a to po celú dobu platnosti Zmluvy, resp. (v prípade, že na základe Zmluvy je zriadených viac Pripojení k Sieti) časti Zmluvy týkajúcej sa Odbernej jednotky, v ktorej nie je aktivovaná Služba.

2. Aktivácia Služby spočíva v prípade, že Účastník získal Zariadenie od spoločnosti Orange, v pripojení Zariadenia k rozhraniu koncového bodu Siete v Odbernej jednotke, v ktorej bolo zriadené Pripojenie k Sieti, a súčasne v pripojení výstupného zariadenia Účastníka (resp. výstupných zariadení Účastníka, ak bude užívať Službu spôsobom vyžadujúcim použitie viacerých výstupných zariadení Účastníka) k Zariadeniu, zadanie prístupového mena a hesla a prípadne aj nevyhnutná konfigurácia nastavení Zariadenia, resp. výstupného zariadenia Účastníka a v prvom využití Služby. Spoločnosť Orange pri uzavieraní Zmluvy (resp. jej časti týkajúcej sa nového Pripojenia Odbernej jednotky) môže v ňou zvolenej forme poskytnúť Účastníkovi pokyny, na základe ktorých je možné vykonať aktiváciu Služby (v prípade, že budú Účastníkovi poskytnuté takéto pokyny o vykonaní aktivácie, je Účastník povinný pri aktivácii Služby tieto pokyny dodržiavať a tieto pokyny tvoria v takom prípade súčasť Pokynov).
3. Pojem „aktivácia“ sa v rámci Zmluvy používa tiež v súvislosti so sprístupnením konkrétnych plnení tvoriacich súčasť Služby, napríklad aktivácia účastníckeho programu alebo aktivácia doplnkovej služby, pričom v takomto prípade sa jedná o sprístupnenie konkrétnej súčasti Služby (často sa môže jednať o nahradenie jedného plnenia iným plnením, pričom obidve tvoria súčasť Služby) v Odbernej jednotke, v ktorej už riadne prebehla aktivácia Služby. Pojem „aktivácia“ podľa predchádzajúcej vety a pojem „aktivácia Služby“ podľa bodu 1 a 2 tohto článku nemožno zamieňať, pričom aktivácia Služby je v súvislosti s konkrétnou Odbernou jednotkou (resp. ak je v jednej Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení s konkrétnym Pripojením) jednorazový úkon, zatiaľ čo aktivácia v zmysle prvej vety tohto bodu môže prebiehať opakovane pri zmenách Zmluvy, ktoré majú za následok zmeny rozsahu a/alebo štruktúry Služby poskytovanej v Odbernej jednotke.

#### **Štvrtá časť**

### **Práva a povinnosti spoločnosti Orange a Účastníka**

#### **Článok 13**

### **Práva a povinnosti spoločnosti Orange**

1. Okrem iných oprávnení upravených v týchto Podmienkach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy, v Zákone o elektronických komunikáciách alebo v iných platných právnych predpisoch má spoločnosť Orange právo:
  - a) na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi poskytnutých alebo Účastníkom požadovaných plnení, tvoriacich súčasť Služby, alebo iných Účastníkom požadovaných alebo Účastníkovi poskytovaných plnení, alebo na platby za Iné služby, v prípade, že rozsah plnení, ktorých cena za zúčtovacie obdobie závisí od množstva (rozsahu) plnení skutočne mu poskytnutých (za poskytnutie Služ-

by sa považuje tiež umožnenie užívania niektorého Účastníkom objednaného plnenia Účastníkovi bez ohľadu na to, či Účastník toto plnenie naozaj využil), pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi prekročí taký objem, že cena za tento rozsah Služby presiahne sumu rovnajúcu sa jednej polovici mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný zaplatiť v zmysle Cenníka za príslušné zúčtovacie obdobie; právo na zaplatenie zábezpeky voči Účastníkovi spoločnosti Orange vznikne aj v prípade, že Účastník má so spoločnosťou Orange uzavretú inú zmluvu, na základe ktorej je mu poskytovaná verejná telefónna služba alebo iná verejná služba (ďalej tiež „Iná Zmluva“), ak hodnota služieb poskytnutých mu spoločnosťou Orange na základe tejto Inej Zmluvy prekročí pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi cenu účastníckeho programu v tom istom čase poskytovaného Účastníkovi na základe Inej Zmluvy platenú vopred, alebo ak pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi vznikne podľa predmetnej Inej Zmluvy spoločnosti Orange právo na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi podľa nej poskytnutých alebo na jej základe požadovaných služieb; spoločnosť Orange má právo na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi ňou poskytnutých alebo Účastníkom požadovaných Iných služieb poskytovaných mu na základe Zmluvy, pokiaľ sú splnené obdobné podmienky, ako sú podmienky pre vznik práva na zaplatenie zábezpeky na cenu Služby podľa predchádzajúcich ustanovení tohto písmena; v prípade uhradenia zábezpeky podľa tohto písmena spoločnosti Orange, táto nie je povinná ju vrátiť Účastníkovi v prípade, že ju možno v celom rozsahu započítať proti cene Služby alebo Iných služieb, ale je oprávnená ju v tomto prípade započítať proti cene Služby alebo Iných služieb; spoločnosť Orange má za rovnakých podmienok, aké platia pre vznik práva na zaplatenie zábezpeky podľa tohto písmena, právo na zaplatenie preddavku na cenu Služby alebo Iných služieb, ako aj na zaplatenie časti alebo celej ceny Služby alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi, alebo ním požadovaných.

- b) na úhradu ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení, administratívnych a iných poplatkov podľa Cenníka, ako aj ceny Iných služieb, k zaplateniu ktorých v prospech tretích osôb prostredníctvom spoločnosti Orange sa Účastník zaviazal prejavom svojej vôle stanoveným spôsobom, a to v lehote splatnosti podľa článku 17 bodu 8 týchto Podmienok;
- c) na dočasné prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby alebo Inej služby alebo len niektorého z plnení tvoriaceho súčasť Služby alebo Inej služby (pokiaľ vznikne spoločnosti Orange právo prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby, môže toto právo aplikovať na Službu, resp. Inú službu využívanú na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré tvoria súčasť jednej Zmluvy podľa ustanovení tretej a štvrtej vety písmena d)

článku 2 Podmienok) Účastníkovi z dôvodu:

- ca) nezaplatenia zábezpeky na cenu poskytnutej alebo požadovanej Služby (resp. Inej služby alebo plnenia podľa Inej Zmluvy) vopred v zmysle písm. a) tohto bodu (rovnako ako aj z dôvodu nezaplatenia preddavku na cenu Služby alebo Iných služieb, resp. z dôvodu nezaplatenia časti alebo celej ceny Služby, alebo Iných služieb v súlade s ustanoveniami posledných troch riadkov písmena a) tohto bodu; ďalej sa všetky ustanovenia tohto subpísmena vzťahujúce sa k zábezpeke rovnako vzťahujú aj k preddavku na cenu Služby alebo Iných služieb a k časti alebo celej cene Služby, alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi, alebo ním požadovaných, ktoré neboli zaplatené Účastníkom v rozpore s ustanoveniami písmena a) tohto bodu); nezaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení v zmysle týchto Podmienok je považované za podstatné porušenie zmluvných podmienok zo strany Účastníka. Účastník poruší povinnosť zaplatiť zábezpeku v prípade, ak požadovanú zábezpeku neuhradí do dvoch pracovných dní odo dňa oznámenia výzvy na zaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení spôsobom upraveným v článku 21 bode 2 písm. d) alebo e) týchto Podmienok (alebo iným vhodným spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange) Účastníkovi; táto výzva sa považuje za náležité upozornenie na podstatné porušenie zmluvných podmienok. Od okamihu, keď uplynie lehota na zaplatenie zábezpeky podľa predchádzajúcej vety, je spoločnosť Orange oprávnená dočasne Účastníkovi prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby, ako aj Inej služby. Sprístupnenie a obnovenie poskytovania Služby (Inej služby) v rozsahu dohodnutom podľa Zmluvy Účastníkovi uskutoční spoločnosť Orange aj bez osobitnej žiadosti Účastníka po pripísaní požadovanej zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení na účet spoločnosti Orange alebo po predložení dokladu o jej uhradení spoločnosti Orange Účastníkom;
- cb) neuhradenia splatnej ceny za poskytnuté alebo požadované plnenia, resp. platby za Iné služby podľa písm. b) tohto bodu najneskôr v lehote jeden deň po dátume splatnosti ceny za poskytnutú alebo požadovanú Službu, resp. splatnosti platieb za Iné služby (prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby, resp. Inej služby môže spoločnosť Orange až do zaplatenia ceny Služby, resp. platieb za Iné služby alebo do zániku Zmluvy), a to po predchádzajúcom náležitom upozornení. Spoločnosť Orange je oprávnená uplatniť svoje právo na dočasné prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby (Inej služby) v akomkoľvek zákonom umožnenom rozsahu (jednorazovo alebo aj vo viacerých krokoch) kedykoľvek po uplynutí le-

- hoty uvedenej na začiatku tohto subpísmena. Spätné sprístupnenie a obnovenie poskytovania Služby v rozsahu a kvalite podľa Zmluvy spoločnosť Orange môže Účastníkovi uskutočniť aj bez žiadosti Účastníka, ak bude cena za poskytnuté, resp. požadované plnenia, resp. platby za Iné služby, pripísaná na účet spoločnosti Orange alebo bude spoločnosti Orange predložený doklad o ich uhradení Účastníkom, avšak aj v prípade uhradenia dlžných čiastok Účastníkom nárok na obnovenie poskytovania Služby (Inej služby; ďalej sa pod pojmom Služba rozumejú aj Iné služby, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak alebo pokiaľ niečo iné nevyplýva priamo z podstaty veci upravovanej príslušnými ustanoveniami) v dohodnutom rozsahu vznikne Účastníkovi až po prevzatí jeho žiadosti o ňu; formu tejto žiadosti stanoví spoločnosť Orange; ustanovenia článku 7 bodu 9 Podmienok týmto nie sú dotknuté;
- cc) zneužívania Služby, a to až do odstránenia jej zneužívania alebo vykonania technických opatrení, zamedzujúcich jej zneužívanie; obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby Účastníkovi môže uskutočniť spoločnosť Orange bez predchádzajúceho informovania Účastníka alebo výzvy na ukončenie zneužívania Služby po tom, ako zistí, že došlo k zneužívaniu Služby samotným Účastníkom alebo inou osobou; spoločnosť Orange je oprávnená dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby tiež v prípade, ak je tu odôvodnené podozrenie zo zneužívania Služby alebo niektorého z plnení, ktoré tvorí jej súčasť, a to najmä z dôvodu predchádzania vzniku škody alebo inej ujmy na strane Účastníka, spoločnosti Orange alebo tretej osoby; za zneužívanie Služby sa považuje tiež porušenie niektorého z ustanovení uvedených v článku 14 bode 2 písm. q) až v) Podmienok;
- cd) podstatného porušenia inej zmluvnej podmienky (odlišnej od porušení podmienok uvedených v subpísmenách ca) až cc) tohto bodu) zo strany Účastníka (vrátane neuhradenia ceny Iných služieb v lehote splatnosti alebo neuhradenia zábezpeky na cenu Iných služieb, alebo na cenu služieb poskytovaných na základe Inej Zmluvy); dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby z dôvodu podľa tohto subpísmena možno po predchádzajúcom náležitom upozornení; za porušenie zmluvných podmienok podľa tohto subpísmena sa v súlade s ustanovením článku 14 bodu 2 písm. l) Podmienok považuje tiež porušenie ustanovenia Inej Zmluvy, ktorú uzavreli spoločnosť Orange a Účastník (alebo na ktorej je Účastník zúčastnený ako jeden z viacerých subjektov tvoriacich stranu alebo strany zmluvy), predmetom ktorej je poskytovanie elektronických komunikačných služieb alebo ustanovenia inej zmluvy, na základe ktorej poskytuje spoločnosť Orange Účastníkovi a/alebo Účastníkovi spoločnosti Orange akékoľvek plnenia; ustanovenia článku 7 bodu 9 Podmienok týmto nie sú dotknuté; za porušenie zmluvných podmienok podľa tohto subpísmena sa považuje tiež porušenie povinnosti podľa ustanovení článku 14 ods. 2 písm. p) až v) Podmienok;
- ce) plánovaného vykonávania opráv alebo rozširovania kapacity Siete, alebo z iných závažných technických, alebo prevádzkových dôvodov; spoločnosť Orange obnoví poskytovanie Služby po odstránení príčin dočasného obmedzenia alebo prerušenia poskytovania Služby;
- d) na náhradu škody spôsobenej na Sieti a na verejnom telekomunikačnom zariadení alebo inom zariadení používanom na poskytovanie Služby, alebo s poskytovaním Služby súvisiacim;
- e) overiť si zákonným spôsobom pri uzatváraní Zmluvy so Záujemcom o jej uzatvorenie jeho identifikačné údaje, ktoré tento uviedol do Zmluvy, ako aj doklady, ktoré Záujemca za účelom preukázania správnosti týchto údajov spoločnosti Orange predložil, resp. identifikačné údaje a doklady osoby oprávnenej konať za Záujemcu vrátane Záujemcom splnomocnenej osoby na uzatvorenie Zmluvy, resp. na iné úkony vo vzťahu k spoločnosti Orange; spoločnosť Orange je oprávnená požadovať od Záujemcu, Účastníka alebo ich splnomocnených zástupcov pri uzatváraní alebo zmene Zmluvy predloženie preukazu totožnosti, vyhotoviť kópiu preukazu totožnosti alebo odčítať údaje z preukazu totožnosti elektronickými prostriedkami na účely overenia poskytnutých údajov Účastníka v rozsahu, ako je ďalej uvedené v článku 19 bode 18 týchto Podmienok;
- f) realizovať softvérové zmeny Zariadení používaných na poskytovanie/užívanie Služby, ak takáto zmena nemá za následok zníženie kvality a rozsahu poskytovanej Služby a nespôsobí vznik neodôvodnených nákladov; toto právo Účastník garantuje spoločnosti Orange aj v prípade, ak bude vlastníkom Zariadení alebo bude mať Zariadenia v užívaní od tretej osoby;
- g) vyfakturovať dodatočne cenu Služby alebo platby za Iné služby, ktoré z technických príčin nebolo možné zahrnúť do faktúry za obdobie, v ktorom boli poskytnuté;
- h) kontaktovať Účastníka za účelom priameho marketingu plnení poskytovaných v rámci alebo v súvislosti so Službou a ostatných produktov spoločnosti Orange alebo Iných služieb formou zasielania písomností, prostredníctvom elektronických komunikácií, najmä, ale nielen formou volania, zasielaním SMS, MMS, faksimilných správ na tie kontaktné údaje Účastníka, ktoré spoločnosť Orange získala v súvislosti s poskytovaním Služby, Iných služieb, tovaru a iných produktov Účastníkovi, v súlade so Zákonom o elektronických komunikáciách a osobitnými právnymi predpismi; Účastník je oprávnený kedykoľvek odmietnuť takéto používanie jeho údajov, a to prejavom vôle preukázateľne doručeným spoločnosti Orange;

- i) kedykoľvek bezplatne aktivovať Účastníkovi plnenia tvoriace súčasť Služby (alebo sú poskytované v súvislosti s ňou), ktorých aktivácia ani využívanie nie sú spoplatňované; spoločnosť Orange je oprávnená bezplatne aktivovať Účastníkovi tiež službu alebo iné plnenie, ktorej využívanie nie je bezplatné, pokiaľ je podmienkou na to, aby takto bez žiadosti aktivovaná služba alebo iné plnenie mohla byť Účastníkom využívaná (a teda aj účtovaná cena za takéto plnenie), akýkoľvek úkon Účastníka (napr. zakliknutie na príslušnej webovej stránke, použitie obsahu a pod.). Spoločnosť Orange nie je povinná bez žiadosti Účastníka deaktivovať službu (alebo iné plnenie) aktivovanú podľa tohto písmena v prípade, že táto prestane byť poskytovaná bezplatne;
- j) počas krízovej situácie alebo mimoriadnej situácie obmedziť poskytovanie Služby Účastníkom, ktorí nie sú zaradení v prednostných núdzových plánoch v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie poskytovania prednostnej verejnej služby pre účastníkov zaradených do prednostných núdzových plánoch;
- k) nahrávať hovory Záujemcu alebo Účastníka na čísla liniek oddelenia Služieb zákazníkom a na vyhotovovanie a ukladanie zvukových záznamov z týchto volaní, t. j. záznamov týkajúcich sa osoby Účastníka alebo Záujemcu, alebo prejavov jeho osobnej povahy v súlade s článkom 18 bodu 2 týchto Podmienok;
- l) kedykoľvek vykonať technické alebo iné zmeny v Sieti, poskytovaní Služby alebo súvisiacich plnení vrátane zmien, ktoré majú za následok nevyhnutnosť zmien v nastaveniach výstupných zariadení Účastníka alebo Zariadení, alebo potrebu výmeny Zariadenia;
- m) uskutočniť zmeny identifikačných a osobných údajov v informačnom systéme spoločnosti Orange samostatne, pokiaľ sú uverejnené a prístupné z verejne dostupných zdrojov (Obchodný vestník a pod.) a Účastník takúto zmenu sám nenahlásil v zmysle článku 14 bodu 2 písm. e) týchto Podmienok;
- n) zamedziť šíreniu údajov, stránok, správ a iných foriem elektronickej pošty, ako aj iných obsahov komunikovaných prostredníctvom Siete, pokiaľ sú tieto v rozpore s ustanoveniami Zmluvy (vrátane bodu 1 tohto článku) alebo platných právnych predpisov. Takéto zamedzenie je formou obmedzenia poskytovania Služby. Spoločnosť Orange je oprávnená sama vyhodnotiť, či sú údaje a iné obsahy komunikované prostredníctvom Služby v súlade, alebo v rozpore s právnymi predpismi alebo ustanoveniami Zmluvy;
- o) za účelom zvýšenia bezpečnosti, predchádzania vzniku väd, odstraňovania väd, zvyšovania kvalitatívnych alebo kvantitatívnych parametrov Služby (a s ňou súvisiacich plnení), predchádzania alebo zamedzovania zneužívania Služby alebo jej užívania v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a v ďalších nevyhnutných prípadoch vykonávať bez súhlasu Účastníka zmeny nastavení a programového vybavenia Siete a Zariadení (a to aj v prípade, že Zariadenia sú vo vlastníctve Účastníka), ako aj všetkých ostatných systémov a zariadení používaných spoločnosťou Orange pri poskytovaní Služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem zmeny nastavení a programového vybavenia vykonať aj akékoľvek ďalšie opatrenia a zásahy do systémov, softvéru a zariadení podľa prechádzajúcej vety, a to v prípadoch podľa prechádzajúcej vety;
- p) za účelom ochrany prevádzkyschopnosti Siete, ako aj za účelom ochrany kvality Služby a v súvislosti s ňou poskytovaných iných plnení a iných služieb pre účastníkov Služby zaviesť opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania Siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu k niektorým serverom alebo IP adresám siete Internet (napr. adresám umožňujúcim vytváranie výmenných sietí), obmedziť alebo úplne vylúčiť vybrané prenosové protokoly, obmedziť rýchlosť prenosu dát po dosiahnutí určitého objemu prenosov alebo obmedziť iné parametre Služby, alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie Služby;
- q) za účelom zamedzenia porušovania platných právnych predpisov (zo strany Účastníka alebo iných užívateľov Siete, internetu alebo iných prostredníctvom Služby sprístupnených sietí) obmedziť alebo úplne vylúčiť prístup k niektorým IP adresám, serverom alebo iným častiam sprístupňovaných sietí, obmedziť alebo úplne vylúčiť využívanie niektorých prenosových protokolov, alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie Služby;
- r) zaviesť dodatočné spôsoby ochrany Siete, pokiaľ je to potrebné z dôvodu ochrany Účastníkov, výstupných zariadení Účastníka, Zariadení, Siete alebo inej infraštruktúry, resp. zariadení spoločnosti Orange a pokiaľ zavedenie tejto ochrany nevyvolá dodatočné neprimerané náklady zo strany Účastníka;
- s) vstupovať za účelom kontroly plnenia povinností Účastníka podľa tejto Zmluvy za prítomnosti Účastníka alebo ním poverenej osoby do Odbernej jednotky alebo do iných priestorov nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odberná jednotka; Účastník je povinný na základe žiadosti spoločnosti Orange zabezpečiť možnosť nerušeného riadneho výkonu tohto práva spoločnosti Orange;
- t) v prípadoch, keď to umožňuje právny poriadok, technicky obmedziť pre Zariadenie, ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) možnosť jeho užívania v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange (tzv. blokovanie Zariadenia na sieť) počas doby stanovenej v Pokynoch; Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange; Účastníkovi nevznikajú z vyššie uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare, (b) právo požadovať z uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného

- alebo inej odplaty za Zariadenie, (c) právo z uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky; v prípade, že bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto písmena a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto ustanovením, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť;
- u) na základe písomnej žiadosti orgánu činného v trestnom konaní a na jeho náklady, z dôvodu zabránenia podvodnému konaniu alebo zneužitiu, zablokovať prístup k určitým plneniam tvoriacim súčasť Služieb alebo Iných služieb alebo zadržať platby za prepojenie alebo iné služby (plnenia); spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu spôsobenú výkonom tohto svojho práva;
  - v) vo vybraných plneniach tvoriacich súčasť Služieb, ktoré umožňujú prenos dát, obmedziť alebo vylúčiť využitie niektorých internetových protokolov;
  - w) vykonať za účelom ochrany Siete, jej zariadení a súčastí, predchádzania poruchám a vadám Služby, Siete a iných zariadení, odstraňovania väd, porúch a iných nedostatkov Služby, Zariadenia alebo Siete alebo z iných závažných dôvodov zmeny nastavení softvéru (programového vybavenia) Zariadení, konfigurácie Zariadení alebo zmenu, alebo výmenu celého alebo časti softvéru používaného v Zariadeniach, a to bez ohľadu na to, či je Zariadenie vo vlastníctve Účastníka, spoločnosti Orange alebo tretieho subjektu; Zariadenia môžu byť odovzdávané Účastníkovi nakonfigurované takým spôsobom, aby umožňovali zásahy uvedené vyššie v tomto písmene.
2. Okrem iných povinností upravených v týchto Podmienkach alebo iných ustanoveniach Zmluvy, v Zákone o elektronických komunikáciách alebo v iných platných právnych predpisoch je spoločnosť Orange povinná:
- a) predkladať Účastníkovi faktúru obsahujúcu najmä ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení tvoriacich súčasť Služby, resp. Iných služieb (a súvisiacich plnení), ak z povahy plnení nevyplýva, že vyúčtovanie nie je potrebné;
  - b) uzavrieť Zmluvu s každým Záujemcom o poskytovanie Služby, ak sú u Záujemcu splnené všetky Zákonom o elektronických komunikáciách, inými platnými právnymi predpismi a týmito Podmienkami ustanovené podmienky a spoločnosť Orange nie je oprávnená odmietnuť uzatvorenie Zmluvy;
  - c) poskytovať Účastníkovi služby a iné plnenia, na poskytovaní ktorých sa s Účastníkom dohodla v rámci Zmluvy, za cenu dohodnutú v Zmluve, v rozsahu podľa Zmluvy a kvalite podľa ustanovení Zmluvy (ak nie je kvalita dohodnutá v Zmluve, tak podľa ustanovení príslušných právnych predpisov, noriem platných v SR a rozhodnutí Telekomunikačného úradu SR rozhodnutí a odporúčaní ITU a/alebo iných štandardizačných, alebo regulačných autorít, resp. ak nie je kvalita plnenia stanovená ani ich ustanoveniami, je spoločnosť Orange povinná poskytovať plnenia v obvyklej kvalite);
  - d) vrátiť pomernú časť ceny za čas neposkytovania Služby v prípade zavinienia spoločnosťou Orange; toto právo si musí Účastník uplatniť v spoločnosti Orange bezodkladne najneskôr do troch mesiacov odo dňa obnovenia poskytovania Služby, inak právo na vrátenie pomernej časti ceny zanikne;
  - e) viesť evidenciu osobných údajov a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia, aby nedošlo k prípadnému neoprávnenému sprístupneniu alebo inému zneužitiu osobných údajov Účastníka chránených podľa príslušných ustanovení zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení a Zákona o elektronických komunikáciách, alebo údajov, ktoré sú predmetom telekomunikačného tajomstva podľa príslušných ustanovení Zákona o elektronických komunikáciách;
  - f) nahraďiť Účastníkovi jemu vzniknutú škodu v prípadoch, keď za túto spoločnosť Orange podľa týchto Podmienok, ostatných ustanovení Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá, a to v rozsahu a spôsobom, v akom je podľa ustanovení Zmluvy povinná túto škodu uhradiť;
  - g) oznámiť písomne, elektronickou poštou, SMS správou, MMS správou alebo telefonicky oznámiť Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred podstatnú jednostrannú zmenu zmluvných podmienok a zároveň ho informovať o jeho práve odstúpiť od Zmluvy bez sankcií v časti týkajúcej sa poskytovania tých plnení, na ktorú sa vzťahuje podstatná jednostranná zmena zmluvných podmienok, ak túto zmenu Účastník neakceptuje; oznamovacia povinnosť je splnená aj oznámením Účastníkovi, že došlo k podstatnej zmene zmluvných podmienok a kde sa s týmito zmenami môže podrobne oboznámiť;
  - h) informovať Účastníka o Službe, Zariadeniach a ostatných službách spoločnosti Orange a iných produktoch v ponuke spoločnosti Orange a o ich zmenách, ako aj o zavedení nových produktov, pokiaľ sa jedná o tovary a služby podobné Službe a Zariadeniam alebo slúžiace na podobný účel (spôsob informovania, ako aj rozsah informácie je spoločnosť Orange oprávnená zvoliť sama);
  - i) poskytovanie prístupu k informačným službám s operátorom;
  - j) pri uzatvorení Zmluvy získavať a overovať údaje Účastníka a viesť evidenciu osobných údajov všetkých Účastníkov Služby a Iných služieb.

## **Článok 14 Práva a povinnosti Účastníka**

1. Okrem iných práv upravených v týchto Podmienkach a iných častiach Zmluvy má Účastník právo:
  - a) na uzavretie Zmluvy, ak nie je dôvod na odmietnutie jej uzavretia zo strany spoločnosti Orange, ak zároveň spĺňa všetky podmienky na uzavretie Zmluvy podľa Podmienok, iných častí Zmluvy

- a platných právnych predpisov;
- b) na poskytnutie Služby v rozsahu a podobe dohodnutých v Zmluve a za cenu podľa Cenníka spoločnosti Orange, ak nie je dohodnuté medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom inak alebo ak nevyplýva z platných právnych predpisov alebo iných ustanovení Zmluvy niečo iné;
- c) na bezodplatné odstránenie porúch technického alebo prevádzkového charakteru na strane spoločnosti Orange, ktoré vznikli v Sieti alebo v zariadeniach vo vlastníctve spoločnosti Orange, ako aj na bezodplatné odstránenie porúch v poskytovaní Služby, ktoré Účastník nezavinil;
- d) zúčastniť sa propagačných súťaží organizovaných spoločnosťou Orange alebo inou treťou stranou v mene spoločnosti Orange, ktoré slúžia na podporu predaja a používania Služby, Iných služieb, tovarov alebo iných produktov poskytovaných alebo predávaných spoločnosťou Orange. Právo zúčastniť sa propagačnej súťaže vzniká každému Účastníkovi v prípade, ak splní všetky podmienky určené spoločnosťou Orange na účasť na takejto propagačnej súťaži. Na tento účel má spoločnosť Orange právo spracovať osobné údaje Účastníka alebo Užívateľa v rozsahu a za podmienok stanovených v článku 19 bodoch 7 až 9, Účastník má právo zúčastniť sa aj propagačnej súťaže organizovanej treťou osobou v jej vlastnom mene, ak sa súťaž sprístupňuje prostredníctvom Siete alebo plnenia tvoriaceho súčasť Služby, alebo Iných služieb, alebo Sietí alebo plnenie tvoriace súčasť Služby, alebo Iných služieb iným spôsobom využíva na organizáciu alebo realizáciu súťaže; v takom prípade Účastník berie na vedomie, že spoločnosť Orange nie je organizátorom súťaže, ale výlučne umožňuje tretej osobe využiť Sieť spoločnosti Orange na to, aby realizovala takúto propagačnú súťaž a aby sa jej mohol Účastník zúčastniť. Spoločnosť Orange v takomto prípade nezodpovedá za zákonnosť propagačnej súťaže, za splnenie akýchkoľvek formálnych, obsahových, ako ani iných náležitostí propagačnej súťaže, ako ani za žiadnu škodu, ktorá by mohla Účastníkovi vzniknúť v súvislosti s účasťou v propagačnej súťaži organizovanej treťou osobou v jej vlastnom mene;
- e) na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania Služby v prípade zavinenia spoločnosťou Orange; toto právo si musí Účastník uplatniť v spoločnosti Orange bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov po obnovení poskytovania Služby, inak právo na vrátenie pomernej časti ceny zanikne;
- f) na reklamáciu správnosti úhrad ceny a kvality Služby a ostatných v súvislosti so Službou poskytovaných plnení, a to za podmienok stanovených ustanoveniami týchto Podmienok;
- g) na poskytovanie prístupu k informačným službám prostredníctvom operátora spoločnosti Orange alebo iným spôsobom určeným spoločnosťou Orange, a to za podmienok ňou určených;
- h) na zmenu ID kódu v prípade, že o to požiada spoločnosť Orange;
- i) na zaradenie do vernostného programu spoločnosti Orange a čerpanie zvýhodnení obsiahnutých v tomto programe v závislosti na štruktúre ním užívaných plnení tvoriacich súčasť Služby a po splnení stanovených podmienok, a to za predpokladu, že vernostný program je spoločnosťou Orange poskytovaný;
2. Okrem povinností upravených v týchto Podmienkach alebo iných častiach Zmluvy je Účastník povinný:
- a) používať Službu iba v súlade so Zmluvou (vrátane týchto Podmienok, Cenníka, dodatkov k nej a iných častí Zmluvy), Zákomom o elektronických komunikáciách a ustanoveniami ostatných platných predpisov a pritom dodržiavať zásady dobrých mravov a verejného poriadku;
- b) platiť cenu za poskytnuté alebo požadované plnenia podľa Zmluvy, ako aj platby za Iné služby až na základe predloženia faktúry v súlade s ustanovením článku 17 týchto Podmienok; spoločnosť Orange je oprávnená vyúčtovať mesačné poplatky a iné pevne stanovené súčasti ceny vopred pred uplynutím zúčtovacieho obdobia, ktorého sa predmetná súčasť ceny týka;
- c) neposkytovať Službu iným osobám, neposkytovať prostredníctvom Služby ďalšie služby a nesprostredkovať poskytovanie Služby (a s ňou súvisiacich plnení) tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Orange; porušenie tejto povinnosti sa považuje za porušenie zmluvných podmienok v zmysle článku 13 bodu 1 písm. c) subpísmena cd) Podmienok a súčasne za zneužívanie Služby v zmysle článku 13 bodu 1 písmena c) subpísmena cc) Podmienok; za porušenie povinnosti podľa tohto písmena (a súčasne za zneužívanie Služby) sa považuje tiež:
- i) využitie Služby a/alebo Siete na poskytovanie inej (alebo aj tej istej) elektronickej komunikačnej služby tretej osobe Účastníkom (pričom nemusí ísť len o jednoduché ďalšie poskytnutie Služby, ale aj o prípady, keď Služba tvorí len súčasť konečného plnenia alebo Služba a/alebo Sieť sa len inak využijú na poskytovanie inej služby), alebo
- ii) využitie Služby a/alebo Siete na prepojenie siete Účastníka, prostredníctvom ktorej Účastník alebo iná osoba poskytuje elektronickejšiu komunikačnú službu ďalšej osobe, s poskytovateľom prístupu do internetu (alebo prístupu do inej verejnej alebo neverejnej siete poskytovateľa alebo inej osoby) pre Účastníka, alebo
- iii) využitie Služby a/alebo Siete na pripojenie siete Účastníka k internetu (alebo k inej verejnej, alebo neverejnej sieti), pokiaľ je táto sieť Účastníka využívaná na poskytovanie služieb tretej osobe (resp. viacerým iným osobám);
- d) používať výlučne Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníka a iné koncové zariadenia, spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov; Účastník je povinný používať len Zariadenia schválené spoločnosťou Orange;
- e) oznamovať bezodkladne po celú dobu platnosti Zmluvy spoločnosti Orange zmeny svojich identifikačných a osobných údajov, zmenu adresy trvalého pobytu alebo sídla Účastníka, adresy Odber-

nej jednotky a ak sa faktúry a písomnosti zasielajú na inú adresu, ako na adresu trvalého pobytu alebo na e-mailovú adresu stanovenú v zmysle Zmluvy, aj zmenu jeho adresy pre zasielanie faktúr a písomností, e-mailovej adresy, názvu alebo mena, právnej formy, IČO, DIČ, IČ DPH a ostatných údajov;

- f) zabezpečiť utajenie autentifikačných nástrojov, ID kódu a hesiel a neposkytnúť ich tretej osobe; inak Účastník zodpovedá za škodu, ktorá v tej súvislosti vznikla;
- g) nezneužívať Službu, pričom za zneužívanie sa okrem iného považuje tiež používanie Služby protiprávnym spôsobom, najmä v rozpore so Zákonom o elektronických komunikáciách a inými záväznými predpismi a nariadeniami, používanie Služby spôsobom, ktorý môže ohroziť alebo ohrozuje mravnú výchovu mládeže, používanie Služby spôsobom, ktorý je v hrubom rozpore s etickými pravidlami morálky a slušného správania, používanie Služby takým spôsobom, že by to znamenalo zásah do práv alebo právom chránených záujmov tretích osôb, alebo spoločnosti Orange, používanie Služby spôsobom uvedeným v písmenách q) až v) tohto bodu;
- h) zaplatiť zábezpeku na cenu za poskytnutú alebo požadovanú Službu, alebo na platby za iné služby, alebo za iné plnenia, zaplatiť preddavok na cenu Služby alebo iných služieb, alebo časť, alebo celú cenu Služby, alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi, alebo ním požadovaných, ak o to spoločnosť Orange Účastníka požiada, v prípadoch uvedených v článku 13 bode 1 písmene a) Podmienok;
- i) dodržiavať ustanovenia Zákona o elektronických komunikáciách a ostatných platných právnych predpisov a neužívať Službu v rozpore so záujmami spoločnosti Orange;
- j) nezneužívať Službu na hromadné zasielanie nevyžiadanej komunikácie;
- k) zasielať elektronickú poštu pre marketingové účely len s predchádzajúcim písomným súhlasom prijímateľa elektronickej pošty (ak takéto konanie umožňujú platné právne predpisy aj bez súhlasu prijímateľa, nepovažuje sa takéto konanie za rozporné s predchádzajúcim ustanovením tohto bodu) a nezasielať žiadnu elektronickú poštu na účely priameho marketingu, ak z nej nie je známa totožnosť a adresa jej odosielateľa, na ktorú môže prijímateľ elektronickej pošty adresovať žiadosť o ukončenie zasielania takýchto správ;
- l) riadne a včas plniť svoje povinnosti, na plnenie ktorých sa zaviazal v inom zmluvnom vzťahu medzi ním a spoločnosťou Orange, odlišnom od Zmluvy, najmä v prípadoch, keď predmetom takéhoto vzťahu je poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosťou Orange Účastníkovi;
- m) ak mu spoločnosť Orange v rámci poskytovania Služby umožní užívanie počítačového programu, iného autorského diela alebo iného predmetu ochrany právom duševného vlastníctva (ďalej len „predmet ochrany“), zabezpečiť, že tento predmet ochrany nebude bez predchádzajúceho súhlasu

spoločnosti Orange poskytnutý inej osobe a že ani iným spôsobom nebudú porušované práva duševného vlastníctva spoločnosti Orange alebo tretej osoby k predmetu ochrany a Účastník sa zdrží akýchkoľvek zásahov do takýchto práv alebo do právom chránených záujmov tretích osôb, resp. spoločnosti Orange;

- n) strpieť zmeny spôsobu pripojenia do Siete a prístupu k Službe vykonané spoločnosťou Orange (vrátane výmeny Zariadení) a v prípade potreby poskytnúť tejto potrebnú súčinnosť pre vykonanie týchto zmien vrátane sprístupnenia priestorov, v ktorých Účastník užíva Službu, a umožnenia výmeny Zariadení, a to aj v prípade, ak je Účastník vlastníkom Zariadení alebo má k nim iné právo na užívanie, ak je to nevyhnutné pre pokračovanie poskytovania Služby (napr. z dôvodov predchádzania poruchám, upgrade poskytovania Služby, zmeny technológie, platformy alebo iných technických predpokladov na poskytovanie Služby alebo prevádzku Siete a pod.) a tieto zmeny sú vykonávané spoločnosťou Orange pre Účastníka bezplatne;
- o) poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služby;
- p) umožniť spoločnosti Orange kontrolu plnenia svojich povinností podľa Zmluvy, najmä povinnosti zdržať sa poskytovania Služby tretím osobám (resp. neumožniť ich užívanie tretím osobám), povinnosti nezneužívať Služby; za účelom splnenia povinnosti podľa tohto písmena je Účastník povinný zabezpečiť spoločnosti Orange vstup do Odbernej jednotky za prítomnosti Účastníka alebo ním poverenej osoby, ako aj vstup do iných priestorov nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odberná jednotka;
- q) užívať Službu, pokiaľ sa nedohodne so spoločnosťou Orange písomne inak (alebo mu táto nedá svoj písomný alebo inak vyjadrený explicitný súhlas), výhradne pre svoju potrebu, najmä nie je oprávnený (a teda je zakázané) využívať Službu na poskytovanie prístupu k internetu prostredníctvom Siete iným osobám, využívať Zariadenie a/alebo naň pripojené výstupné zariadenie Účastníka na poskytovanie hostingových alebo routovacích služieb, služieb elektronickej pošty, prevádzkovať ich ako irc-, ftp-, http-, mail- alebo dhcp-servery, využívať ich na poskytovanie užívateľských interaktívnych fór a pod.;
- r) užívať Službu a s ňou súvisiace plnenia výhradne v súlade s ustanoveniami Zmluvy a platných právnych predpisov, ako aj v súlade s dobrými mravmi, etickými normami užívania internetu, zásadami slušnosti a takým spôsobom, aby nedošlo k ohrozeniu alebo porušeniu práv, alebo právom chránených záujmov spoločnosti Orange alebo tretích osôb. V zmysle uvedeného je zakázané a Účastník nie je oprávnený najmä:
  - ra) zasielať hromadné správy alebo správy propagačného charakteru (najmä reklamu a iné komerčné správy), oznámenia, žiadosti o charitatívne príspevky, petície, správy propagujúce náboženstvo alebo akékoľvek iné myšlienkové smery, alebo iné ľudské činnosti, ako ani zasielať akékoľvek iné informácie tak, aby sa



- tieto mohli považovať za tzv „spam“;
- rb) posilať reťazové listy a/alebo správy, alebo nabádať na posielanie takýchto listov bez ohľadu na to, či adresát má záujem ich prijať;
  - rc) posilať správy, z ktorých nie je identifikovateľný ich odosielateľ, alebo ich odosielateľ so zmenenými informáciami o odosielateľovi (najmä ak odosielateľ použije údaje tretej osoby, účtu elektronickej pošty, ktorým nie je oprávnený disponovať), alebo iným spôsobom neoprávnene nakladať s adresami, názvami domén a inými názvami a označeniami používanými v rámci internetu a/alebo údajmi užívateľov internetu, alebo Siete, obchodnými značkami a menami a pod.;
  - rd) posilať bez jeho predchádzajúceho súhlasu veľké množstvo správ inému užívateľovi internetu, resp. Siete, a to najmä za účelom zahltenia výstupných zariadení, e-mailových schránok, iných adries alebo stránok užívateľa, ktorý je obeťou takýchto praktík, alebo za účelom preťaženia Siete; rovnako je zakázané posilať bez predchádzajúceho súhlasu adresáta správy veľkého rozsahu, a to najmä za účelmi uvedenými vyššie v tomto subpísmene;
  - re) neoprávnene získavať prístup do počítačových sietí a iných elektronických sietí, systémov alebo zariadení, neoprávnene získavať údaje, softvérové vybavenie a iné informácie (vrátane preskúšavania a testovania zraniteľnosti akýchkoľvek systémov, sietí, zariadení, bezpečnostných opatrení bez výslovného povolenia oprávnených osôb), neoprávnene modifikovať alebo ničiť dáta, systémy, ochranné opatrenia a zariadenia iných užívateľov internetu alebo Siete, rozširovať vírusy a iné formy tzv. malware, používať Sieť na iné formy činností označovaných ako hacking alebo cracking, neoprávnene získavať, monitorovať alebo užívať dáta uložené alebo tvoriace súčasť výstupných zariadení (najmä počítače, počítačové porty) iných užívateľov internetu;
  - rf) úmyselne alebo z nedbanlivosti poškodzovať Sieť, iné siete tvoriace súčasť internetu alebo pripojené k internetu, Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníkov alebo obdobné zariadenia iných účastníkov Služby, ako aj iné zariadenia a systémy tvoriace súčasť internetu alebo naň pripojené;
  - rg) užívať Službu spôsobom, ktorý by mohol urážať alebo inak obťažovať iných účastníkov Služby alebo užívateľov internetu, a to vrátane používania obscénnych, vulgárnych, urážlivých alebo inak znevažujúcich údajov tvoriacich obsah stránok, označení, názvov a prezývok používaných v komunikácii s inými užívateľmi Siete alebo internetu, scrollingu pri „chatovaní“ a pod.;
  - rh) odosielať správy, umiestňovať na domovskej stránke alebo inak sprístupňovať užívateľom internetu alebo Siete údaje,
    - (i) ktorých obsah je vulgárny, alebo ktorých obsah a charakter je v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušného správania a najmä, ale nielen, ktoré sú urážlivého, obťažujúceho alebo zlomyseľného charakteru,
    - (ii) ktorých obsah je nepravdivý alebo hanlivý, alebo ktorých obsah znižuje dôstojnosť konkrétnej osoby alebo na základe určitého spoločného znaku (znakov) jasne definovateľnej skupiny osôb,
    - (iii) ktorých obsah má charakter šírenia poplašnej správy alebo výhražný charakter,
    - (iv) ktorých obsah by svojou povahou neoprávnene zasahoval do práva na ochranu osobnosti fyzickej osoby alebo neoprávnene zasahoval do dobrej povesti právnickej osoby,
    - (v) ktoré by akýmkoľvek spôsobom zasahovali do práv k obchodnému menu alebo neoprávnene užívali názov právnickej osoby,
    - (vi) ktoré by v rozpore s platnými právnymi predpismi obsahovali údaje, ktoré sú predmetom štátneho, služobného, obchodného, bankového, daňového alebo telekomunikačného tajomstva, alebo porušovali iným spôsobom právnymi predpismi stanovenú povinnosť mlčanlivosti,
    - (vii) ktorých obsah by mal charakter ohovárania,
    - (viii) ktorých obsah by bol pornografický alebo ktorý by evokoval sexuálny styk s dieťaťom, so zvieratom alebo iné sexuálne patologické praktiky,
    - (ix) pri ktorých by ich zverejnenie alebo rozširovanie, alebo poskytovanie tretím osobám, alebo akékoľvek iné nakladanie s nimi mohlo naplniť znaky trestného činu (prečinu alebo zločinu), priestupku alebo správneho deliktu,
    - (x) ktorých obsah môže viesť k porušeniu práv osôb na ochranu osobných údajov,
    - (xi) ktorých obsah alebo nakladanie s nimi akýmkoľvek spôsobom porušuje ustanovenia platných právnych predpisov regulujúcich oblasť reklamy,
    - (xii) ktoré nie sú plne v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky alebo akýmkoľvek iným spôsobom neoprávnene zasahujú do práv alebo právom chránených záujmov spoločnosti Orange, alebo tretej osoby;
  - ri) akýmkoľvek spôsobom pri užívaní Služby porušovať práva duševného vlastníctva tretích osôb alebo spoločnosti Orange;
  - rj) využívať Službu na distribúciu reklamy, šírenie protiprávnych informácií, propagáciu protiprávnych postojov alebo učení a na iné činnosti porušujúce platné právne predpisy, práva a právom chránené záujmy spoločnosti Orange, alebo tretích osôb, alebo činnosti, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi;
  - s) pokiaľ spoločnosť Orange poskytuje Účastníkovi

na užívanie schránku s určitou kapacitou na ukladanie správ alebo iných údajov alebo poskytnutie určitéj kapacity, priestor, rozsah služieb a pod. za iným účelom, Účastník je povinný zabezpečiť, že poskytnutá kapacita, priestor, rozsah nebude prekročený a ak by k prekročeniu napriek tomu došlo, je povinný bezodkladne vykonať všetky opatrenia potrebné k tomu, aby rozsah využívanej kapacity, priestoru a pod. neprekračoval stanovenú alebo dohodnutú hranicu (vrátane prípadnej dohody o zväčšení užívaného priestoru, resp. kapacity);

- t) zabezpečiť v prípade, že bude meniť bezpečnostné nastavenia Zariadenia, jeho softvér alebo inému dostupné nastavenia, aby bezpečnostná úroveň nových nastavení nebola nižšia ako v prípade pôvodne nastavených charakteristík;
- u) akékoľvek vady, poruchy a iné nedostatky Služby okamžite ohlásiť spoločnosti Orange a poskytnúť jej všetku ňou vyžadovanú alebo inak potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia vady alebo iného nedostatku poskytovaných plnení;
- v) užívať Službu len v rozsahu, v akom je to dohodnuté v Zmluve, pričom v prípade, že by mu bola Služba s možnosťou užívania väčšieho jej rozsahu, ako je dohodnuté v Zmluve (napr. iný účastnícky program alebo balík), aktivovaná bez dohody so spoločnosťou Orange uzavretej v štandardnej spoločnosťou Orange stanovenej forme (napr. vo forme spoločnosťou Orange akceptovanej žiadosti Účastníka), je Účastník povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť spoločnosti Orange;
- w) počas platnosti Zmluvy nezasahovať do Zariadenia spôsobom, ktorý by mohol mať za následok zmenu parametrov Služby užívanej prostredníctvom Zariadenia;
- x) poskytnúť pri uzatváraní Zmluvy takú súčinnosť, ktorá spočíva v oznámení údajov a predložení dokladov, preukazujúcich totožnosť Záujemcu (Účastníka) a/alebo jeho zástupcu, resp. právnu subjektivitu, adresu trvalého pobytu alebo sídla/ miesta podnikania na území Slovenskej republiky, na ktorú sa majú doručovať faktúry za služby a písomnosti (fakturačná adresa), ak sa táto líši od adresy trvalého pobytu alebo e-mailovú adresu, ak Účastník v Zmluve súhlasil so zasielaním faktúr a písomností v elektronickej forme, prípadne ďalšie doklady podľa požiadaviek spoločnosti Orange, prípadne ktorá spočíva aj v poskytnutí výsledkov hospodárenia za predchádzajúce obdobie, overené audítorom, ak povinnosť takéhoto overenia vyplýva Záujemcovi (Účastníkovi) z príslušného právneho predpisu, alebo v uhradení preddavku na požadované poskytovanie Služieb vo výške určenej spoločnosťou Orange;
- y) starostlivo sa oboznámiť s funkciami Zariadenia, prostredníctvom ktorého využíva Službu, vrátane jeho programového vybavenia (rovnakú povinnosť má aj Užívateľ); primeranú starostlivosť musí Účastník alebo Užívateľ venovať programovému vybaveniu Zariadenia, bez ohľadu na to, či toto programové vybavenie bolo na Zariadení nainštalované výrobcom, alebo Účastníkom či Užívateľom,

príčom musí dbať na pokyny výrobcu Zariadenia alebo nainštalovaného počítačového programu, týkajúce sa inštalácie, nastavenia a používania programového vybavenia. Účastník alebo Užívateľ berie na vedomie, že pokiaľ je podstatou alebo povahou programového vybavenia Zariadenia pripojenie do siete internet, alebo ho programové vybavenie využíva na svoju funkcionálnosť, a takéto pripojenie je vykonané prostredníctvom služby prenosu dát poskytovanej spoločnosťou Orange bez ohľadu na to, či si Účastník alebo Užívateľ takúto službu aktivoval, alebo mu je aktivovaná automaticky na základe Zmluvy, je takýto prenos dát Účastníkovi vyúčtovaný v súlade s príslušným cenníkom spoločnosti Orange týkajúcim sa služby prenosu dát.

- 3. Za plnenia, ktorých cenu je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange, sa považujú aj Služba a iné plnenia, ktoré Účastník objednal v prospech tretích osôb alebo ktoré boli s jeho súhlasom poskytnuté tretím osobám. Za objednávku alebo súhlas Účastníka sa považuje prejav vôle Účastníka smerujúci k určeniu tretej osoby ako príjemcu Služby alebo iného plnenia, pričom pre identifikáciu takejto osoby je rozhodujúci akýkoľvek identifikátor zadaný Účastníkom v súlade s pokynmi spoločnosti Orange pri objednávke alebo využití Služby alebo s ňou súvisiaceho plnenia.
- 4. Ak Účastník využije prostredníctvom Služby možnosť platiť za tovary a služby poskytnuté osobami inými ako spoločnosťou Orange, zaväzuje sa uhradiť cenu týchto tovarov a služieb poskytnutých tretími osobami a vyúčtovanú spoločnosťou Orange (takýto prípad sa považuje za formu Iných služieb).
- 5. Účastník berie na vedomie, že vzhľadom na osobitný charakter určitých služieb je ich využívanie podmienené uzatvorením licenčnej zmluvy s treťou osobou, stiahnutím aplikácie od tretej osoby alebo iným úkonom voči tretej osobe. Informácia o takejto podmienke je uvedená v Cenníku alebo v inom dokumente obsahujúcom charakteristiku Služby.
- 6. V prípade, že je cena za Službu, resp. jej časť alebo konkrétne plnenie tvoriace jej súčasť, stanovená v pevnej výške bez ohľadu na objem skutočne poskytnutých plnení, Účastník je povinný užívať tieto plnenia v takom rozsahu a takým spôsobom, aby toto jeho užívanie nemalo ani nemohlo mať za následok samo o sebe alebo v súčine s inými účastníkmi Služby, ktorí zneužívajú obdobným spôsobom poskytovanú Službu alebo súvisiace plnenia, zníženie kvalitatívnych alebo iných parametrov Služby pre ostatných účastníkov Služby, alebo iné ohrozenie, alebo poškodenie Siete, jej zariadení, iných zariadení spoločnosti Orange alebo tretích osôb, alebo rozsahu, alebo kvality Služby, a to najmä z dôvodu prekročenia kapacity Siete alebo jej časti, prípadne iných zariadení používaných na poskytovanie Služby. Z uvedených dôvodov je Účastník povinný užívať Službu alebo jej časť v takom rozsahu a takým spôsobom, aby objem užívaných plnení výrazne neprevyšoval priemerný objem týchto plnení pripadajúci na jedného užívateľa Služby za porovnateľný časový úsek. Užívanie Služby v rozpore s pravidlami stanovenými v tomto bode sa považuje za zneužívanie Služby a za užívanie Služby v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a spoločnosť

Orange je oprávnená v prípade takéhoto nesprávneho užívania Služby v súlade s platnými právnymi predpismi a ustanoveniami Zmluvy obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby Účastníkovi. Spoločnosť Orange je oprávnená tiež stanoviť (zverejniť) v Cenníku alebo iným spôsobom záväznú kvantitatívne alebo iné limity pre užívanie uvedených plnení, prekročenie ktorých sa považuje za porušenie Zmluvy a zneužívanie Služby alebo tiež stanoviť spôsoby užívania Služby, ktoré sú pre Účastníka zakázané z dôvodov podľa tohto bodu (napr. vo forme Zásad správneho užívania Služby). Rovnako je oprávnená takto stanoviť alebo zverejniť tiež konkrétne formy obmedzenia poskytovania Služby v prípade porušenia pravidiel podľa predchádzajúcej vety. Takéto stanovenie limitov, zákazov a s nimi spojených sankcií má charakter upresnenia povinností Účastníka a nemá charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok.

### Článok 15

#### Technická podpora a servisné služby

1. Pokiaľ sa spoločnosť Orange a Účastník nedohodnú inak, bude spoločnosť Orange poskytovať Účastníkovi technickú podporu a servisné služby pri používaní Služby v rozsahu podľa tohto článku. Spoločnosť Orange je povinná zabezpečiť technickú podporu a servis Siete a zariadení, používaných spoločnosťou Orange na poskytovanie Služby (týmto zariadeniami sa nerozumejú Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníka alebo iné zariadenia používané Účastníkom na užívanie Služby alebo ňou súvisiacich plnení; ďalej sa zariadenia používané spoločnosťou Orange na poskytovanie Služby a/alebo s ňou súvisiacich plnení označujú tiež ako „zariadenia Siete“) po celú dobu platnosti Zmluvy 24 hodín denne, sedem dní v týždni. V rámci činností podľa predchádzajúcej vety spoločnosť Orange bude najmä preberať hlásenia Účastníka o vzniknutých vadách v kvalite Služby alebo o neoprávnenom prerušení poskytovania Služby, odstraňovať poruchy Siete a zariadení Siete a odstraňovať vady Služby, vykonávať dozоровanie kvality Siete a zariadení Siete, poskytovať poradenskú službu Účastníkom v prípade, ak je možné odstrániť vadu úkonmi Účastníka, vykonávať preventívne opatrenia na predchádzanie poruchám. V prípade aktivácie, deaktivácie alebo inej zmeny Služby alebo upgradu Služby (t. j. zvyšovania kvantitatívnych, kvalitatívnych, obsahových alebo iných parametrov plnenia tvoriaceho súčasť Služby), odstraňovania väd Služby alebo vykonávania preventívnych opatrení na predchádzanie vzniku väd Služby, alebo v iných prípadoch potreby zmien a zásahov do Služby alebo Siete je spoločnosť Orange oprávnená na nevyhnutnú dobu prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služby, pričom na takéto obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služby dáva Účastník svojím podpisom Zmluvy spoločnosti Orange súhlas. Poskytovanie technickej podpory a servisu Siete a zariadení Siete sa nevzťahuje na vady poskytovanej Služby, ktoré majú svoj pôvod mimo Siete a mimo zariadení pod priamou kontrolou spoločnosti Orange alebo jej dodávateľov, pričom predchádzanie a odstraňovanie väd majúciich pôvod za koncovým bodom Siete, na ktorý sú pripojené Zariadenia, sa správuje ustanoveniami bodov 2 až 5 tohto článku, zatiaľ čo vady plnení poskytovaných prostredníctvom Služby inými osobami alebo vady Služby majúce svoj pôvod v sieťach a zariadeniach, ktoré nie sú pod fyzickou kontrolou spoločnosti Orange alebo jej dodávateľov (napr. internet), spoločnosť Orange nie je povinná riešiť a ani v súvislosti s ich výskytom poskytovať Účastníkovi technickú podporu alebo servisné služby. Spoločnosť Orange je oprávnená poveriť poskytovaním plnení podľa tohto článku aj iný subjekt, ktorý bude plnenia poskytovať v mene spoločnosti Orange.
2. V prípade väd Služby, ktoré majú svoj pôvod mimo Siete v priestoroch, v ktorých Účastník užíva Služby, spoločnosť Orange za tieto nezodpovedá ani Účastníkovi neposkytuje technickú podporu a servisné služby, ak vady vznikli mimo Zariadení. Spoločnosť Orange môže poskytovať technickú podporu a servisné služby aj pre vady plnení, za ktoré podľa predchádzajúcej vety nezodpovedá, avšak len na základe dohody s Účastníkom a, pokiaľ sa nedohodnú inak, za osobitnú odplatu.
3. V prípade väd Služby, ktoré majú svoj pôvod v Zariadeniach, spoločnosť Orange, pokiaľ nie je uvedené v Zmluve, inej zmluve medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange alebo v nejakom právnom dokumente vydanom spoločnosťou Orange inak, zodpovedá za tieto a poskytuje v týchto prípadoch technickú podporu a servisné služby v zmysle ustanovení platných právnych predpisov upravujúcich záruku a zodpovednosť za vady pri kúpe tovaru v obchode, avšak len ak Účastník Zariadenia od spoločnosti Orange kúpil a zároveň nebolo medzi nimi dohodnuté niečo iné.
4. V prípade, že Účastník užíva Zariadenia, ktoré získal od spoločnosti Orange, na základe iného právneho titulu, ako je kúpa od spoločnosti Orange (napr. nájom), zodpovedá spoločnosť Orange za vady Služby a/alebo s ňou súvisiacich plnení a poskytuje technickú podporu a servisné služby v prípade takýchto väd Služby alebo s ňou súvisiacich plnení, ktoré majú svoj pôvod v Zariadeniach, v zmysle ustanovení príslušnej zmluvy, na základe ktorej Účastník Zariadenia užíva, a v zmysle ustanovení platných právnych predpisov upravujúcich právny titul, na základe ktorého Účastník užíva Zariadenia. Ustanovenia uvedené v predchádzajúcej vete však platia len v prípade, ak Účastník získal právo užívať Zariadenia na základe zmluvy uzavretej so spoločnosťou Orange.
5. Spoločnosť Orange aj v prípadoch, keď vady Služby, resp. s ňou súvisiaceho plnenia majú svoj pôvod v Sieti, zariadeniach Siete, alebo keď vady Služby, alebo iného s ňou súvisiaceho plnenia v prípade, keď by podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku mala spoločnosť Orange za tieto zodpovedať, majú svoj pôvod v Zariadeniach, nezodpovedá a nie je povinná poskytnúť servisné služby, resp. technickú podporu, v prípade akýchkoľvek väd, ktoré vznikli z dôvodu Účastníkovho (alebo Účastníkom umožneného) porušenia povinností uvedených v Zmluve, platných právnych predpisoch, z dôvodu nedodržania pokynov uvedených v návode alebo poskytnutých Účastníkovi spoločnosťou Orange, ako aj z dôvodov uvedených v článku 20 bode 2 písmenách b), c), d), e), h) a i). Spoločnosť Orange nezodpovedá za vady Služby a súvisiacich plnení a nie je povinná poskytnúť technickú podporu, resp. servisné služby

tiež vo všetkých ďalších prípadoch, keď to pripúšťa alebo stanovuje platný právny predpis, Zmluva alebo iná platná zmluva, alebo zvyklosť, ako ani v prípadoch, keď by to bolo v rozpore s dobrými mravmi, alebo by to nebolo možné od nej spravodlivo požadovať. Spoločnosť Orange je oprávnená poskytnúť technickú podporu alebo servisné služby Účastníkovi aj v prípadoch, keď jej nevznikla povinnosť poskytovať mu tieto plnenia, avšak v takom prípade je oprávnená požadovať od Účastníka odplatu za tieto plnenia vo výške ňou stanovenej alebo vo výške dohodnutej s Účastníkom.

6. V prípadoch, keď je spoločnosť Orange povinná v zmysle tohto článku alebo platných právnych predpisov poskytnúť Účastníkovi technickú podporu alebo servisné služby, je oprávnená sama zvoliť jej spôsob, pričom môže tieto svoje povinnosti splniť tiež prostredníctvom inštrukcií a pokynov poskytnutých Účastníkovi, ktorý svojimi vlastnými úkonmi na základe týchto inštrukcií a pokynov odstráni vadu, alebo úkonmi spoločnosti Orange, alebo jej dodávateľov, ktorými na diaľku zariadeniami na poskytovanie Služby a ovládanie Siete odstráni vadu Služby alebo formou výjazdu určených zamestnancov, alebo iných osôb určených spoločnosťou Orange a odstránením väd priamo v teréne alebo v miestach, kde je umiestnené Zariadenie, alebo kde Účastník užíva Služby, alebo iné súvisiace plnenia, alebo akýmkoľvek iným vhodným spôsobom. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípade vady Zariadenia tiež vyzvať Účastníka, aby Zariadenie priniesol za účelom odstránenia vady na niektoré Obchodné miesto alebo do určeného servisu, alebo na iné vhodné miesto, pričom Účastník je povinný požadované predmety na uvedené miesto priniesť (táto jeho povinnosť rovnako ako povinnosť samostatne odstrániť jednoduchšiu vadu na základe pokynov spoločnosti Orange sa považuje za formu nevyhnutnej súčinnosti, ktorú je Účastník povinný poskytnúť).
7. V prípade, že sa ukáže, že povinnosť poskytnúť technickú podporu alebo servisné služby, ktoré boli spoločnosťou Orange poskytnuté v domnení, že je spoločnosť Orange povinná ich poskytnúť v zmysle tohto článku alebo iných častí Zmluvy, alebo platných právnych predpisov, tu neexistuje (ani v čase ich požadovania zo strany Účastníka neexistovala), je spoločnosť Orange oprávnená požadovať zaplatenie odplatu za poskytnuté plnenia v primeranej spoločnosťou Orange stanovenej výške. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť pre rôzne prípady podľa tohto bodu paušálnu odplatu, ktorú je Účastník povinný spoločnosti Orange bez skúmania primeranosti jej výšky v súvislosti s konkrétnym prípadom zaplatiť.
8. Účastník sa zaväzuje, že počas platnosti Zmluvy, pokiaľ mu bude poskytovaná Služba alebo s ňou súvisiace plnenie, nebude mimo bežného užívania Služby, resp. s ňou súvisiacich plnení a bežného užívateľského nastavovania parametrov Zariadení vykonávať bez súhlasu spoločnosti Orange žiadne zásahy do Zariadenia, a to ani v prípade, že je vlastníkom alebo oprávneným užívateľom uvedených predmetov. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety spoločnosť Orange nezodpovedá za vady, ktoré v dôsledku tohto zásahu vzniknú alebo môžu vzniknúť.
9. Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange

riadnu súčinnosť pri poskytovaní technickej podpory a/ alebo servisných služieb, najmä je povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť poruchy a iné vady v poskytovaných plneniach, poskytnúť všetky informácie týkajúce sa poruchy alebo informácie, o ktoré ho požiada spoločnosť Orange, ďalej je v prípade, že vykonáva úkony smerujúce k odstráneniu alebo predchádzaniu väd sám, povinný presne dodržiavať pokyny spoločnosti Orange. V prípade porušenia povinnosti Účastníka poskytnúť riadnu súčinnosť tak, ako to pre neho vyplýva z ustanovení týchto Podmienok, iných ustanovení Zmluvy alebo platných právnych predpisov, nie je spoločnosťou Orange v omeškaní s odstránením vady a Účastník nie je oprávnený uplatňovať v takomto prípade voči spoločnosti Orange akýkoľvek nárok z dôvodu jej neodstránenia, pričom zároveň je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange všetky škody, ktoré jej porušením tejto jeho povinnosti vzniknú.

10. V prípade, že vznik vady na poskytovaní Služby alebo s ňou súvisiaceho plnenia či už Účastníkovi, alebo iným účastníkom Služby spôsobil alebo zavinil samotný Účastník, je povinný nahradiť spoločnosti Orange všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane náhrad, ktoré bola spoločnosť Orange povinná v dôsledku neposkytovania Služby (prípadne s ňou súvisiacich plnení) alebo poskytovania Služby (s ňou súvisiaceho plnenia) s vadou iným Účastníkom z dôvodu vady spôsobenej alebo zavinenej Účastníkom.

## **Článok 16** **Reklamačný poriadok**

1. Rozsah práva Účastníka na reklamáciu poskytnutej Služby upravuje Zákon o elektronických komunikáciách, podrobnosti o rozsahu práva Účastníka na reklamáciu, spôsob uplatňovania reklamácie a jej vybavenie upravujú tieto Podmienky.
2. Účastník má právo reklamovať správnosť faktúry za poskytnutú Službu, ako aj jej kvalitu. Služba sa považuje za kvalitne poskytnutú, ak spoločnosť Orange pri jej poskytnutí splnila záväzky, za ktoré zodpovedá a ktoré sú upravené v Zmluve vrátane týchto Podmienok.
3. Účastník má právo reklamovať neposkytovanie Služby, ktoré nastalo na základe zavinenia spoločnosti Orange, a z toho dôvodu má nárok na vrátenie pomernej časti ceny Služby za čas neposkytovania Služby, po splnení podmienok na jej uplatnenie. Účastník je oprávnený uplatniť právo na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania Služby z vyššie uvedeného dôvodu najneskôr do troch mesiacov odo dňa, v ktorý bolo obnovené poskytovanie Služby, inak toto právo Účastníka zaniká.
4. Reklamáciu je Účastník oprávnený uplatniť písomne v sídle spoločnosti Orange a adresovať ju oddeleniu reklamácií, a to v lehote 30 dní od doručenia faktúry, ktorej správnosť je predmetom reklamácie, alebo od zistenia závady poskytnutej Služby alebo Zariadenia. Uplatnenie reklamácie na správnosť faktúry za poskytnutú Službu alebo jej kvalitu po uplynutí lehoty 30 dní zo strany Účastníka má za následok jej odmietnutie zo strany spoločnosti Orange.
5. Účastník je povinný v písomnej reklamacii uviesť svoje identifikačné údaje, ako sú najmä meno a priezvisko

- alebo obchodné meno, adresu bydliska, resp. sídlo spoločnosti a IČO spolu s uvedením telefónneho čísla, ktorého sa reklamácia týka, a stručne a jasne opísať predmet reklamácie.
6. Uplatnenie reklamácie Účastníka vo veci prešetrenia faktúry nemá odkladný účinok na zaplatenie ceny poskytnutej Služby. Ak suma presiahne trojnásobok priemerného rozsahu využívania Služby za predchádzajúcich 6 mesiacov, spoločnosť Orange umožní Účastníkovi odklad zaplatenia časti sumy presahujúcej sumu za priemerný mesačný rozsah Služieb počas predchádzajúcich 6 mesiacov, a to najneskôr do skončenia prešetrovania telekomunikačného zariadenia alebo umožní zaplatenie časti sumy presahujúcej trojnásobok priemerného rozsahu využívania Služby najmenej v troch splátkach. Voľbu medzi odkladom zaplatenia časti sumy a zaplatením časti sumy v splátkach uskutoční Účastník pri podaní reklamácie a od raz vykonanej voľby nemôže odstúpiť. Ak bude voľba Účastníka podľa predchádzajúcej vety nejasná, urobí voľbu podľa vlastného uváženia spoločnosť Orange. Ak je využívanie Služby kratšie ako 6 mesiacov a dlhšie ako 1 mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania Služby za celé obdobie jej užívania.
  7. Spoločnosť Orange je povinná písomne oznámiť Účastníkovi výsledok prešetrenia jeho reklamácie v lehote 30 dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie. V prípade, že spoločnosť Orange neoznámí Účastníkovi písomne výsledok prešetrenia reklamácie v lehote podľa predchádzajúcej vety, považuje sa reklamácia za uznanú. Spoločnosť Orange môže v zložitých prípadoch túto lehotu predĺžiť, najviac o 30 dní, o čom je povinná Účastníka písomne informovať pred uplynutím pôvodnej 30-dňovej lehoty s uvedením dôvodov. Lehota je zachovaná, ak spoločnosť Orange odošle svoje oznámenie Účastníkovi najneskôr posledný deň lehoty.
  8. Ak na základe prešetrenia spoločnosť Orange uzná reklamáciu uplatnenú Účastníkom na správnosť faktúry za poskytnutú Službu alebo jej kvalitu ako opodstatnenú, vráti Účastníkovi zaplatenú cenu poskytnutej Služby alebo jej časť, prípadne dohodne s Účastníkom iný spôsob odškodnenia.
  9. Ak sa na základe prešetrenia reklamácie zistí vada na telekomunikačnom zariadení, ktorá sa mohla prejavíť v neprospech Účastníka, ale rozsah poskytnutej Služby ani cenu za jej poskytnutie nemožno preukázateľne zistiť, Účastník zaplatí cenu zodpovedajúcu cene za priemerný mesačný rozsah využívania Služby za predchádzajúcich šesť mesiacov. Ak je využívanie Služby kratšie ako šesť mesiacov, ale dlhšie ako jeden mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania verejnej služby za celé obdobie využívania Služby.
  10. Spoločnosť Orange je oprávnená poveriť poskytovaním plnení podľa tohto článku aj iný subjekt, ktorý bude plnenia poskytovať v mene spoločnosti Orange.
1. Sadzby cien a poplatkov za poskytovanie Služby a jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby alebo plnení poskytovaných v súvislosti so Službou sú obsiahnuté v platnom Cenníku, ktorý je svojím charakterom tarifikou podľa Zákona o elektronických komunikáciách. Členenie Cenníka vyplýva najmä zo štruktúry plnení tvoriacich Službu a plnení poskytovaných v súvislosti so Službou, pričom nie je vylúčené ani stanovenie jednej ceny pre viac samostatných plnení spojených do jedného balíka. Cena toho istého plnenia v spojení s iným plnením môže byť stanovená odlišne. Cena jedného plnenia tvoriaceho súčasť Služby môže pozostávať z viacerých zložiek (napr. aktivačný poplatok, mesačný poplatok zahrňujúci pevne stanovený rozsah poskytnutého plnenia a cena za plnenie poskytnuté nad tento pevne stanovený rozsah). Jednotlivé zložky ceny Služby môžu mať jednorazový charakter, charakter pravidelne opakovanej platby, byť určené v pevne stanovenej výške alebo môžu závisieť od rôznych kvantitatívnych alebo kvalitatívnych parametrov, alebo iných okolností skutočne užitých plnení, pričom nie je vylúčený ani úplne iný právny predpis príпустný spôsob určovania ceny plnení. Cena jednotlivých plnení môže byť stanovená aj takým spôsobom, že Účastník zaplatí za množstvo a kvalitu plnenia, ktoré požaduje, bez ohľadu na rozsah skutočne odobratého plnenia. Súčasťou Cenníka môžu byť tiež niektoré podmienky užívania Služby vrátane podmienok tvoriacich zásady správneho užívania konkrétneho plnenia, ktorými sa môžu za účelom ochrany Sieť a/alebo prístupnosti a kvality Služby prípadne súvisiacich plnení poskytovaných ostatným užívateľom Sieť a/alebo Služby stanoviť okrem iných podmienok aj kvantitatívne a iné obmedzenia užívania predmetného plnenia alebo obmedzenia niektorých spôsobov ich užívania a sankcie v prípade porušení týchto obmedzení. Súčasťou Cenníka sú tiež náležitosti Cenníka podľa Zákona o elektronických komunikáciách. Spoločnosť Orange je oprávnená vyúčtovať (vyfakturovať) zložky cien, u ktorých ich výška je stanovená v zmysle ustanovení Zmluvy pevne, a teda nezávisí od skutočného rozsahu poskytnutých plnení (napr. mesačné alebo aktivačné poplatky, paušálne odmeny), Účastníkovi vopred, t. j. ešte pred ich skutočným poskytnutím.
  2. Ceny Služieb sú uvedené v Cenníku v eurách, pričom pokiaľ to neodporuje ustanoveniam platných právnych predpisov, môžu byť uvádzané buď vrátane dane z pridanej hodnoty, alebo bez dane z pridanej hodnoty a zároveň s daňou z pridanej hodnoty (spoločnosť Orange je oprávnená zmeniť spôsob uvádzania cien v Cenníku, avšak len na taký spôsob, aby uvádzanie cien v Cenníku neodporovalo platným právnym predpisom, pričom v prípade zavedenia inej meny platnej na území Slovenskej republiky alebo v prípade, že tak stanovuje platný právny poriadok, môžu byť ceny uvedené zároveň, alebo aj výlučne, v inej mene platnej na území Slovenskej republiky alebo v mene určenej platnými právnymi predpismi). Pre určenie výšky ceny Účastníkovi poskytnutých plnení je rozhodujúci odpočet jemu poskytnutých plnení podľa evidencie v informačnom systéme spoločnosti Orange (týmto nie je dotknutá možnosť stanoviť niektoré ceny, resp. zložky cien, pevne bez závislosti na okolnostiach a kvantitatívnych alebo kvalitatívnych

## **Piata časť** **Cena Služby a platobné podmienky**

### **Článok 17** **Cena a platobné podmienky**

- parametroch užívania dotknutých plnení). Spoločnosť Orange je oprávnená zaokrúhľovať výslednú sumu všetkých faktúr spôsobom stanoveným v zákone o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení pre zaokrúhľovanie cien platených v hotovosti, a to pre všetky fakturované sumy bez ohľadu na skutočnosť, či budú Účastníkom platené formou hotovostných, alebo bezhotovostných platieb (spoločnosť Orange je však oprávnená stanoviť aj iný spôsob zaokrúhľovania, ktorý je v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov).
3. Spoločnosť Orange je oprávnená zmeniť cenu Služby (vrátane jednotlivých zložiek ceny Služby), ako aj cenu plnení poskytovaných v súvislosti so Službou (ustanovenia o zmene cien sa netýkajú ceny tovarov, ktoré sa predávajú v súvislosti s poskytovaním Služby), pričom je povinná Účastníka s touto zmenou oboznámiť. V prípade zvýšenia ceny Služby oproti cene uvedenej v Cenníku, ktoré má charakter jednostrannej podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je spoločnosť Orange povinná Účastníka s touto zmenou, ako aj s dátumom jej účinnosti oboznámiť minimálne jeden mesiac pred dňom účinnosti takejto zmeny, pričom musia byť dodržané všetky náležitosti oznamovania podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, ako sú tieto stanovené Podmienkami a/alebo Zákonom o elektronických komunikáciách. V prípade, že spoločnosť Orange uskutoční zmenu ceny Služby, ktorá nemá charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, je spoločnosť Orange povinná oboznámiť Účastníka so zmenou najneskôr v prvý deň jej platnosti a účinnosti, a to ňou určenou formou oboznámenia (napr. vydaním a zverejnením nového znenia Cenníka alebo jeho dodatku, prílohy, doplnku a pod., alebo spôsobom uvedeným v článku 21 bode 2 písm. e) týchto Podmienok).
  4. Pokiaľ Účastník nesúhlasí so zvýšením ceny Služby, ktoré mu bolo oznámené mesiac vopred a ktoré má charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, má právo odstúpiť od Zmluvy najneskôr do dátumu účinnosti zmeny, a to v súlade s článkom 7 bodom 10 písm. b) týchto Podmienok.
  5. Spoločnosť Orange je oprávnená dočasne zmeniť cenu Služby oproti cenám, ktoré sú uvedené v Cenníku, prípadne zaviesť aj iné plnenia poskytované v súvislosti so Službou alebo osobitné podoby (verzie) Služby, ktoré nie sú uvedené v Cenníku, a to v rozsahu a za podmienok upravených v písomných dodatkoch k Zmluve alebo v iných dohodách v písomnej forme, ktoré sa uzatvárajú s Účastníkmi v súvislosti s tzv. časovo obmedzenými obchodnými ponukami spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená tiež stanoviť jednostranným úkonom dočasné alebo aj trvalé poskytnutie zľavy z ceny Služby alebo cien jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby (alebo dočasne či trvalo znížiť ceny týchto plnení oproti ich cenám v Cenníku) pre niektorých účastníkov Služby, pre niektoré kategórie účastníkov Služby alebo aj pre všetkých účastníkov Služby, pričom v takomto prípade je oprávnená stanoviť jednostranne tiež podmienky pre zľavy, resp. zníženie cien stanoviť dobu, po ktorú sa budú poskytovať, a tiež jednostranne rozhodnúť o zrušení zníženia cien, resp. poskytovania zliav. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu písomnou zmluvou tiež dohodnúť na nahradení ceny Služby, resp. niektorých jej zložiek uvedených v Cenníku inými cenami alebo na poskytnutí zliav z cien uvedených v Cenníku.
  6. Spoločnosť Orange uskutočňuje vyúčtovanie cien za poskytované, resp. požadované plnenia (najmä Službu) Účastníkovi v zmysle platného Cenníka (alebo iných právnych úkonov uvedených v bode 5 tohto článku) v pravidelne stanovených lehotách. Táto lehota je zúčtovacím obdobím, ktoré priraduje spoločnosť Orange konkrétnemu Účastníkovi. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných plnení konkrétnemu Účastníkovi a nepresiahne 31 za sebou idúcich kalendárnych dní. Pokiaľ bolo Účastníkovi priradené zúčtovacie obdobie pred jeho priradením podľa predchádzajúcej vety na základe inej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, je spoločnosť Orange oprávnená priradiť Účastníkovi toto už skôr mu priradené zúčtovacie obdobie aj pre účely Zmluvy. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, avšak spoločnosť Orange si vyhradzuje možnosť zmeny zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi počas platnosti Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená vykonať vyúčtovanie cien za poskytované, resp. požadované plnenia tiež počas zúčtovacieho obdobia namiesto, alebo popri pravidelnom vyúčtovaní podľa prvej vety tohto bodu.
  7. Spoločnosť Orange je oprávnená požadovať zaplatenie zábezpeky na cenu za poskytnuté alebo požadované plnenia, prípadne zaplatenie inej finančnej zábezpeky v súvislosti s poskytovanými, prípadne požadovanými plneniami Účastníkom vopred. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem, alebo namiesto, pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby, alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi, alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi, alebo ním požadovaných.
  8. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, že vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia, platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad (vyúčtovanie) alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako „faktúra“; pokiaľ sa slovo „faktúra“ objavuje tiež v texte predchádzajúcom zavedeniu tejto spoločnej legislatívnej skratky pre vyúčtovací doklad a faktúru, rozumie sa týmto pojmom tak faktúra, ako aj vyúčtovací doklad), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení počas zúčtovacieho obdobia, vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté, resp. požadované plnenia. Cenu Služby, resp. jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby alebo poskytovaných v súvislosti so Službou, ktoré z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledné-

- ho dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, v ktorom bolo takéto plnenie poskytnuté. V prípadoch, keď dochádza k aktivácii, deaktivácii alebo iným zmenám Služby, je spoločnosť Orange oprávnená vykonať spoločné vyúčtovanie cien za plnenia požadované alebo poskytované počas viacerých zúčtovacích období alebo inak pozmeniť štandardný spôsob vyúčtovávania cien (najmä z účtovných, technických a administratívnych dôvodov). Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že spoločnosť Orange vystaví faktúru inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia, môže stanoviť priamo vo faktúre inú lehotu splatnosti, ktorá má prednosť pred lehotou splatnosti podľa predchádzajúcej vety. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť aj sama, že Účastníkovi sa bude doručovať len elektronická forma faktúry alebo môže rozhodnúť o elektronickej forme doručovania faktúry Účastníkovi. V prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli (alebo tak stanovila spoločnosť Orange) na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, doručenie elektronickej faktúry (i) na poslednú e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom, po zadaní ktorej na internete bude Účastníkovi sprístupnená faktúra, sa považuje za predloženie a doručenie faktúry za poskytnutú alebo požadovanú Službu Účastníkovi. E-mailová adresa oznámená Účastníkom spoločnosti Orange sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností v zmysle týchto Podmienok. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s treťou osobou, ktorá poskytuje Účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať tiež cenu, ktorú je Účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.
9. Účastník zodpovedá za včasné uhradenie ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby) vyúčtovanej vo faktúre doručenej na adresu trvalého bydliska Účastníka alebo na adresu pre doručovanie faktúr, pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností, alebo v prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, doručenej na (i) e-mailovú adresu oznámenú Účastníkom spoločnosti Orange alebo (ii) doručenej inou elektronickou formou (napr. zaslaním internetovej linky pre prístup k faktúre Účastníkovi formou SMS alebo MMS). Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť a táto sa nepovažuje za riadne uhradenú.
10. Účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platbu za Iné služby) spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom na základe osobitnej dohody.
11. Spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení, ako aj platieb za Iné služby, resp. zábezpeky, je voliteľný Účastníkom. Prvýkrát zvolený spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby) platí pre všetky Odberné jednotky Účastníka vedené pod tým istým CN. Na základe žiadosti Účastníka podanej vo forme stanovenej pre tento prípad spoločnosťou Orange spoločnosť Orange zmení spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby), pokiaľ Účastníkom požadovaný spôsob úhrady spoločnosť Orange umožňuje. Spoločnosť Orange nie je povinná umožniť Účastníkovi úhradu ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb formou inkasa z bankového účtu Účastníka alebo inej osoby, ktorá udelila súhlas na inkaso zo svojho bankového účtu v prospech Účastníka (ďalej v tomto článku je takáto osoba označovaná ako „Iný platiteľ“, Účastník a Iný platiteľ sú ďalej v tomto článku označovaní spoločne ako „platiteľ“), ak má spoločnosť Orange dôvodné podozrenie z úmyselného zneužívania inštitútu refundácie platby od banky platiteľa do 8 týždňov odo dňa, kedy bola suma finančných prostriedkov odpísaná z bankového účtu platiteľa (napr. pravidelnými alebo opakovanými refundáciami platieb) a práva spoločnosti Orange by mohli byť takýmto konaním negatívne dotknuté.
12. Závazok Účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení alebo zaplatiť zábezpeku (preddavok) na cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení v zmysle týchto Podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny, platby alebo zábezpeky (preddavku) na účet spoločnosti Orange v deň, v ktorý je úhrada splatná (alebo kedykoľvek medzi vystavením faktúry a dňom splatnosti). Závazok Účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení, alebo zábezpeku na Služby je Účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t. j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange prišla celá vyúčtovaná suma).
13. Spoločnosť Orange má právo započítať zaplatené zálohy, trvalé zábezpeky, zábezpeky na cenu za poskytnuté Služby, preddavky na požadované Služby, preplatky Účastníka alebo akékoľvek iné jeho platby bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam spoločnosti Orange (za pohľadávky spoločnosti Orange sa považujú aj ceny a iné platby, ktoré je Účastník povinný platiť inému subjektu prostredníctvom spoločnosti Orange, ak nie je stanovené alebo dohodnuté inak, ako aj všetky platby spoločnosťou Orange Účastníkovi riadne vyúčtované), vrátane

tých, ktoré ešte nie sú splatné alebo ktoré sú už premlčané, a to momentom, kedy sa pohľadávky vzájomne stretli. Spoločnosť Orange má právo všetky na jej účet Účastníkom poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať v tomto poradí:

- a) na cenu služieb a iných plnení poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange na základe Inej Zmluvy a ostatné pohľadávky, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním týchto služieb, a to v poradí, aké stanovujú ustanovenia Inej zmluvy;
  - b) na kúpnu cenu Zariadení alebo cenu za poskytovanie Zariadení Účastníkovi bez ich scudzenia;
  - c) na cenu Služby poskytnutej v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, s úhradou ktorej je Účastník v omeškaní, na cenu zmluvných pokút a sankčných poplatkov spojených s doručením upomienky (sankčný poplatok za doručenie upomienky má charakter zmluvnej pokuty, na čom sa strany Zmluvy dohodli, pričom jej výška je stanovená spoločnosťou Orange, s čím Účastník súhlasí);
  - d) na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcej zo Zmluvy, inej zmluvy, ktorá upravuje práva a povinnosti súvisiace s predmetom Zmluvy alebo z platných právnych predpisov;
  - e) na cenu Inej služby, na úhradu ktorej vzniklo spoločnosti Orange voči Účastníkovi právo (a to aj v prípade, ak splatnosť ceny Iných služieb je stanovená na ten istý deň, ako splatnosť ceny Služby, ktorá je uvedená v nasledujúcom písmene);
  - f) na cenu Služby, na úhradu ktorej boli určené alebo (ak nemožno identifikovať, na úhradu ktorej ceny Služby, boli určené) ktorá mu bola vyúčtovaná vo faktúre naposledy.
14. Spoločnosť Orange má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny Účastníkovi poskytnutej alebo Účastníkom požadovanej Služby alebo z dlžnej platby za Inú službu, a to za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je Účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške. Nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je Účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak na úrok z omeškania v zákonom stanovenej výške má spoločnosť Orange voči Účastníkovi aj z akéhokoľvek iného peňažného záväzku Účastníka voči nej. V prípade, že platná právna úprava stanoví vyššie úroky z omeškania, ako sú dohodnuté v tomto bode, má spoločnosť Orange nárok na úroky z omeškania v takejto zákonnej výške.
15. V prípade súdneho vymáhania dlžnej ceny poskytnutého alebo požadovaného plnenia Účastníkovi alebo platby za Inú službu, alebo aj akéhokoľvek iného peňažného záväzku všetky náklady spojené s mimosúdny, so súdny, rozhodcovským alebo exekučným vymáhaním pohľadávky znáša Účastník.
16. V prípade, že náklady na poskytovanie niektorého z plnení uvedených v Cenníku sú u Účastníka v prípade niektorej Odbernej jednotky vyššie, ako je bežné, a to z dôvodov, ktoré nezavinila alebo nezapríčinila spoločnosť Orange, je táto oprávnená žiadať od Účastníka zaplatenie vyššej ceny predmetného plnenia, ako je

cena podľa Cenníka, a Účastník je v takom prípade povinný túto inú cenu akceptovať a zaplatiť. V takomto prípade (pokiaľ nebola vyššia cena priamo dohodnutá v inej súčasťi Zmluvy, ako je Cenník, alebo v inej zmluve medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange) je však oprávnený odstúpiť od Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa táto týka predmetného plnenia, za ktoré spoločnosť Orange požaduje novú cenu, a ak sú od tohto plnenia priamo technicky závislé tiež iné plnenia podľa Zmluvy, tiež odstúpiť od Zmluvy v rozsahu týchto závislých plnení.

17. V prípade, že je cena za Službu, resp. jej časť, stanovená v pevnej výške bez ohľadu na objem skutočne poskytnutých plnení, Účastník je povinný užívať tieto plnenia v takom rozsahu a takým spôsobom, aby toto jeho užívanie nemalo ani nemohlo mať za následok samo o sebe alebo v súčine s inými účastníkmi Služby, ktorí zneužívajú obdobným spôsobom poskytovanú Službu alebo súvisiace plnenia, zníženie kvalitatívnych alebo iných parametrov Služby pre ostatných účastníkov Služby alebo iné ohrozenie, alebo poškodenie Siete, jej zariadení, iných zariadení spoločnosti Orange alebo tretích osôb, alebo rozsahu, alebo kvality Služby, a to najmä z dôvodov prekročenia kapacity Siete alebo jej časti, prípadne iných zariadení používaných na poskytovanie Služby. Z uvedených dôvodov je Účastník povinný užívať Službu alebo jej časť definované na začiatku prvej vety tohto bodu v takom rozsahu a takým spôsobom, aby objem týchto ním užívaných plnení výrazne neprevyšoval priemerný objem týchto plnení pripadajúci na jedného užívateľa Služby za porovnateľný časový úsek. Užívanie Služby v rozpore s ustanoveniami predchádzajúcich dvoch viet sa považuje tiež za zneužívanie Služby a za užívanie Služby v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a spoločnosť Orange je oprávnená v prípade takéhoto nesprávneho užívania Služby v súlade s platnými právnymi predpismi a ustanoveniami Zmluvy obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby Účastníkovi. Spoločnosť Orange je oprávnená tiež stanoviť (zverejniť) v Cenníku alebo iným spôsobom záväzné kvantitatívne alebo iné limity pre užívanie uvedených plnení, prekročenie ktorých sa považuje za porušenie Zmluvy a/alebo zneužívanie Služby, alebo tiež stanoviť (zverejniť) spôsoby užívania Služby, ktoré sú pre Účastníka zakázané z dôvodov podľa tohto bodu (napr. vo forme Zásad správneho užívania Služby). Rovnako je oprávnená takto stanoviť alebo zverejniť tiež konkrétne formy obmedzenia poskytovania Služby v prípade porušenia pravidiel podľa predchádzajúcej vety. Takéto stanovenie (zverejnenie) limitov, zákazov a s nimi spojených sankcií má charakter upresnenia povinností Účastníka podľa prvej časti tohto bodu a nemá charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok.
18. V prípade, že existuje preplatok zo strany Účastníka a ak súčasne neexistujú nezaplatené pohľadávky spoločnosti Orange voči Účastníkovi, proti ktorým by spoločnosť Orange mohla preplatok započítať, je spoločnosť Orange povinná vrátiť tento preplatok Účastníkovi, a to do 30 dní odo dňa doručenia riadnej písomnej žiadosti Účastníka o vrátenie preplatku, avšak len v prípade, že Účastník uvedie vo svojej žiadosti číslo účtu a kód banky vedúcej predmetný účet, na kto-



ry má spoločnosť Orange preplatok uhradiť, ako aj príslušné údaje Účastníka a identifikačné údaje preplatku, a za podmienky, že bude možné na základe žiadosti Účastníka a informácií v systémoch spoločnosti Orange dotknutý preplatok identifikovať. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) vrátiť preplatok Účastníkovi aj v prípade, že nie sú splnené všetky podmienky uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu.

19. Pokiaľ nie je medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange dohodnuté inak, v prípade, ak sa v písomnej časti Zmluvy mimo Cenníka alebo v inej písomnej zmluve dohodne medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange zľava z ceny Služby alebo niektorého plnenia tvoriaceho súčasť Služby (ďalej v tomto bode len ako „služba“), v dôsledku uplatnenia ktorej sa konečná cena služby pre Účastníka oproti štandardnej výške tejto ceny uvedenej v Cenníku platnej pre väčšinu ostatných účastníkov služby (ďalej len „štandardná cena“) zníži na zmluvnými stranami dohodnutú úroveň, pričom konečná cena služby po uplatnení zľavy závisí od výšky štandardnej ceny (napr. percentuálna zľava alebo zľava v pevnej výške), spoločnosť Orange je v prípade akéhokoľvek zníženia štandardnej ceny (uvedenej v platnom Cenníku), ktorej sa takáto zľava týka, oprávnená jednostranne zmeniť výšku zľavy takým spôsobom, že konečná cena služby pre Účastníka (t. j. cena po uplatnení zľavy) bude po takomto znížení štandardnej ceny rovnaká ako konečná cena tejto služby po uplatnení zľavy pred dotknutým znížením štandardnej ceny. Pokiaľ by však štandardná cena po niektorom takomto znížení bola nižšia ako konečná cena služby po uplatnení zľavy, ktorá bola upravovaná spoločnosťou Orange v zmysle predchádzajúcej vety, spoločnosť Orange je oprávnená účtovať Účastníkovi štandardnú cenu predmetnej služby po jej znížení. Zmeny vykonané spoločnosťou Orange v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu sa vzhľadom na to, že sa vykonávajú za tým účelom, aby nedošlo k zmene dohodnutých cenových podmienok, nepovažujú za zmenu zmluvných podmienok ani za podstatnú zmenu zmluvných podmienok.

20. Ak je napriek písomnej výzve spoločnosti Orange Účastník nepretržite dlhšie ako 90 dní v omeškaní so splnením svojho peňažného záväzku voči spoločnosti Orange, môže spoločnosť Orange postúpiť svoju peňažnú pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku písomnou zmluvou inej osobe aj bez súhlasu Účastníka. Toto právo spoločnosť Orange neuplatní, ak Účastník ešte pred postúpením pohľadávky uhradil spoločnosti Orange omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane príslušenstva.

21. Pre úhradu ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb formou inkasa z bankového účtu v SEPA formáte platia tieto pravidlá:

a) v prípade, že má spoločnosť Orange dôvodné podozrenie, že Účastník alebo Iný platiteľ úmyselne zneužíva inštitút refundácie platby od banky platiteľa do 8 týždňov odo dňa, kedy bola suma finančných prostriedkov odpísaná z bankového účtu platiteľa (napr. pravidelnými alebo opakovanými refundáciami platieb), a práva spoločnosti Orange by mohli byť takýmto konaním negatívne dotknuté, spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne

rozhodnúť o tom, že Účastníkovi nebude umožnené uhrádzanie ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb formou inkasa z bankového účtu; v takom prípade môže Účastník na úhradu ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb využiť iné spôsoby úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb, ktoré spoločnosť Orange umožňuje,

b) v prípade, že počas platnosti Súhlasu na inkaso v SEPA nedôjde k realizácii inkasa v priebehu 36 po sebe nasledujúcich mesiacov (napr. z dôvodu nevyslania inkasnej výzvy zo strany spoločnosti Orange banke platiteľa alebo nezrealizovania inkasa pre nedostatok finančných prostriedkov na bankovom účte platiteľa), Súhlas na inkaso v SEPA bez ďalšieho zaniká,

c) informáciu o výške peňažného záväzku a splatnosti peňažného záväzku Účastníka voči spoločnosti Orange, ktorý má byť uhradený formou inkasa z bankového účtu platiteľa (tzv. prenotifikácia), oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi najneskôr 7 dní pred dňom splatnosti záväzku; informácia môže byť Účastníkovi poskytnutá aj formou jej uvedenia na faktúre (pričom môže ísť o štandardnú súčasť faktúry, t. j. informácia nemusí byť poskytnutá v samostatnej časti faktúry), formou SMS správy alebo iným vhodným spôsobom v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami,

d) limit na realizáciu inkasa môže byť zo strany spoločnosti Orange obmedzený na sumu 5 000 €; ak výška peňažného záväzku Účastníka voči spoločnosti Orange, ktorý má byť uhradený formou inkasa z bankového účtu platiteľa, presiahne uvedenú sumu, nie je spoločnosť Orange povinná odoslať do banky platiteľa inkasnú výzvu a Účastník je povinný zaplatiť peňažný záväzok iným spôsobom.

## Šiesta časť Záverečné ustanovenia

### Článok 18 Telekomunikačné tajomstvo

1. Predmetom telekomunikačného tajomstva je:
  - a) obsah prenášaných správ,
  - b) súvisiace údaje komunikujúcich strán, ktorými sú telefónne číslo (pokiaľ je predmetom poskytovania verejná telefónna služba), obchodné meno a sídlo právnickej osoby alebo obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby – podnikateľa alebo osobné údaje fyzickej osoby, ktorými sú meno, priezvisko, titul a adresa trvalého pobytu; predmetom telekomunikačného tajomstva nie sú údaje, ktoré sú zverejnené v telefónnom zozname (v prípade, že je predmetom poskytovania verejná telefónna služba),
  - c) prevádzkové údaje.
2. Spoločnosť Orange je ako komunikujúca osoba oprávnená vyhotovovať a ukladať záznamy volaní a iných

- foriem komunikácie Účastníka, Užívateľa či inej komunikujúcej osoby so spoločnosťou Orange (napr. volania na linky oddelenia Služieb zákazníkom, e-mail, úkony Účastníka elektronickými komunikačnými prostriedkami, prostredníctvom ktorých sa aktivujú, deaktivujú, menia, ovládajú alebo inak obsluhujú plnenia poskytované podľa Zmluvy), ktorými môžu byť zachytené takto zaznamenateľné prejavy osobnej povahy volajúcej osoby, a to najmä z dôvodu použitia týchto záznamov na účely aktivácie či deaktivácie Služby, resp. jej zložiek alebo iných plnení poskytovaných v súvislosti so Službou či zaznamenaniami zmien Zmluvy, pokiaľ sa realizujú takouto formou, na účely vyhodnocovania požiadaviek Účastníka alebo Užívateľa, na školiace účely s cieľom zvýšiť kvalitu poskytovaných plnení, na účely vyhodnocovania reklamácií poskytovaných plnení či iných námietok, alebo sťažností komunikujúcich osôb a pod.; vyhotovený záznam možno použiť aj na ochranu oprávnených záujmov spoločnosti Orange ako dôkazný prostriedok v konaní pred súdmi alebo inými orgánmi verejnej moci.
3. Spoločnosť Orange, ako aj tretia strana poskytujúca prostredníctvom Sieťe Účastníkovi alebo Užívateľovi služby s pridanou hodnotou, je oprávnená zaznamenávať a dočasne uchovávať obsah prenášaných správ týkajúcich sa týchto služieb s pridanou hodnotou, ako aj súvisiace prevádzkové údaje, ak je to nevyhnutné na poskytovanie služby s pridanou hodnotou, ktorú si Účastník alebo Užívateľ objednal alebo aktivoval, na preukázanie požiadavky na zriadenie, zmenu alebo zrušenie takejto služby, alebo na preukázanie existencie, alebo platnosti iného právneho úkonu, ktorý vykonal Účastník, Užívateľ, spoločnosť Orange alebo tretia strana poskytujúca službu s pridanou hodnotou.
  4. Na základe súhlasu Účastníka alebo Užívateľa je spoločnosť Orange oprávnená ukladať alebo získavať prístup k informáciám uloženým vo výstupnom zariadení Účastníka (napr. tzv. cookies); za súhlas na tento účel sa považuje aj použitie príslušného nastavenia webového prehliadača alebo iného počítačového programu. Súhlas sa nevyžaduje k technickému uloženiu údajov alebo prístupu k nim, ktorých jediným účelom je prenos alebo uľahčenie prenosu správy prostredníctvom siete, alebo ak je to bezpodmienečne potrebné pre poskytovateľa služieb informačnej spoločnosti na poskytovanie služby informačnej spoločnosti, ktorú výslovne požaduje Užívateľ.

## **Článok 19**

### **Ochrana a spracovanie osobných a prevádzkových údajov**

1. Spoločnosť Orange je na základe Zákona a zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o ochrane osobných údajov“) oprávnená získavať a spracúvať v informačných systémoch údaje Účastníka, ktorými sú:
  - a) meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti Účastníka a jeho štátna príslušnosť, ak ide o fyzickú osobu, alebo
  - b) obchodné meno, miesto podnikania a identifikačné číslo Účastníka, ak ide o fyzickú osobu – podnikateľa, alebo
  - c) obchodné meno a sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, identifikačné údaje osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby,
  - d) telefónne číslo (pokiaľ je poskytovaná verejná telefónna služba) alebo iný identifikátor Účastníka, alebo Užívateľa, fakturačná adresa, označenie Užívateľa, ako aj ďalšie údaje, ktoré sú súčasťou Zmluvy,
  - e) údaje o vyúčtovaní služieb, výška neuhradených záväzkov, ako aj iné údaje, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením Zmluvy.
2. Ak nie je ďalej uvedené inak, spoločnosť Orange je oprávnená na základe Zákona o elektronických komunikáciách a zákona o ochrane osobných údajov získavať a spracúvať údaje uvedené v bode 1 tohto článku aj bez súhlasu Účastníka v nevyhnutnom rozsahu na účely:
  - a) uzavretia a plnenia Zmluvy, jej zmeny a ukončenia,
  - b) prenesenia telefónneho čísla do alebo zo spoločnosti Orange (pokiaľ je predmetom poskytovania verejná telefónna služba; rovnako platí toto oprávnenie aj v súvislosti s prenesením iného identifikátora, pokiaľ sa takéto prenesenie poskytuje),
  - c) fakturácie, prijímania a evidencie platieb, evidencie, vymáhania a postupovania pohľadávok,
  - d) vypracovania a zverejňovania telefónneho zoznamu účastníkov alebo poskytovania informačnej služby o telefónnych číslach, ak Účastník požiadal alebo súhlasil so zaradením svojich údajov do telefónneho zoznamu a predmetom poskytovania je verejná telefónna služba,
  - e) poskytovania zákazníckej starostlivosti, vrátane vybavovania sťažností a reklamácií a zodpovedania otázok Účastníka alebo Užívateľa,
  - f) ich uchovávanie a poskytovanie orgánom činným v trestnom konaní a iným oprávneným orgánom štátu podľa príslušných ustanovení Zákona,
  - g) podávania informácií v rámci činnosti koordinačných a operačných stredísk tiesňového volania podľa príslušných ustanovení Zákona o elektronických komunikáciách, pokiaľ je predmetom poskytovania verejná telefónna služba.
3. Spoločnosť Orange je tiež oprávnená spracúvať osobné údaje Účastníka alebo Zaujemcu v rozsahu meno, priezvisko, titul a adresa v poštovom styku spoločnosti Orange s Účastníkom a pre účely evidencie týchto údajov. Taktiež je spoločnosť Orange oprávnená aj bez súhlasu Účastníka, Užívateľa alebo Zaujemcu spracúvať tie jeho osobné údaje, ktoré už boli zverejnené.
4. Ak ďalej nie je uvedené inak, prevádzkové údaje je spoločnosť Orange oprávnená spracúvať na základe Zákona o elektronických komunikáciách aj bez súhlasu Účastníka alebo Užívateľa na účely poskytovania Služby, jej vyúčtovania a fakturácie, zodpovedania otázok Účastníka, vybavovanie reklamácií, zisťovanie protiprávnych konaní a poskytovania súčinnosti oprávneným orgánom štátu podľa príslušných ustanovení Zákona o elektronických komunikáciách alebo iných právnych predpisov.
5. Okrem ustanovení bodov 1 až 4 tohto článku je spoločnosť Orange oprávnená spracúvať osobné údaje a prevádzkové údaje Účastníka a Užívateľa bez ich

- súhlasu aj na iné účely a v inom rozsahu, ak to dovoľuje alebo stanovuje Zákon o elektronických komunikáciách, zákon o ochrane osobných údajov, alebo iný osobitný právny predpis.
6. Spoločnosť Orange je oprávnená v nevyhnutnom rozsahu spracúvať a uchovávať osobné údaje a prevádzkové údaje podľa bodov 1 až 5 tohto článku po dobu platnosti a účinnosti Zmluvy, ako i po jej ukončení, ak je to nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania, najmä na účely fakturácie, prijímania a evidencie platieb, evidencie, vymáhania a postupovania pohľadávok, vybavovania sťažností a reklamácií Účastníka, ako aj na uplatnenie si práv alebo plnenie povinností stanovených právnymi predpismi. Spoločnosť Orange je tiež oprávnená uchovávať osobné a prevádzkové údaje v nevyhnutnom rozsahu až do uplynutia lehoty, v priebehu ktorej je možné právne napadnúť vyúčtovanie Služby, alebo si uplatniť nárok na úhradu za Službu spoločnosťou Orange. V prípade začatia reklamácie, mimosúdneho riešenia sporu Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky alebo súdneho konania o vyúčtovanie Služby, alebo o kvalitu poskytnutej Služby, prípadne ak ide o spory týkajúce sa prepojenia Sietí, je spoločnosť Orange oprávnená v nevyhnutnom rozsahu uchovávať osobné údaje a prevádzkové údaje až do právoplatného ukončenia uvedených konaní a do uplynutia lehôt na využitie opravných prostriedkov voči rozhodnutiam vydaných v týchto konaniach.
  7. Spoločnosť Orange je oprávnená spracúvať titul, meno, priezvisko a adresu Účastníka alebo Zájemcu na účely priameho marketingu (zasielanie marketingových ponúk).
  8. Spoločnosť Orange je ďalej oprávnená spracúvať kontaktné údaje Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu, ktorými sú pridelené telefónne číslo, faxové číslo, adresa elektronickej pošty a meno a priezvisko Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu, ktoré spoločnosť Orange získala v súvislosti s predajom tovaru alebo Služieb, na účely kontaktovania Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu v rámci priameho marketingu svojich tovarov alebo služieb formou zasielania elektronickej pošty. Pod elektronickej pošty sa na účely tohto článku rozumie textová, hlasová, zvuková alebo obrazová správa zaslaná prostredníctvom verejnej siete, ktorú možno uložiť v sieti alebo v koncovom zariadení príjemcu, kým ju príjemca nevyzdvihne (napr. e-mail, SMS alebo MMS správa, hlasová správa uložená v odkazovej schránke a pod.).
  9. Osobné údaje podľa bodov 7 a 8 tohto článku môže spoločnosť Orange spracúvať aj bez súhlasu Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu. Účastník alebo Zájemca má však právo voči takémuto spracúvaniu namietat alebo ho odmietnuť, a to formou uvedenou v bode 26 tohto článku. Z úkonu, ktorým Účastník alebo Zájemca namieta alebo odmieta takéto spracúvanie, musí byť zrejmé, voči ktorému spracúvaniu podľa bodov 7 alebo 8 tohto článku namieta.
  10. Ak Účastník, Užívateľ alebo Zájemca na to udelí súhlas, je spoločnosť Orange oprávnená:
    - a) využívať na účely oznamovania marketingových ponúk v rámci priameho marketingu aj automatické volacie systémy alebo volania na telefónne číslo Účastníka alebo Zájemcu. Za súhlas s oznámením marketingovej ponuky sa považuje aj súhlas získaný počas volania, ak volanému Užívateľovi je daná možnosť takéto volanie pred poskytnutím marketingovej ponuky odmietnuť alebo ho zrušiť,
    - b) zasielať Účastníkovi, Užívateľovi alebo Zájemcovi formou elektronickej pošty alebo spôsobom uvedeným v písm. a) aj ponuky tovarov a služieb tretích strán.
    - c) spracúvať osobné údaje Účastníka alebo Užívateľa, ktoré spoločnosť Orange získala v súvislosti s uzatvorením Zmluvy, jej plnením alebo iným spôsobom v súlade s platnými právnymi predpismi, a prevádzkové údaje na marketingové účely, najmä pre účely vývoja vlastných nových služieb, vrátane služieb s pridanou hodnotou a ich uvedenia na trh, pre vypracovanie individuálnych ponúk nových tovarov a služieb spoločnosti Orange, ako aj na marketing produktov a služieb pripravených v spolupráci so zmluvnými partnermi spoločnosti Orange,
    - d) spracúvať dobrovoľne poskytnuté ďalšie osobné údaje Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu (iné ako sú uvedené v bode 1 tohto článku), najmä demografické údaje na marketingové účely vrátane ich spájania s osobnými údajmi Účastníka uvedenými v bode 1 tohto článku,
    - e) osobné údaje Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu v rozsahu uvedenom v súhlase alebo ich prevádzkové údaje poskytnúť tretím stranám pre marketingové účely týkajúce sa produktov a služieb tretích strán alebo na účely poskytovania služieb tretích strán, vrátane služieb s pridanou hodnotou,
    - f) poskytnúť osobné údaje Účastníka v rozsahu nevyhnutných identifikačných údajov Účastníka a údajov o platobnej disciplíne Účastníka, príp. údajov o dlhu Účastníka voči spoločnosti Orange tretím osobám, ktoré na základe príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov vedú registre, zoznamy alebo databázy poskytnutých úverov, pôžičiek alebo iných úverových produktov, alebo registre a zoznamy dlžníkov,
    - g) spracúvať osobné údaje, prevádzkové údaje alebo lokalizačné údaje Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu na iné účely, ako sú uvedené vyššie, ak je v danom prehlásení o udelení súhlasu stanovený účel spracúvania, rozsah údajov, ktoré budú spracúvané, doba platnosti súhlasu a spôsob jeho odvolania.
  11. Súhlasy udelené podľa bodu 10 tohto článku sú účinné počas trvania Zmluvy alebo iných zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange, ako aj po dobu 1 roku po ich ukončení, ak v príslušnom súhlase nie je uvedená iná doba. Súhlas udelený Zájemcom je účinný po dobu 1 roku po jeho udelení, pokiaľ v súhlase nie je uvedená iná doba. Osoba, ktorá súhlas udelila, je oprávnená ho kedykoľvek odvolať formou uvedenou v bode 26 tohto článku tak, aby bolo zrejmé, aký konkrétny súhlas sa odvoláva. Súhlasy udelené podľa bodu 10 tohto článku sa týkajú údajov Účastníka, Užívateľa alebo Zájemcu, ktoré vzniknú zo Zmluvy alebo iných zmluvných vzťahov tohto Účastníka so spoločnosťou Orange, t. j. aj zo zmlúv, ktoré uzatvoril pred udelením príslušného súhlasu, ako aj zo zmlúv, ktoré uzatvorí v budúcnosti (aj v prípade, ak tieto budúce

- zmluvy neobsahujú dané súhlasy), pokiaľ v zmluvách uzatvorených v budúcnosti daný súhlas neodvolá alebo nezruší.
12. V prípade, že je nevyhnutnou alebo podstatnou súčasťou Služby, najmä služby s pridanou hodnotou, alebo je nevyhnutné na vypracovanie individuálnej ponuky tovarov alebo služieb spracovanie osobných údajov, prevádzkových údajov Účastníka, Užívateľa, prípadne Záujemcu, považuje sa žiadosť o poskytnutie alebo aktiváciu takejto Služby, alebo žiadosť, prípadne, súhlas s vypracovaním takejto individuálnej ponuky za súhlas so spracovaním osobných, prevádzkových alebo lokalizačných údajov na účel poskytnutia danej služby alebo individuálnej ponuky. Spracovanie údajov Účastníka alebo Užívateľa je nevyhnutnou alebo podstatnou súčasťou Služby, alebo individuálnej ponuky vtedy, ak by bez takéhoto spracovania údajov nebolo možné službu alebo ponuku vôbec poskytnúť alebo vypracovať, alebo by sa jej poskytnutie alebo vypracovanie značne sťažilo, prípadne obmedzilo. Ak Účastník, Užívateľ alebo Záujemca nesúhlasí s takýmto spracovaním svojich údajov alebo už udelený súhlas odvolá, má spoločnosť Orange právo službu alebo individuálnu ponuku neposkytnúť, alebo v prípade už aktivovanej služby ju deaktivovať.
  13. V prípade, že je súčasťou plnení poskytovaných podľa týchto Podmienok poskytovanie verejnej telefónnej služby, Účastník berie na vedomie, že spoločnosť Orange v rámci poskytovania služby register zmeškávaných hovorov a služby informácia o dostupnosti volaného, ktoré sú súčasťou verejnej telefónnej služby poskytovanej na základe Zmluvy, je oprávnená:
    - a) poskytnúť volanému užívateľovi formou SMS správy informáciu o telefónnom čísle volajúceho užívateľa a čase, kedy sa mu volajúci užívateľ pokúšal dovolať, v prípade, ak volaný užívateľ v čase pokusu o volanie hovor nemohol prijať, pretože sa nachádzal mimo pokrytia Siete, alebo nebol v Sieti prihlásený,
    - b) poskytnúť volajúcejmu užívateľovi formou SMS správy informáciu o dostupnosti volaného užívateľa, v prípade ak sa volajúci užívateľ pokúšal dovolať volanému užívateľovi, ale ten sa nachádzal mimo pokrytia Siete, alebo nebol do siete prihlásený.  
V prípade, že Účastník nesúhlasí s poskytovaním uvedených služieb, prípadne so spracúvaním vyššie uvedených údajov na poskytovanie týchto služieb, má právo požiadať o deaktiváciu uvedených služieb.
  14. Záujemca alebo Účastník taktiež berie na vedomie, že spoločnosť Orange je oprávnená na účely uzatvorenia Zmluvy získavať osobné údaje uvedené v bode 1 písm.
    - a) tohto článku, ak ide o fyzickú osobu, formou kopírovania preukazu totožnosti alebo formou elektronického odčítavania údajov z preukazu totožnosti. V prípade, že týmto spôsobom budú získané osobné údaje uvedené na preukaze totožnosti nad rámec údajov uvedených v bode 1 písm. a) tohto článku, spoločnosť Orange nebude uvedené údaje ďalej spracúvať na akékoľvek účely, ak na to dotknutá osoba nedá súhlas, s výnimkou uloženia kópie preukazu totožnosti v príslušnom informačnom systéme.
  15. Spoločnosť Orange spracúva osobné údaje Účastníkov, Užívateľov alebo Záujemcov, ktoré je oprávnená spracúvať na základe zákona alebo udeleného súhlasu s použitím automatizovaných, čiastočne automatizovaných alebo iných ako automatizovaných prostriedkov spracúvania v závislosti od účelu spracúvania. Účastník, Užívateľ alebo Záujemca berie na vedomie, že spoločnosť Orange je oprávnená v súlade s § 5 zákona o ochrane osobných údajov poveriť na základe písomnej zmluvy alebo poverenia spracúvaním jeho osobných údajov inú právnickú alebo fyzickú osobu, tzv. sprostredkovateľa. Poverenie sprostredkovateľa spoločnosť Orange oznamuje dotknutým osobám zverejnením identifikačných údajov sprostredkovateľa na webovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk).
  16. Spoločnosť Orange zlikviduje osobné údaje bezodkladne po tom, ako:
    - a) boli ukončené všetky zmluvné vzťahy medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange,
    - b) zanikli všetky záväzky Účastníka voči spoločnosti Orange,
    - c) boli vybavené všetky reklamácie a žiadosti Účastníka voči spoločnosti Orange,
    - d) boli vzájomne vysporiadané všetky ďalšie práva a povinnosti medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange a
    - e) boli naplnené všetky účely spracúvania stanovené právnymi predpismi alebo účely spracúvania, na ktoré dal Účastník, príp. Záujemca súhlas, a zanikli všetky povinnosti spoločnosti Orange stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré by si vyžadovali uchovávanie osobných údajov Účastníka, alebo ktoré by bez ich uchovania nebolo možné splniť.
  17. Účastník alebo Záujemca má ako dotknutá osoba právo na základe písomnej žiadosti od spoločnosti Orange vyžadovať:
    - a) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu podľa § 26 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov; pri vydaní rozhodnutia podľa § 20 ods. 4 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov je dotknutá osoba oprávnená oboznámiť sa s postupom spracúvania a vyhodnocovania operácií,
    - b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získala jej osobné údaje na spracúvanie,
    - c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme odpis jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
    - d) opravu jej nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
    - e) likvidáciu takých osobných údajov, pri ktorých bol splnený účel ich spracúvania; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
    - f) likvidáciu tých osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, pri získavaní alebo spracúvaní ktorých došlo k porušeniu zákona o ochrane osobných údajov.Právo dotknutej osoby možno obmedziť len podľa písmena d) a e), ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli

- porušené práva a slobody iných osôb. Spoločnosť Orange je oprávnená požadovať za poskytnutie informácií podľa písmena b) a c) úhradu, ktorej výška neprekročí výšku materiálnych nákladov spojených so zhotovením kópií, so zadovážením technických nosičov a s odoslaním informácie dotknutej osobe.
18. Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti má právo u spoločnosti Orange namietat' voči:
- spracúvaniu jej osobných údajov, o ktorých predpokladá, že sú alebo budú spracúvané na účely priameho marketingu bez jej súhlasu a žiadať ich likvidáciu, alebo
  - poskytovaniu osobných údajov uvedených v bode 7 tohto článku na účely priameho marketingu.
19. Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, má právo u spoločnosti Orange kedykoľvek namietat':
- voči spracúvaniu osobných údajov v prípadoch podľa § 7 ods. 4 písm. a), e), f) alebo g) zákona o ochrane osobných údajov vyslovením oprávnených dôvodov alebo predložením dôkazov o neoprávnenom zasahovaní do jej práv a právom chránených záujmov, ktoré sú alebo môžu byť v konkrétnom prípade takýmto spracúvaním osobných údajov poškodené; ak tomu nebránia zákonné dôvody a preukáže sa, že námietka dotknutej osoby je oprávnená, spoločnosť Orange je povinná osobné údaje, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namietala, bez zbytočného odkladu blokovat' a zlikvidovat' ihneď, ako to okolnosti dovoľia,
  - a nepodrobiť sa rozhodnutiu spoločnosti Orange, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jej osobných údajov. Dotknutá osoba má právo žiadať spoločnosť Orange o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom spoločnosť Orange je povinná žiadosti dotknutej osoby vyhovieť, a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia bude mať oprávnená osoba; o spôsobe preskúmania a výsledku zistenia spoločnosť Orange informuje dotknutú osobu v lehote podľa § 21 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov. Dotknutá osoba nemá toto právo iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby, alebo ak rozhodnutie bolo prijaté v priebehu uzatvárania alebo plnenia zmluvy uzatvárajanej medzi spoločnosťou Orange a dotknutou osobou za predpokladu, že sa vyhovel požiadavke dotknutej osoby, ktorá je obsahom zmluvy, alebo dotknutej osobe bolo na základe dohody udelené právo kedykoľvek počas platnosti zmluvy uplatniť svoj názor.
20. Dotknutá osoba má právo nesúhlasiť s rozhodnutím spoločnosti Orange vykonať prenos osobných údajov dotknutej osoby do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, v súlade s § 23 ods. 5 zákona o ochrane osobných údajov.
21. Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnenne spracúvajú, môže podať o tom oznámenie Úradu na ochranu osobných údajov.
22. Ak Účastník (v prípade, že je predmetom poskytovania plnení podľa týchto Podmienok aj verejná telefónna služba), ktorým je fyzická osoba, požiadala alebo súhlasila so zverejnením svojich relevantných osobných údajov v telefónnom zozname, má právo v Zmluve, alebo iným spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange, určiť, či v telefónnom zozname budú zverejnené osobné údaje Účastníka v rozsahu telefónne číslo, titul, meno a priezvisko, alebo v rozsahu telefónne číslo, titul, meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu. Určenie, ktoré relevantné údaje Účastníka podľa predchádzajúcej vety budú zverejnené v telefónnom zozname, sa týka všetkých telefónnych čísel Účastníka, pri ktorých požiadal alebo súhlasil so zverejnením v Zmluve, ako aj vo všetkých predchádzajúcich Zmluvách. Účastník berie na vedomie, že spoločnosť Orange je v rozsahu osobných údajov, ktoré Účastník určil na zverejnenie v telefónnom zozname, oprávnená:
- tieto údaje zverejniť vo svojom telefónnom zozname bez ohľadu na jeho formu, a to pre účely ich vyhľadávania na základe mena, priezviska, telefónneho čísla, prípadne ďalších minimálnych identifikačných údajov,
  - poskytovať tieto údaje iným užívateľom v elektronickej forme telefónneho zoznamu, predovšetkým prostredníctvom elektronických vyhľadávacích služieb na základe mena, priezviska, telefónneho čísla, prípadne ďalších minimálnych identifikačných údajov,
  - poskytovať tieto údaje iným užívateľom prostredníctvom svojich telefonických informačných služieb, obdobným spôsobom, ako je uvedené v písm. b),
  - poskytnúť tieto údaje iným podnikom alebo osobám, ktoré vydávajú verejné telefónne zoznamy alebo poskytujú verejné informačné služby o telefónnych číslach, vrátane podniku poskytujúcemu univerzálnu službu podľa § 50 ods. 2 písm. c) a e) Zákona o elektronických komunikáciách.
23. V prípade, že predmetom poskytovania plnení podľa týchto Podmienok je verejná telefónna služba, Účastník má právo požiadať o zrušenie zverejnenia svojich osobných údajov vo verejnom telefónnom zozname. Na základe tejto požiadavky spoločnosť Orange nebude ďalej zverejňovať osobné údaje Účastníka v telefónnom zozname, poskytovať ich prostredníctvom informačných služieb, ani ich poskytovať ostatným podnikom alebo osobám vydávajúcim telefónne zoznamy alebo poskytujúcim informačné služby o telefónnych číslach. Účastník, ktorý požiadal o zrušenie zverejnenia svojich osobných údajov vo verejnom telefónnom zozname, berie na vedomie, že voči vyhľadávacím službám elektronických telefónnych zoznamov a informačným službám spoločnosti Orange nastanú účinky jeho žiadosti o zrušenie zverejnenia najneskôr v nasledujúci deň po tom, ako žiadosť o zrušenie zverejnenia bude doručená do dispozície spoločnosti Orange. Účastník, ktorý požiadal o zrušenie zverejnenia svojich osobných údajov vo verejnom telefónnom zozname, ďalej berie na vedomie, že voči už zverejneným telefónnym zoznamom tieto účinky nastanú až v momente nového (aktualizovaného) vydania telefónneho zoznamu, v ktorom jeho údaje boli zverejnené pred podaním žiadosti. Žiadosť o zrušenie zverejnenia nemá účinky voči

relevantným osobným údajom Účastníka, ktoré už boli uvedené vo zverejnených telefónnych zoznamoch.

24. Účastník, ktorý podľa bodu 22 tohto článku určil, že v telefónnom zozname majú byť uvedené jeho osobné údaje iba v rozsahu telefónne číslo, titul, meno a priezvisko, t. j. bez uvedenia adresy, berie na vedomie, že v prípade, ak spoločnosť Orange, iný podnik alebo iná osoba, ktorej spoločnosť Orange pre tieto účely na základe Zákona o elektronických komunikačných službách poskytla relevantné osobné údaje účastníka vydáva verejný telefónny zoznam na geografickom princípe, má spoločnosť Orange právo spracovať alebo poskytnúť pre tento účel aj údaj o meste alebo obci Účastníka. Tento údaj bude slúžiť výlučne pre účely správneho zaradenia Účastníka do príslušného vydania telefónneho zoznamu, ale nebude v telefónnom zozname zverejnený.
25. V prípade, že bol právny úkon v zmysle týchto Podmienok vykonaný prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré sú spôsobilé zachytiť obsah týchto právnych úkonov a určiť osobu, ktorá takýto úkon urobila, a to zachytením rýchlosti, tlaku a sklonu podpisu tejto osoby, spoločnosť Orange je oprávnená vytvoriť referenčný (vzorový) podpis Záujemcu alebo Účastníka a na overenie totožnosti Záujemcu, prípadne Účastníka pri každom jeho ďalšom úkone vykonávať porovnanie podpisu s referenčným podpisom. Spoločnosť Orange je povinná zabezpečiť uchovanie uzatvorených Zmlúv a úkonov vykonaných elektronickými prostriedkami v nezmenenej podobe v rovnakom rozsahu ako zmlúv a úkonov v papierovej forme. Účastník, resp. Záujemca týmto udeľuje súhlas spoločnosti Orange na archiváciu a spracúvanie jeho referenčného podpisu v rozsahu a v súlade s účelom týchto Podmienok.
26. Pre účely tohto článku, ak akékoľvek ustanovenie tohto článku, iných článkov Podmienok, Zákona alebo zákona o ochrane osobných údajov priznáva Účastníkovi alebo Záujemcovi právo:
  - a) namietat' alebo odmietnuť spracúvanie jeho údajov na konkrétny účel spracúvania,
  - b) zrušiť alebo odvolať svoj súhlas, ktorý na spracúvanie svojich údajov pre konkrétny účel udelil,
  - c) požadovať poskytnutie informácie, správy alebo splnenie inej povinnosti spoločnosťou Orange, týkajúcej sa spracúvania údajov Účastníka, Užívateľa alebo Záujemcu, môže si Účastník alebo Záujemca uplatniť toto právo formou vyplnenia a predloženia príslušného formulára na predajnom mieste spoločnosti Orange, predloženia písomného oznámenia o uplatnení si práva na Obchodnom mieste alebo jeho zaslania poštou na adresu spoločnosti Orange. Na základe pokynov spoločnosti Orange si Účastník alebo Záujemca môže uplatniť právo podľa predchádzajúcej vety aj inou vhodnou formou, ktorú spoločnosť Orange pre tento účel určí alebo Účastníkovi, alebo Záujemcovi oznámi. Akékoľvek oznámenie o uplatnení si práva podľa tohto bodu musí obsahovať jednoznačnú identifikáciu Účastníka alebo Záujemcu, ako aj jednoznačné určenie obsahu práva, ktoré si Účastník alebo Záujemca podľa písm. a) až c) uplatňuje.
27. Pokiaľ v tomto článku alebo v Zákone nie je uvedené inak, podmienky spracúvania a ochrany údajov podľa

tohto článku sa nevzťahujú na údaje týkajúce sa právnických osôb.

## **Článok 20**

### **Rozsah zodpovednosti za škodu**

1. Spoločnosť Orange zodpovedá Účastníkovi za škodu spôsobenú porušením záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy, v prípade, ak sa preukáže, že škodu zaviniť, avšak len ak sa zároveň nepreukáže, že škoda, resp. porušenie povinnosti, v dôsledku ktorého škoda vznikla, bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Povinnosť spoločnosti Orange nahradiť škodu je obmedzená na povinnosť vrátiť Účastníkovi pomernú časť zaplatenej ceny za čas zavinenej neposkytovania Služby alebo vadného poskytovania Služby. Účastník je povinný písomne uplatniť si nárok náhrady škody podľa tohto bodu v lehote do troch mesiacov odo dňa obnovenia poskytovania Služby v dohodnutom rozsahu a kvalite. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nepriame a následné škody a ušlý zisk, ak nie je dohodnuté inak.
2. Spoločnosť Orange nezodpovedá Účastníkovi najmä za škodu spôsobenú:
  - a) obsahom prepravovaných správ a informácií;
  - b) nedovoleným alebo nesprávnym Účastníkovým používaním Zariadení, výstupných zariadení Účastníka, resp. iného zariadenia, alebo nedovoleným, či nesprávnym užívaním Služby;
  - c) Účastníkovým nevhodným nastavením Služby, Zariadenia, výstupných zariadení Účastníka alebo iného zariadenia vrátane škody, ktorá môže vzniknúť v prípade použitia týchto zariadení v zlom technickom stave, s obmedzenou funkčnosťou alebo v prípade použitia Zariadenia, výstupného zariadenia Účastníka alebo iného zariadenia (ďalej spolu tiež ako „Koncové zariadenia“) nevhodného alebo nekompatibilného typu, druhu alebo s nevhodným, alebo nekompatibilným programovým vybavením, v prípade použitia Koncového zariadenia, ktoré nepodporuje technológiu Siete, v ktorej má dôjsť k využitiu Služby alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službou;
  - d) použitím Koncových zariadení alebo Služby zo strany Účastníka alebo inej osoby nedovoleným, nesprávnym alebo nevhodným spôsobom;
  - e) neposkytnutím alebo chybným poskytnutím Služby v dôsledku udalostí, ktoré sú posudzované ako okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu podľa platných právnych predpisov;
  - f) uvedením nesprávnych alebo neúplných údajov Účastníkom, najmä adresy trvalého pobytu alebo sídla Účastníka, alebo neoznámením zmeny týchto údajov Účastníkom spoločnosti Orange riadne a včas;
  - g) zneužitím ID kódu alebo iných hesiel, alebo autentifikačných prostriedkov neoprávnenou osobou;
  - h) využitím služieb sprístupnených v Sieti, ktoré poskytujú tretie strany;
  - i) pripojením k Sieti iných zariadení namiesto Zariadení dodaných alebo schválených spoločnosťou Orange;
  - j) rozhodnutím príslušného štátneho orgánu na za-

## Článok 21 Oznamovanie

- stavenie alebo poskytovanie Služby, alebo balíka Služieb; v takomto prípade nemá Účastník právo odstúpiť od Zmluvy a ukončenie alebo dočasné prerušenie poskytovania Služby alebo balíka Služieb, alebo zmena Služby, alebo balíka Služieb vyvolaná takýmto zákazom nie je považované za zmenu zmluvných podmienok v zmysle týchto Podmienok;
- k) v prostredí internetu; spoločnosť Orange najmä, no nielen, nezodpovedá za poškodenie, pozmenenie údajov alebo za neúplnosť údajov, ktoré Účastník prenášal, ukladal alebo inak nimi nakladal v prostredí internetu;
  - l) zapríčinené inou osobou, ako je spoločnosť Orange.
3. Účastník zodpovedá spoločnosti Orange za škody spôsobené porušením záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy vrátane, ale neobmedzujúc sa na škody spôsobené zneužívaním Služby alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službou, neoprávneným alebo nesprávnym zasahovaním do Zariadení alebo zariadení Siete, stratou alebo poškodením Zariadenia, ako aj používaním výstupných zariadení Účastníka alebo iných zariadení, ktoré nespĺňajú požiadavky podľa osobitných predpisov, používaním zariadení, ktoré sú nekompatibilné, nevhodné na pripojenie k Sieti alebo užívanie Služby, alebo majú nevhodné alebo nekompatibilné programové vybavenie (za pripojenie k Sieti sa považuje tiež prípad, ak je medzi koncovým bodom Siete a príslušným zariadením reťazovo zapojené jedno alebo viacero iných zariadení, napr. Zariadenie, výstupné zariadenia Účastníka).
  4. Spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku neuskutočneného alebo vadného spojenia, alebo neskorého, prípadne vadného doručenia, resp. nedoručenia obsahu komunikácie najmä ako priameho dôsledku poruchy, opravy, údržby, reštrukturalizácie a rozšírenia Siete alebo jej časti, ako aj siete prevádzkovej iným podnikom alebo jej časti (ak sa táto používa na poskytovanie Služby alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službou), alebo ako dôsledok prekročenia kapacity Siete alebo kapacity siete iného podniku.
  5. Spoločnosť Orange poskytuje plnenia, ktorých funkčnosť je závislá od iného podniku, iba v rozsahu, v akom jej to dovoľí technická spôsobilosť iného podniku, od ktorého funkčnosť plnenia poskytovaného Účastníkovi spoločnosťou Orange závisí. Spoločnosť Orange nezodpovedá za poskytovanie plnení, ktorých funkčnosť je závislá od iného podniku.
  6. V prípadoch, keď podľa Zmluvy poskytované plnenie spočíva v sprístupňovaní služieb iných subjektov, spoločnosť Orange nezodpovedá za vady služieb týchto iných subjektov ani za prípadné ich neposkytovanie z dôvodu väd alebo obmedzenia alebo prerušenia (ukončenia) poskytovania týchto služieb subjektmi, ktoré tieto spoločnosťou Orange sprístupňované služby poskytujú (napr. v prípade výpadkov jednotlivých serverov alebo celých sietí tvoriacich súčasť Internetu).
1. Informácie, oznámenia, výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, nároky, požiadavky a iné úkony Účastníka (resp. informácia o nich a ich obsahu), u ktorých sa vyžaduje, aby boli oznámené podľa Zákona o elektronických komunikáciách alebo iných právnych predpisov alebo Zmluvy, sa považujú za oznámené spoločnosti Orange:
    - a) dňom doručenia písomnej výpovede Zmluvy, resp. písomného odstúpenia od Zmluvy zo strany Účastníka v sídle spoločnosti Orange alebo na obchodnom mieste spoločnosti Orange určenom spoločnosťou Orange na prevzatie výpovede Zmluvy alebo odstúpenia od Zmluvy;
    - b) dňom prevzatia inej písomnosti v sídle spoločnosti Orange alebo na Obchodnom mieste spoločnosti Orange určenom spoločnosťou Orange na preberanie týchto písomností v prípade uplatnenia akýchkoľvek oznámení, nárokov, požiadaviek a iných úkonov Účastníka (resp. informácia o nich a ich obsahu) podľa Zmluvy okrem úkonov podľa písmena a) tohto bodu, ak sa vyžaduje písomná forma oznamovania;
    - c) dňom splnenia všetkých náležitostí oznamovania iných úkonov v prípade, že bol pre ne dohodnutý iný spôsob alebo forma, alebo náležitosti oznamovania medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange alebo bol pre ne iný spôsob, forma alebo náležitosti oznamovania stanovený spoločnosťou Orange, avšak len v prípade, že sa oznámenie dostalo k spoločnosti Orange tak, aby sa táto mohla efektívne oboznámiť s jeho obsahom.
  2. Informácie, oznámenia, vyúčtovanie ceny Služby (faktúra), upomienky, výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, nároky, požiadavky a iné úkony spoločnosti Orange (resp. informácia o nich a ich obsahu), u ktorých sa vyžaduje, aby boli oznámené podľa Zákona o elektronických komunikáciách, iných platných právnych predpisov alebo Zmluvy (ďalej spolu aj ako „Oznámenia“), sa považujú za oznámené Účastníkovi:
    - a) uplynutím troch pracovných dní od preukázateľného podania písomnosti na pošte, adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovanej na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností), ak sa vyžaduje písomná forma oznamovania alebo ak sa táto forma síce nevyžaduje, ale spoločnosť Orange ju na oznámenie Účastníkovi zvolila;
    - b) dňom doručenia upomienky spoločnosti Orange, adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovanej na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností), v prípade nezaplatenia splatnej ceny za Službu; za doručenie sa považuje aj zásielka uložená na pošte a aj vrátená bez uloženia na pošte, ak je adresát neznámy, dlhodobo odsťahovaný, žije v zahraničí, prípadne je daný iný dôvod, prečo zásielku nie je možné riadne doručiť. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje

- deň, ktorým uplynula úložná lehota na pošte, prípadne deň, v ktorom doručovateľ zistil nedoručiteľnosť zásielky a túto na zásielke vyznačil; v prípade, že sa upomienka zasiela v elektronickej forme dňom odoslania upomienky do odkazovej schránky Účastníka, resp. na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo ak sa zasiela vo forme SMS správy alebo MMS správy dňom odoslania upomienky v tejto forme na posledné telefónne číslo oznámené spoločnosti Orange Účastníkom ako kontaktný údaj pre komunikáciu s Účastníkom;
- c) dňom doručenia výpovede Zmluvy, resp. odstúpenia od Zmluvy zo strany spoločnosti Orange adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovanej na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností); za doručenie sa považuje aj zásielka uložená na pošte a aj vrátená bez uloženia na pošte, ak je adresát neznámy, dlhodobo odsťahovaný, žije v zahraničí, prípadne je daný iný dôvod, prečo zásielku nie je možné riadne doručiť. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje deň, ktorým uplynula úložná lehota na pošte, prípadne deň, v ktorom doručovateľ zistil nedoručiteľnosť zásielky a túto na zásielke vyznačil; v prípade, ak sa výpoveď, resp. odstúpenie od Zmluvy zasiela v elektronickej forme, dňom odoslania výpovede/odstúpenia na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo ak sa zasiela vo forme SMS správy alebo MMS správy, dňom odoslania výpovede/odstúpenia v tejto forme na posledné telefónne číslo oznámené spoločnosti Orange Účastníkom ako kontaktný údaj pre komunikáciu s Účastníkom;
- d) dňom odoslania správy spoločnosti Orange do odkazovej schránky Účastníka alebo dňom jej zaslania formou elektronickej pošty alebo iným elektronickým spôsobom na poslednú známu e-mailovú adresu, oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom, alebo na telefónne číslo Účastníkovi;
- e) dňom poskytnutia informácií o Službe spôsobom ich zodpovedania na zverejnenom telefónnom čísle, uverejnením na internetovej adrese, prípadne obchodnom mieste spoločnosti Orange alebo ich poskytnutím iným preukázateľným spôsobom;
- f) v prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na zasielaní elektronickej faktúry, dňom odoslania elektronickej faktúry na poslednú e-mailovú adresu, určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry, a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, na poslednú známu e-mailovú adresu, oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom (pokiaľ nie je v inom ustanovení Zmluvy vrátane týchto Podmienok stanovené inak).
3. V prípade, že Účastníkovi nebude doručená faktúra za Službu do 10 dní po skončení zúčtovacieho obdobia (vrátane elektronickej faktúry) z dôvodu, že mu nemohla byť oznámená, alebo z iných dôvodov, je povinný túto skutočnosť do jedného dňa oznámiť spoločnosti Orange. V prípade, že tak v lehote 11 dní od skonče-

nia zúčtovacieho obdobia neurobí, považuje sa faktúra (vrátane elektronickej faktúry) za oznámenú posledným dňom tejto lehoty. Ak Účastník v tejto lehote oznámi spoločnosti Orange, že faktúra mu nebola doručená, bude mu doručený opis faktúry.

4. Pod pojmom „pošta“ sa v týchto Podmienkach rozumie poštový podnik podľa ustanovení zákona č. 507/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov najmä podľa ustanovení § 5 tohto predpisu.

## Článok 22

### Mechanizmus na urovnávanie sporov a neplatnosť ustanovení Podmienok

1. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že všetky prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou (vrátane Podmienok), budú prednostne riešiť mimosúdnou cestou, a to vzájomnou dohodou. V prípade, že nedôjde k vyriešeniu sporu mimosúdnou cestou, Účastník, ako aj spoločnosť Orange, sú oprávnení riešiť spor v zmysle príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, pričom platí, že žalobca je oprávnený obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.
2. V rámci mimosúdného riešenia sporu je Účastník oprávnený predložiť Telekomunikačnému úradu Slovenskej republiky spor, týkajúci sa správnosti úhrady a kvality Služby, o ktorom sa uskutočnilo reklamačné konanie, a Účastník nie je so spôsobom vybavenia spokojný.
3. V prípade sporu podľa bodu 1 tohto článku, ktorý sa nepodarilo vyriešiť mimosúdnou cestou medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, sa tieto výslovne dohodli, že pre tieto právne vzťahy platí právo Slovenskej republiky, a to aj v prípade, že účastník je cudzinec alebo služby spoločnosti Orange boli poskytnuté na území iného štátu a že je daná príslušnosť súdu podľa Občianskeho súdneho poriadku.
4. Ak sa niektoré ustanovenie týchto Podmienok stane vo vymedzenom rozsahu neplatné, neúčinné, resp. nevykonateľné, ostatné ustanovenia, týmto nedotknuté zostávajú v platnosti v plnom rozsahu. Spoločnosť Orange je v takomto prípade oprávnená nahradiť napadnuté ustanovenie takým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v týchto Podmienkach pri zachovaní ekonomického a právneho účelu a zmyslu napadnutého ustanovenia.
5. Platí, že pokiaľ nie je uvedené inak, spravujú sa vzťahy založené Zmluvou popri ustanoveniach samotnej Zmluvy ustanoveniami Zákona o elektronickej komunikácii a ak nie je niektorý vzťah celkom pokrytý ustanoveniami Zmluvy, ani ustanoveniami Zákona o elektronickej komunikácii, tak sa tento vzťah spravuje ustanoveniami ostatných platných právnych predpisov.
6. Pre právne vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy platí právo Slovenskej republiky, a to aj v prípade, že Účastník je cudzinec alebo Služby spoločnosti Orange boli poskytnuté na území iného štátu.



## Článok 23 Zmeny a doplnenia Podmienok

1. Spoločnosť Orange je oprávnená tieto Podmienky jednostranne zmeniť alebo doplniť, ako aj ich nahradiť novými Podmienkami, osobitne v prípade zmien a doplnení Zákona o elektronických komunikáciách, na základe ktorého sa vydali, a iných zmien všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa uskutočnili po nadobudnutí ich platnosti a účinnosti.
2. Spoločnosť Orange je v prípade, že zmena Podmienok má charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, povinná oznámiť Účastníkovi písomne, elektronickou poštou, služby krátkych správ (SMS) alebo telefonicky skutočnosť, že sa bude meniť znenie Podmienok, a to minimálne jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny a vhodným spôsobom sprístupniť nové znenie Podmienok alebo zmeny Podmienok Účastníkovi. Vhodným spôsobom sprístupnenia podľa predchádzajúcej vety sa rozumie sprístupnenie zmeny Podmienok alebo nového znenia Podmienok na webovej stránke spoločnosti Orange alebo sprístupnenie na obchodných miestach spoločnosti Orange, alebo doručenie nového znenia Podmienok alebo zmien Podmienok Účastníkovi, alebo zaslanie nového znenia Podmienok alebo zmien Podmienok na e-mailovú adresu Účastníka, alebo iný spôsob, ktorým sa umožní sprístupnenie zmeneného znenia Podmienok alebo zmien Podmienok Účastníkovi. Pokiaľ zmena Podmienok nemá charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, je spoločnosť Orange povinná vhodným spôsobom zverejniť zmenu (napr. sprístupnenie zmeny Podmienok alebo nového znenia Podmienok na webovej stránke spoločnosti Orange alebo sprístupnenie na obchodných miestach spoločnosti Orange) alebo vhodným spôsobom oznámiť Účastníkovi jej zmenu (napr. doručenie nového znenia Podmienok alebo ich zmien Účastníkovi alebo zaslanie na e-mailovú adresu Účastníka), a to najneskôr ku dňu účinnosti tejto zmeny.
3. V prípade, že Účastník nebude súhlasiť so zmenou Podmienok, ktorá má charakter podstatnej jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník z predmetného dôvodu oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez sankcií v tej jej časti a v tom rozsahu, v ktorom sa zmena Podmienok týka plnení podľa Zmluvy a v ktorom možno plnenia dotknuté zmenou Podmienok oddeliť od ostatných plnení podľa Zmluvy a v prípade, že nie je možné oddeliť plnenia, ktorých podmienky nie sú dotknuté zmenou Podmienok, je oprávnený za rovnakých podmienok odstúpiť od celej Zmluvy, a to podľa článku 7 bodu 10 písm. b) týchto Podmienok. Odstúpenie od Zmluvy, resp. jej časti, podľa tohto bodu je Účastník povinný doručiť spoločnosti Orange najneskôr do jedného mesiaca od oznámenia dotknutej podstatnej zmeny, inak právo Účastníka na odstúpenie zanikne. V prípade, že spoločnosť Orange nespĺnila svoju povinnosť podľa bodu 2 tohto článku alebo nespĺnila v plnom rozsahu svoju povinnosť podľa § 43 ods. 2 písmena c) Zákona o elektronických komunikáciách, je Účastník oprávnený odstúpiť od Zmluvy do uplynutia troch mesiacov od okamihu účinnosti zmeny Podmienok, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok.

## Článok 24 Záverečné ustanovenia

1. Podmienky platia po celý čas platnosti a účinnosti právneho vzťahu založeného Zmluvou medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange a aj po jeho skončení, a to až do úplného vyrovnania všetkých nárokov z neho vyplývajúcich.
2. V prípade, že niektorá z podmienok poskytovania Služby alebo iných plnení poskytovaných v súvislosti so Službou závisí od dĺžky obdobia (ďalej tiež „Rozhodné obdobie“), počas ktorého bol Účastník užívateľom (účastníkom) služieb spoločnosti Orange, rozumie sa užívanie služieb spoločnosti Orange od okamihu, od ktorého sa toto užívanie spravuje (prinajmenšom subsidiárne) ustanoveniami týchto Podmienok, pokiaľ nie je stanovené alebo dohodnuté inak. Pokiaľ bol pred týmto okamihom Účastník užívateľom služieb spoločnosti Orange, ktoré sa riadia podľa iných všeobecných podmienok alebo podľa iných právnych dokumentov, obdobie pred uvedeným okamihom sa do Rozhodného obdobia nezapočítava, pokiaľ nie je stanovené alebo dohodnuté inak.
3. Text Podmienok v slovenskom jazyku je záväzný a má prednosť pred znením Podmienok vyhotovených v akomkoľvek inom jazyku.
4. Od 24. 10. 2014 sa pôvodný názov služby Internet na doma DSL zmenil na Pevný internet DSL, pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch, ako aj v korešpondencii a iných materiáloch súvisiacich s jej poskytovaním sa nahradil pôvodný názov Služby (Internet na doma DSL) názvom Pevný internet DSL a vo všetkých právnych úkonoch, komunikačných materiáloch a všade inde, kde sa uvádzal alebo uvádza názov Internet na doma DSL, rozumie sa tým Pevný internet DSL. Okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti znenia Podmienok z 24. 10. 2014 pôvodný názov týchto Podmienok, t. j. „Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Internet na doma DSL spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“ bol nahradený názvom „Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“ (a tento nový názov je platný aj pre obdobie platnosti a účinnosti tohto znenia Podmienok platného odo dňa uvedeného v tomto článku, ako aj nasledujúcich znení Podmienok, pokiaľ nedôjde k ďalšej zmene názvu úkonom spoločnosti Orange), pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a korešpondencii, kde sa uvádzajú Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Internet na doma DSL spoločnosti Orange Slovensko, a.s., rozumejú sa tým Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
5. Tieto Podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 24. 10. 2014.

Orange Slovensko, a.s.